

# yoer

Beautiful and Intelligent Home Appliances

## Ice breaker IMW03



CZ	●	INSTRUKCE K OBSLUZE	3
DE	●	INSTRUKTIONEN ZUR BEDIENUNG	13
EN	●	INSTRUCTION MANUAL	23
ES	●	INSTRUCCIONES DE USO	33
FR	●	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	43
HRV	●	UPUTE ZA UPORABU	53
HU	●	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	63
IT	●	ISTRUZIONI PER L'USO	73
PL	●	INSTRUKCJA OBSŁUGI	82
RO	●	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	92
SK	●	NÁVOD NA OBSLUHU	102
SL	●	NAVODILA ZA UPORABO	112
UA	●	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	122

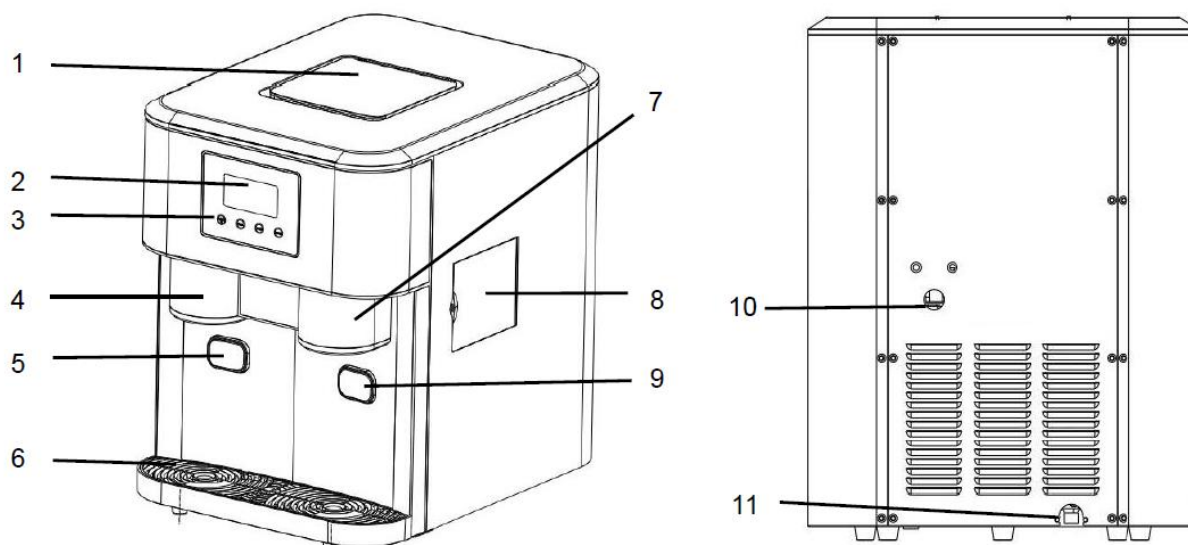
## DŮLEŽITÉ ZABEZPEČENÍ

**Když použitím elektrický spotřebiče, základní bezpečnost opatření je třeba vždy dodržovat, vč následující:**

1. Před použitím si pečlivě přečtěte všechny pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.
2. Ujistěte se, že napětí vaší zásuvky odpovídá napětí uvedenému na štítku spotřebiče. Zajistěte, aby byla zásuvka řádně uzemněna.
3. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když spotřebič nepoužíváte nebo před čištěním.
4. Spotřebič nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou ani po jeho selhání nebo jakémkoli poškození.
5. Použití příslušenství, které nedoporučuje výrobce spotřebiče, může způsobit zranění.
6. Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku nebo základnu do vody ani jiných tekutin.
7. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo instrukce týkající se bezpečného používání spotřebiče a chápou související rizika. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.
8. Nikdy se nepokoušejte spotřebič sami opravovat. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem nebo kvalifikovaným technikem, aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Spotřebič odveďte do nejbližšího autorizovaného servisu k opravě a údržbě.
9. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj stolu nebo pultu nebo se dotýkal horkých povrchů.
10. Nepokládejte spotřebič na nebo do blízkosti horkého plynového nebo elektrického hořáku ani do vyhřáté trouby.
11. Při přemísťování spotřebiče obsahujícího vodu buďte velmi opatrní.
12. Vždy nejprve zapojte zástrčku do elektrické zásuvky a poté zapněte spotřebič. Pro odpojení spotřebič nejprve vypněte a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nikdy nevytahujte zástrčku za napájecí kabel.
13. Nikdy se spotřebiče nedotýkejte mokřýma rukama nebo nohama.
14. Spotřebič není určen k ovládání externím časovačem nebo

- samostatným dálkovým ovládním.
15. Pokud je led abnormální, kontaktujte prodejce.
  16. Je normální, že kompresor a povrch kondenzátoru během provozu dosahují teplot mezi 70 °C a 90 °C a okolní oblasti mohou být horké. Nedotýkejte se jich.
  17. V důsledku rychlého mražení se mohou kostky ledu zdát „zakalené“. Jedná se o vzduch zachycený ve vodě, který nemá vliv na kvalitu nebo chuť ledu.
  18. Když spotřebič nepoužíváte, ponechte zásuvku pootevřenou alespoň o 2 cm, aby bylo zajištěno proudění vzduchu a nedošlo ke korozi kovových součástí.
  19. Plňte pouze neperlivou pramenitou vodou nebo kvalitní vodou z kohoutku. Nepoužívejte ovocné šťávy ani jiné nápoje ani destilovanou vodu.
  20. Udržujte vzduchové průduchy na stranách spotřebiče vždy volné.
  21. Neponičte chladicí okruh.
  22. Spotřebič nepoužívejte k jiným účelům, než k jakým je určen.
  23. Nepoužívejte spotřebič venku.
  24. Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a nebezpečné.
  25. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nedodržením pokynů v tomto návodu.

## POZNEJTE SVŮJ VÝROBNÍK LEDU

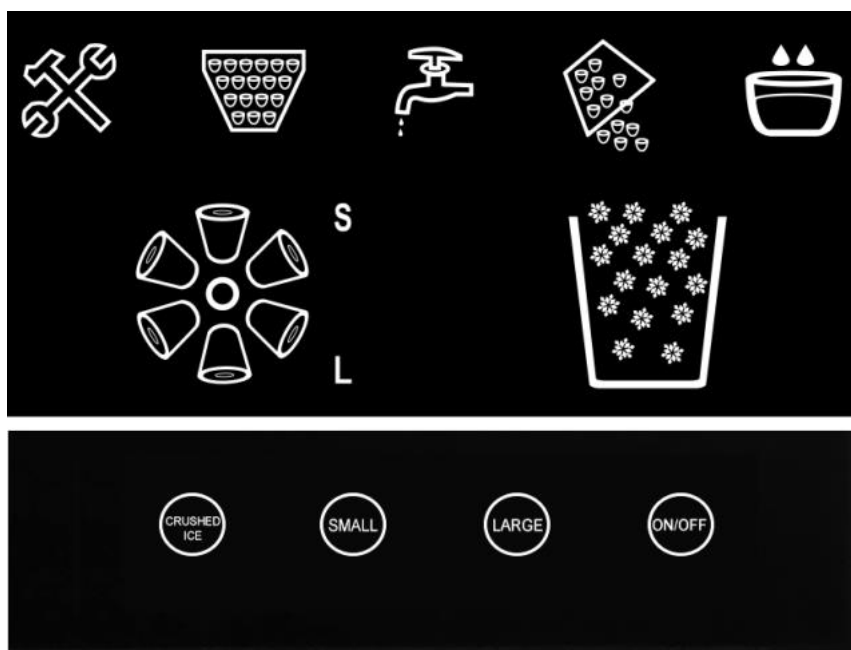


1. Okénko prohlížení
2. LCD displej
3. Ovládací panel
4. Vývod vody/drceného ledu
5. Ovládací páka dávkovače vody
6. Odkapávací tácek
7. Vývod kostek ledu
8. Dveře přístupu k nádrži na vodu
9. Ovládací páka dávkovače kostek ledu
10. Otvor pro vstup vody
11. Napájecí kabel

### Technické údaje:

Účinnost výroby ledu	12-15kg/24h
Kapacita zásobníku na led	1kg
Kapacita zásobníku na vodu	1.8L
Chladivo	R600a
Příkon	380W
Proud	1,32A
Napětí / Frekvence	220-240V~ 50Hz
Klimatická třída	T

## OVLÁDACÍ PANEL



Ikona	Vysvětlení
	Zásobník na vodu je zablokovaný
	Nedostatek vody v nádrži
	Zařízení je v procesu výroby kostek ledu
	Zařízení je v procesu vyspávání kostek ledu
	Nádrž na kostky ledu je plná
	Zařízení je v procesu drcení ledu
	Zařízení je v procesu vydávání vody
SMALL	Vyberte pro zvolení malých kostek ledu
LARGE	Vyberte pro zvolení velkých kostek ledu
CRUSHED ICE	Stiskněte pro uvolnění drceného ledu
ON/OFF	Stiskněte pro zapnutí/vypnutí zařízení

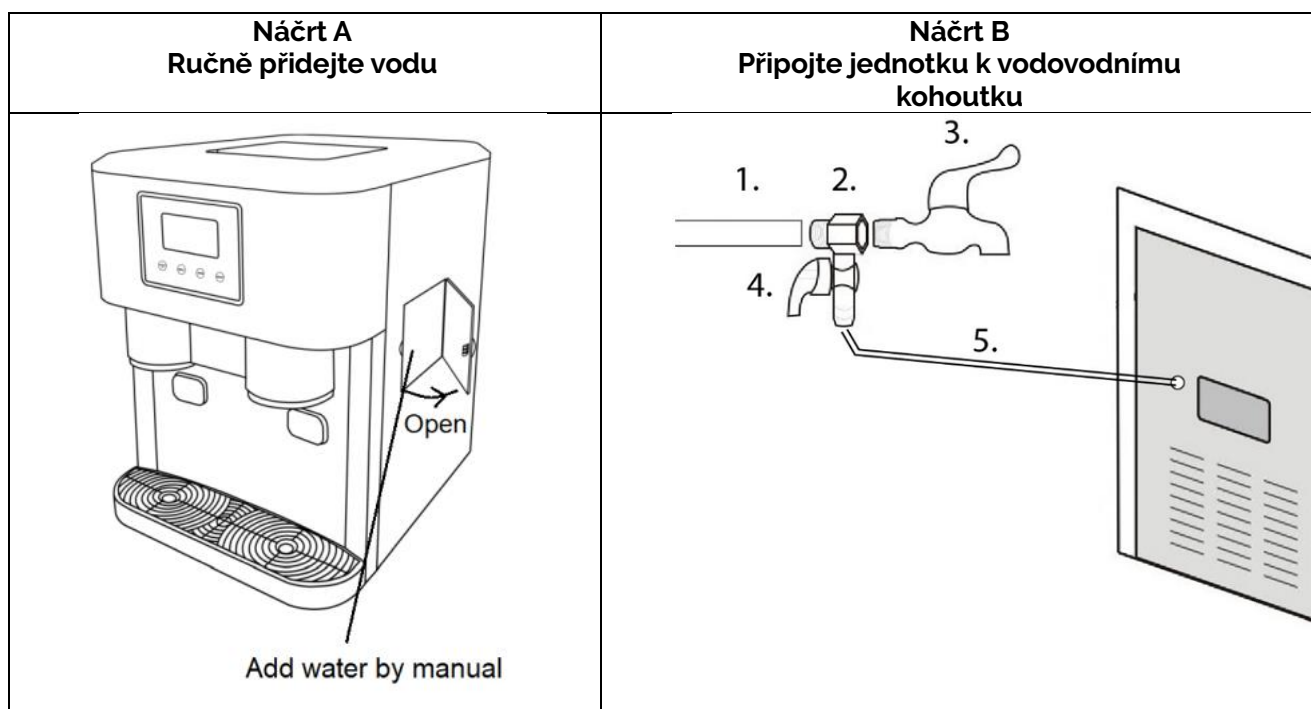
## DŮLEŽITÉ INFORMACE

1. Neotáčejte zařízení vzhůru nohama, může to poškodit kompresor a uzavřený systém.
2. Odstraňte všechny části obalu a pečlivě zkontrolujte, zda jsou výrobek ledu a napájecí kabel se zástrčkou v dobrém stavu a nejsou poškozené.
3. Zařízení by mělo být umístěno vodorovně na rovný povrch. Aby byla zajištěna správná ventilace, ponechte kolem výrobku ledu volný prostor alespoň 15 cm ze všech stran. Neinstalujte výrobek ledu v blízkosti trouby, radiátoru nebo jiných zdrojů tepla.
4. Před prvním použitím výrobku ledu počkejte 2 hodiny po jeho umístění do správné polohy a ponechte přední kryt otevřený po dobu nejméně 2 hodin.
5. Ujistěte se, že během výroby ledu je okénko prohlížení vždy zavřené. Nádrž na kostky ledu není chlazená, zavřené víko zpomaluje proces tání kostek ledu.
6. Pro zajištění čistoty kostek ledu vždy používejte čerstvou vodu. Vodu v nádrži je třeba vyměňovat každých 24 hodin.
7. Pokud se kompresor z jakéhokoli důvodu zastaví, například kvůli nedostatku vody, příliš velkému množství kostek ledu v nádrži, výpadku napájení atd., zařízení ihned nespouštějte. Počkejte přibližně 3 minuty a poté výrobek ledu znovu zapněte.

## NÁVOD K OBSLUZE

1. Zapojte stroj do zásuvky.

2. Otevřete přístupová dvířka zásobníku vody a přidejte vodu podle náčrtu A nebo připojte jednotku k vodovodnímu kohoutku podle náčrtu B.



### Připojení spotřebiče k vodovodnímu kohoutku (náčrt B)

- I. Připravte si montážní prvky obsažené v sadě s výrobníkem ledu.
- II. Uzavřete přívod vody, otevřete kohoutek a nasadte adaptér (2) na potrubí (1). Našroubujte adaptér na trubkový závit ve směru hodinových ručiček, dokud neucítíte odpor.
- III. Připojte kohout (3) na druhou stranu adaptéru.
- IV. Našroubujte ventil (4) na adaptér, dokud neucítíte odpor.
- V. Připojte hadici (5) k ventilu a poté připojte druhý konec hadice ke vstupu vody umístěnému na zadní straně výrobníku ledu.
- VI. Otevřete přívod vody a ujistěte se, že systém neuniká.

**UPOZORNĚNÍ:** Pokud jednotka vyrábí led, indikátor  svítí, ale chcete vyrobit více ledu, poté přidejte vodu do vodní nádrže, ale nejprve vyjměte led a poté přidejte jeden plný šálek vody, aby nedošlo k přetečení voda, když led taje.

3. Stiskněte ON /OFF tlačítko pro spuštění stroje.

4. Voda se automaticky načerpá do zásobníku na vodu ze zásobníku vody, to trvá asi 30 sekund.

5. Stisknutím tlačítka MALÝ nebo VELKÝ vyberte velikost ledu, kterou budete potřebovat.

**POZOR:** Při teplotě nižší než 15 °C , Doporučuje se MALÝ rozměr. Když teplota překročí 30 °C , Doporučuje se VELKÝ led.

6. Spustí se cyklus výroby ledu, led přimrzne na prsty výparníku. Doba výroby ledu závisí na okolní teplotě.



7. Jakmile je cyklus výroby ledu dokončen, zásobník na vodu se nakloní dopředu; zbývající voda teče zpět do vodní nádrže a kostky ledu spadnou z prstů.

8. Přibližně za 15-35 sekund se zásobník na vodu nakloní dozadu, kostky ledu se zasunou přímo do zásobníku na led, jednotka se vrátí do provozu od kroku 4 do kroku 7.

9. Stiskněte děrovač dávkovače ledových kostek, abyste získali kostky ledu.

**POZOR** : Umístěte šálek přímo pod dávkovač na pravou stranu.

**POZNÁMKA** : Pokud je led uložen v jednotce po dlouhou dobu, led může zmrznout a slepit se, pak nebude led vydáno, i když je led plný, pokud ano, prosím nejprve použijte naběračku, která je součástí jednotky, k rozbití ledu, poté stiskněte děrovací tlačítko.

10. Stisknutím tlačítka CRUSHED ICE získáte drcený led. Dalším stisknutím tlačítka zastavíte funkci drcení ledu.

**POZOR** : Postavte šálek přímo pod dávkovač na levé straně.

11. Stiskněte děrovač dávkovače vody, abyste získali vodu.

**POZOR**: Postavte šálek přímo pod dávkovač na levé straně.





**POZNÁMKA**: Pokud potřebujete získat studenou vodu, měla by být zapnuta alespoň funkce výroby ledu. Ujistěte se, že je váš šálek pod výtokem vody nebo voda bude cákat všude.

12. Stiskněte tlačítko ON/ OFF pro zastavení jednotky.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním odpojte jednotku ze sítě.
2. Vytáhněte vypouštěcí uzávěr z nádržky na vodu, abyste vylili zbytek vody. Umístěte vypouštěcí uzávěr znovu na správné místo.
3. Vyčistěte vnitřní vložku, misku na led, zásobník na vodu, lopatku na led a výparník vlhkým hadříkem a roztokem vody a octa. Před spuštěním zařízení důkladně očistěte od čisticího prostředku.
4. K čištění vnějšího povrchu spotřebiče použijte lehce navlhčený hadřík. Poté jej před dalším použitím důkladně osušte měkkým suchým hadříkem.
5. K čištění žádných částí tohoto produktu nepoužívejte žádné čisticí nebo chemické prostředky jakéhokoli druhu.
6. Ujistěte se, že ventilační otvory na zařízení nejsou žádným způsobem blokovány. K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte žádná mechanická zařízení ani jiné prostředky.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Kompresor pracuje abnormálně s bzučivým zvukem	Důvod	Napětí je nižší než doporučeno
	Řešení	Zastavte výrobek ledu a nerestartujte jej, dokud nebude napětí normální
 svítí na displeji	Důvod	1. Není tam voda 2. Nesprávná funkce plováku v nádrži na vodu
	Řešení	1. Naplňte vodou, počkejte 3 minuty a restartujte stroj 2. Zkontrolujte, zda je plovák správně sestaven
Zařízení funguje, ale nevytváří kostky ledu	Důvod	Únik chladiva / Utěsněný systém je zablokovaný
	Řešení	Kontaktujte servis Yoer
 svítí na displeji	Důvod	1. Zablokovaný led 2. Motor je rozbitý 3. Prohlížecké okno je otevřené .
	Řešení	1. Vypněte jednotku, odstraňte led pod miskou na výrobu ledu a restartujte jednotku 1. obraťte se na váš servis 2. tvorbě ledu mějte okénko vždy zavřené
 svítí na displeji	Důvod	Zásobník na vodu, když se tvoří kostky ledu, je zablokovaný
	Řešení	Vypněte zařízení, jemně zatlačte zásobník dozadu, počkejte 3 minuty a zařízení zapněte
 svítí na displeji	Důvod	Nádrž na kostky ledu je plná nebo kostka ledu přilepená na plastový hřeben
	Řešení	Vyprázdněte nádrž na kostky ledu nebo odstraňte zaseknutou kostku ledu
Zařízení netěsní	Důvod	1. Nesprávná funkce plováku v nádrži na vodu 2. Vadná elektronika
	Řešení	1. Zkontrolujte, zda je plovák správně sestaven 2. obraťte se na váš servis

## PROSTŘEDÍ



■ Tento výrobek obsahuje recyklovatelné materiály. Nelikvidujte tento výrobek jako netříděný komunální odpad. Ohledně nejbližšího sběrného místa se prosím obraťte na místní obec.

## ZÁRUKA A OPRAVA

Záruka na produkt zahrnuje vady způsobené materiálovými nebo výrobními vadami. Tato záruka je platná pouze v případě, že byl spotřebič používán v souladu s pokyny a za předpokladu, že nebyl upravován, opravován nebo do něj zasahováno neoprávněnou osobou nebo poškozen nesprávným používáním nebo přepravou. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé přirozeným opotřebením součástí nebo na rozbitné předměty, jako jsou skleněné a keramické předměty.

Tato záruka neomezuje základní ani žádná jiná práva zákazníka týkající se nákupu spotřebiče udělená zákony.

V případě reklamace se prosím obraťte na ověřeného prodejce nebo na Yoer Service. K reklamaci přiložte informace o povaze závady a doklad o koupi.

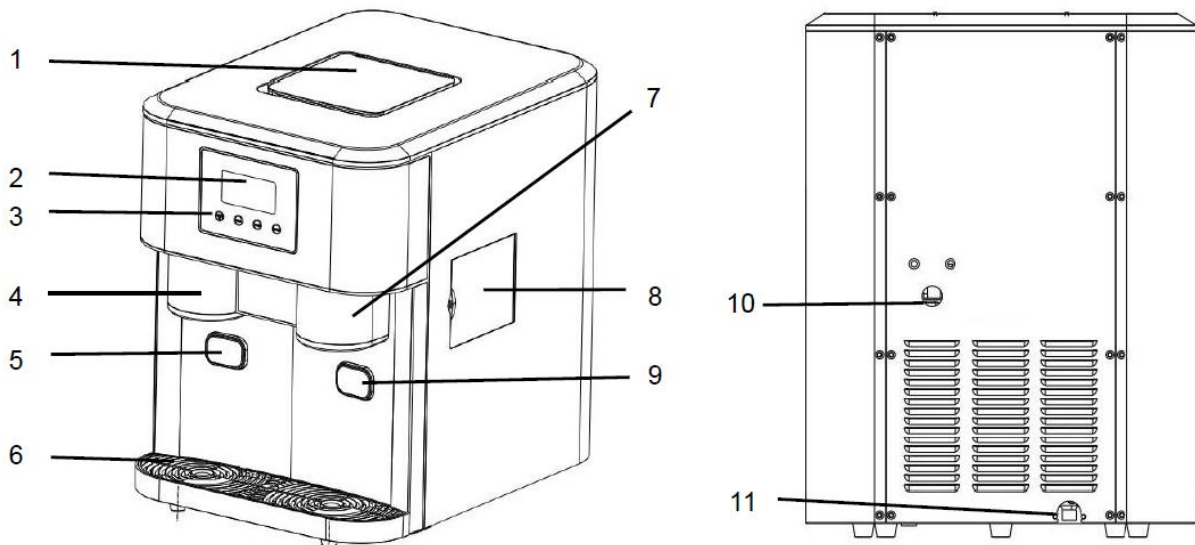
## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

**Beim Gebrauch von elektrischen Geräten sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:**

1. Vor Gebrauch alle Anweisungen durch und bewahren Sie sie auf für Zukunft Referenz.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihre Steckdose Stromspannung entspricht Zu Die Stromspannung angegeben auf der Bewertung Etikett. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose richtig geerdet.
3. Trennen Sie Auslauf bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung.
4. Betreiben Sie keine Geräte mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nach Die Gerät Fehlfunktionen oder hat gewesen in irgendeiner Weise beschädigt werden.
5. Die Verwendung von Zubehörteil Anhänge nicht empfohlen von Die Gerät Hersteller Mai Ursache Verletzungen.
6. Zu schützen gegen elektrisch Schock nicht eintauchen Kabel, Stecker oder Basis in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
7. Dieses Gerät dürfen Sei gebraucht von Kinder alt ab 8 Jahren und Personen mit reduziert physisch, sensorisch oder geistige Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie gewesen gegeben Aufsicht oder Anweisung betreffend verwenden von Die das Gerät sicher und verstehen Die Gefahren beteiligt. Kinder dürfen nicht spielen mit Die Gerät. Reinigung und Benutzer Wartung soll nicht sein gemacht von Kinder ohne Aufsicht.
9. Versuche niemals Zu anpassen Die Gerät selbst. Wenn die liefern Das Netzkabel muss beschädigt werden. Sei ersetzt durch einen autorisierten Service Agent oder qualifiziert Techniker Zu einen Schock vermeiden Gefahr. Bringen Sie die Gerät Zu Die nächste autorisiert Service Center für Reparatur und Wartung.
10. Lass nicht zu Kabel hängen über Rand von Tisch oder Zähler oder berühren heiß Oberflächen.
11. Nicht platzieren Die Gerät ein- oder nahe Heißgas oder ein elektrischer Brenner oder in einem beheizten Ofen.
12. Extreme Vorsicht muss Sei gebraucht Wann Bewegen eines Geräts enthaltend Wasser.

13. immer an Stecker Kabel hinein Die Wand Auslauf dann schalten Sie den Gerät. Um trennen, ausschalten Eis Hersteller, dann entfernen Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals den Stecker aus der Einheit von ziehen das Netzkabel.
14. Berühren Sie niemals Die Gerät mit nass Hände oder Füße.
15. Das Gerät ist nicht dafür bestimmt Zu Sei kontrolliert durch eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem.
16. Wenn das Eis ungewöhnlich ist, bitte Anruf Die Verkäufer.
17. Es ist normal für Die Kompressor und Kondensator Oberfläche Zu erreichen Temperaturen zwischen 70°C und 90°C während Betrieb und Umgebung Bereiche Mai Sei heiß. Bitte nicht berühren.
18. Durch schnelles Gefrieren, Eis Würfel Mai erscheinen „ trübe “. Dies ist eingeschlossene Luft in der Wasser und es hat keinen Einfluss auf die Qualität oder den Geschmack von Eis.
19. Wenn Sie aus verwenden, öffnen Sie bitte die Schublade mindestens 2cm erlauben für die Luftzirkulation und vermeiden Sie metallische Komponenten Werden verrostet.
20. Mit stillem Quellwasser auffüllen oder Leitungswasser von guter Qualität nur. Nicht ausfüllen mit Obst Säfte oder andere Arten von Getränke und auch destilliertes Wasser.
21. Halten Sie die Lüftungsschlitze an der Seiten von Die Maschine jederzeit entsperrt.
22. Nicht beschädigen Die Kältemittel Schaltkreis.
23. Verwende nicht Gerät für andere als beabsichtigt verwenden.
24. Verwende nicht im Freien
25. Dieses Gerät ist bestimmt Zu Sei gebraucht für Haushalt verwenden nur. Jede andere Verwendung gilt als unangemessen und gefährlich.  
Der Hersteller akzeptiert nicht Haftung für Schaden resultierende aus Versagen folgen dem Anweisung Blatt.

## KENNEN SIE IHREN EISBEREITER

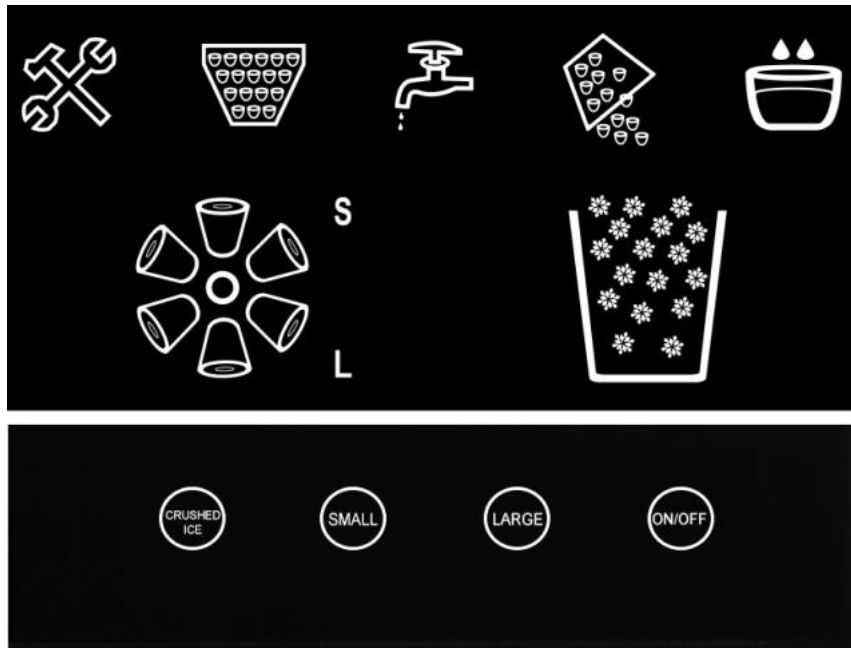









1. Sichtfenster
2. LCD-Anzeige
3. Bedienfeld
4. Wasser / Zerkleinert Eisauslass
5. Wasser Spender Locher
6. Wasser tropfen Tablett
7. Eiswürfel Auslauf
8. Wasser Reservoir Zugang Tür
9. Eiswürfel Spender Locher
10. Wasser Einlassloch
11. Netzkabel

### Technische Daten:

Eisproduktion Effizienz	12-15kg/24h
Eis Lagerung Kapazität	1 kg
Wasser Reservoir Kapazität	1,8 Liter
Kältemittel	R600a
Leistung	380 W
Aktuell	1,32A
Spannung / Frequenz	220-240 V ~ 50 Hz
Klima Klasse	T

## BEDIENFELD



Symbol	Erläuterung
	Das Wasser Fach ist blockiert
	Nicht genug Wasser in Wasser Reservoir
	Einheit liegt auf Eis Würfel Herstellung Verfahren
	Einheit liegt auf Eis Würfel Fallenlassen Verfahren
	Das Eis Würfeltank ist voll
	Einheit liegt auf Eis Zerkleinern Verfahren
	Einheit ist auf dem Wasser Dosierung Verfahren
SMALL	Wählen Sie es aus, um wählen klein Größe Eis
LARGE	Wählen Sie es aus, um große Größe auswählen Eis
CRUSHED ICE	Drücken Sie die Taste , um zerdrückte Eis
ON/OFF	Drücken Sie diese Taste zum Ein- und Ausschalten des Einheit

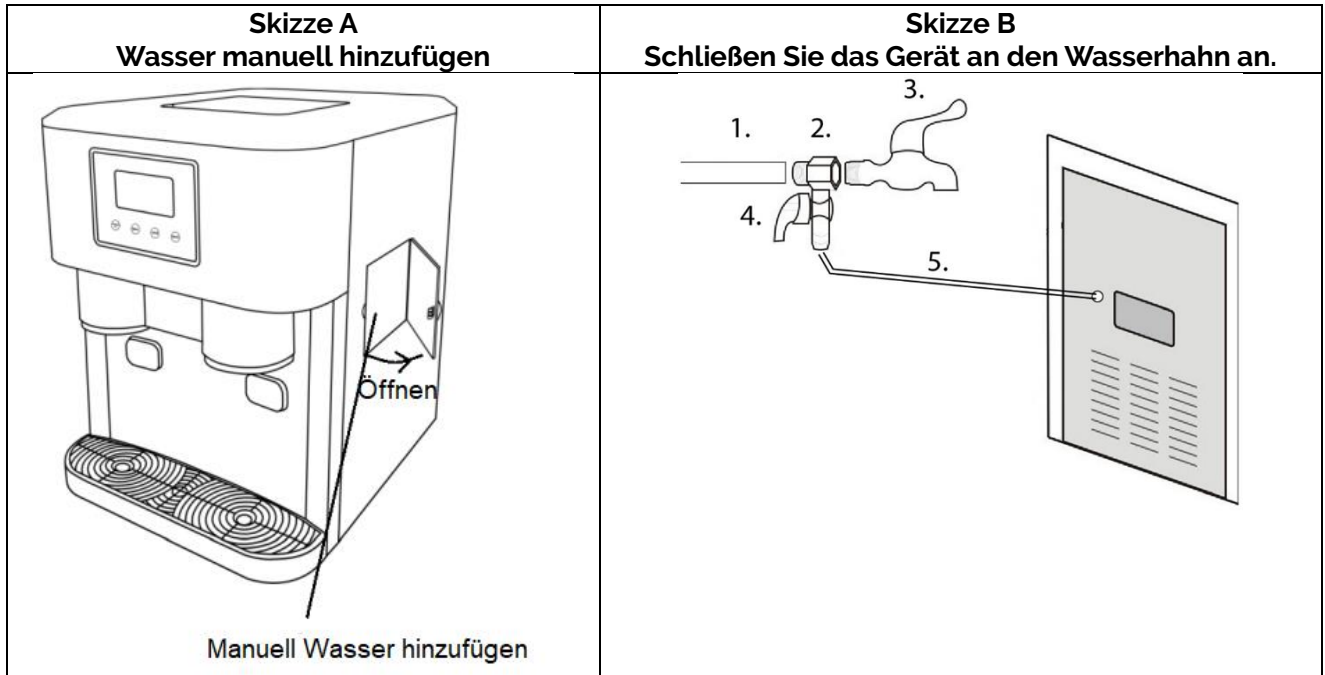


## WICHTIGE INFORMATIONEN

1. Den Eisbereiter nicht ein auf den Kopf gestellt, als Das Mai Schaden Die Kompressor und versiegelt System.
2. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und Überprüfen Sie sorgfältig Ihr Eis Hersteller Zu Stellen Sie sicher, dass es in gutem Zustand ist Zustand und dass keine Schaden Zu Die Eis Hersteller oder Netzkabel und Stecker.
3. Der Eisbereiter sollen Sei platziert horizontal auf einer Ebene Oberfläche. Zu sorgen Sie für ausreichende Belüftung für Ihr Eis Hersteller 15 cm Abstand einhalten Platz oben, hinten und auf jeder Seite. Nicht installieren der Eisbereiter in der Nähe eines Ofens, Heizkörpers oder einer anderen Wärmequelle.
4. Vor der Inbetriebnahme des Eisbereiters für Die zum ersten Mal, bitte Warten Sie nach dem Aufstellen 2 Stunden und halten Sie Lassen Sie die Frontklappe mindestens 2 Stunden lang geöffnet.
5. Immer halten Die Anzeige Fenster schließen während Eis machen. Das Eis Würfeltank ist nicht gekühlt , geschlossen Deckel Verzögerungen schmelzen Verfahren von Eis Würfel.
6. Zu sicherstellen Eis Würfel sind immer sauber verwenden frisch Wasser. Wasser im Wasser Reservoir sollen Sei ersetzt alle 24 Stunden.
7. Wenn das Kompressor Haltestellen aus irgendeinem Grund, wie Wasser kurz ge, auch viel Eis, Strom aus, usw., nicht starten das Gerät sofort , warten Sie etwa 3 Minuten, und dann starten Sie den Eis Hersteller.


## BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Stecken Sie die Maschine in die Steckdose.
2. Öffnen Sie die Zugangsklappe zum Wasserbehälter und füllen Sie Wasser ein (siehe Skizze A) oder schließen Sie das Gerät an einen Wasserhahn an (siehe Skizze B).



### Anschluss des Gerätes an den Wasserhahn (Skizze B)

- I. Bereiten Sie die im Set mit der Eismaschine enthaltenen Montageelemente vor.
- II. Wasserzufuhr schließen, Wasserhahn öffnen und Adapter (2) auf Rohr (1) aufstecken. Adapter im Uhrzeigersinn auf Rohrgewinde schrauben, bis Widerstand spürbar ist.
- III. Befestigen Sie den Hahn (3) an der anderen Seite des Adapters.
- IV. Schrauben Sie das Ventil (4) auf den Adapter, bis Sie einen Widerstand spüren.
- V. Schließen Sie den Schlauch (5) an das Ventil an und verbinden Sie das andere Ende des Schlauchs mit dem Wassereinlass an der Rückseite der Eismaschine.
- VI. Öffnen Sie die Wasserzufuhr und stellen Sie sicher, dass das System dicht ist.

**ACHTUNG:** Wenn das Gerät gerade Eis herstellt und die Anzeige  leuchtet, Sie aber mehr Eis herstellen möchten, füllen Sie Wasser in den Wasserbehälter. Nehmen Sie jedoch zuerst das Eis heraus und füllen Sie dann eine volle Tasse Wasser ein, um ein Überlaufen des Wassers beim Schmelzen des Eises zu vermeiden. Drücken Sie ON /OFF Taste zum Starten der Maschine.

2. Wasser wird automatisch aus dem Wasserbehälter in die Wasserschale gepumpt; dieser Vorgang dauert etwa 30 Sekunden

1. Drücken Sie ON /OFF Taste zum Starten der Maschine.
2. Wasser wird automatisch aus dem Wasserbehälter in die Wasserschale gepumpt; dieser Vorgang dauert etwa 30 Sekunden
3. Drücken Sie die Taste SMALL oder LARGE, um wählen Die Eis Größe können Sie brauchen.

**ACHTUNG:** Wenn die Temperatur unter 15 °C liegt, SMALL Größe wird empfohlen, Bei Temperaturen über 30 °C, Es wird GROSSES Eis empfohlen.

4. Der Eisherstellungszyklus beginnt, Eis wird auf den Verdampferfingern gefroren. Die Eisherstellungszeit hängt von der Umgebungstemperatur ab.
5. Wenn der Eisherstellungszyklus abgeschlossen ist, kippt die Wasserschale nach vorne; das restliche Wasser fließt zurück in den Wasserbehälter und die Eiswürfel fallen von den Fingern.
6. Nach etwa 15 bis 35 Sekunden kippt die Wasserschale nach hinten, Eiswürfel werden direkt in den Eisbehälter geschoben und das Gerät arbeitet wieder von Schritt 4 bis Schritt 7.
7. Drücken Sie den Locher des Eiswürfelpenders, um Eiswürfel zu erhalten.

**ACHTUNG:** Stellen Sie eine Tasse direkt unter den Spender auf der rechten Seite.

**HINWEIS:** Wenn das Eis über einen langen Zeitraum im Gerät gelagert wird, das Eis kann gefrieren und zusammenkleben, dann wird kein Eis ausgegeben, auch wenn das Eis voll ist, wenn ja, Bitte verwenden Sie zuerst die im Gerät enthaltene Schaufel, um das Eis zu brechen. Drücken Sie dann die Lochertaste.

8. Drücken Sie die CRUSHED ICE-Taste, um Crushed Ice zu erhalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Eiszerkleinerungsfunktion zu stoppen.

**ACHTUNG:** Stellen Sie eine Tasse direkt unter den Spender auf der linken Seite.

9. Drücken Sie den Wasserspender-Punch, um Wasser zu erhalten

**ACHTUNG:** Stellen Sie eine Tasse direkt unter den Spender auf der linken Seite.

**HINWEIS:** Wenn Sie kaltes Wasser benötigen, zumindest sollte die Eisherstellungsfunktion eingeschaltet sein. Bitte achten Sie darauf, dass sich Ihre Tasse unterhalb des Wasserauslasses befindet oder es wird überall Wasser verspritzt.

10. Drücken Sie die EIN/ AUS- Taste, um das Gerät zu stoppen.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Vor dem Reinigen den Netzstecker ziehen Einheit.
2. Ziehen Sie die Ablasskappe aus Die Wasser Reservoir aus gießen Sie die ausruhen von Wasser . Setzen Sie die Ablasskappe wieder an die richtige Stelle.
3. Reinigen Sie die innere Liner, Eis Sammeln Tablett, Wasserbehälter, Eis Schaufel und Verdampfer mit einem feuchten Tuch und Lösung von Wasser und Essig . Reinigen Sie das Gerät gründlich von Die Reinigung Agent vor dem Start.
4. Zum Reinigen des äußere Oberfläche von Die Gerät Verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch. Trocknen Sie es anschließend gründlich ab mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen, bevor Sie es erneut verwenden.
5. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel oder chemisch Produkte jeglicher Art zum Reinigen aller Teile von Das Produkt.
6. Stellen Sie sicher, dass die Belüftung Öffnungen am Gerät dürfen nicht blockiert sein. Benutzen Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel Zu beschleunigen Die Auftauen Verfahren.

**FEHLERBEHEBUNG**

Der Kompressor arbeitet ungewöhnlich und macht ein summendes Geräusch	Grund	Die Spannung ist niedriger als Empfohlen.
	Lösung	Stoppen Sie den Eisbereiter und starten Sie ihn erst wieder, wenn die Spannung normal ist.
 leuchtet auf dem Display	Grund	1. Es gibt kein Wasser 2. Falsche Funktion des Schwimmers im Wassertank
	Lösung	1. Mit Wasser füllen, 3 Minuten warten und die Maschine neu starten 2. Überprüfen Sie, ob die Schwimmer ist montiert richtig
Das Gerät funktioniert, produziert aber keine Eiswürfel	Grund	Kältemittellecks / Das geschlossene System ist blockiert
	Lösung	Kontaktieren Sie den Yoer-Service
 leuchtet auf dem Display	Grund	1. Eis blockiert 2. Der Motor ist kaputt 3. Das Sichtfenster ist geöffnet.
	Lösung	1. Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie das Eis unter der Eiswürfelschale und das Gerät neu starten 2. Kontaktieren Sie den Yoer- Service 3. Halten Sie das Sichtfenster bei der Eisherstellung immer geschlossen.
 leuchtet auf dem Display	Grund	Die Wasserschale ist bei der Eiswürfelherstellung verstopft
	Lösung	Schalten Sie das Gerät aus, schieben Sie das Fach vorsichtig nach hinten, warten Sie 3 Minuten und schalten Sie das Gerät wieder ein
 leuchtet auf dem Display	Grund	Der Eiswürfelbehälter ist voll oder ein Eiswürfel steckt am Kunststoffkamm fest
	Lösung	Den Eiswürfelbehälter entleeren oder festsitzende Eiswürfel entfernen
Das Gerät ist undicht	Grund	1. Falsche Funktion des Schwimmers im Wassertank 2. Elektronik defekt
	Lösung	1. Prüfen Sie, ob der Schwimmer richtig montiert ist 2. Kontaktieren Sie den Yoer- Service.

## UMFELD



■ Dieses Produkt enthält wiederverwertbare Materialien. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll. Bitte wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um die nächstgelegene Sammelstelle zu erfahren.

## GARANTIE UND REPARATUR

Die Produktgarantie umfasst Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät gemäß den Anweisungen verwendet wurde und sofern es nicht von unbefugten Personen verändert, repariert oder manipuliert oder durch Missbrauch oder Transport beschädigt wurde. Die Garantie gilt nicht für Mängel, die auf natürlichen Verschleiß von Komponenten oder zerbrechliche Gegenstände wie Glas und Keramik zurückzuführen sind.

Diese Garantie schränkt die grundlegenden oder sonstigen Rechte des Kunden, die ihm durch das Gesetz beim Kauf von Geräten zustehen, nicht ein.

Im Garantiefall wende Dich bitte an den verifizierten Händler oder an den Yoer Service. Bitte füge der Reklamation eine Beschreibung der Störung sowie einen Kaufbeleg bei.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

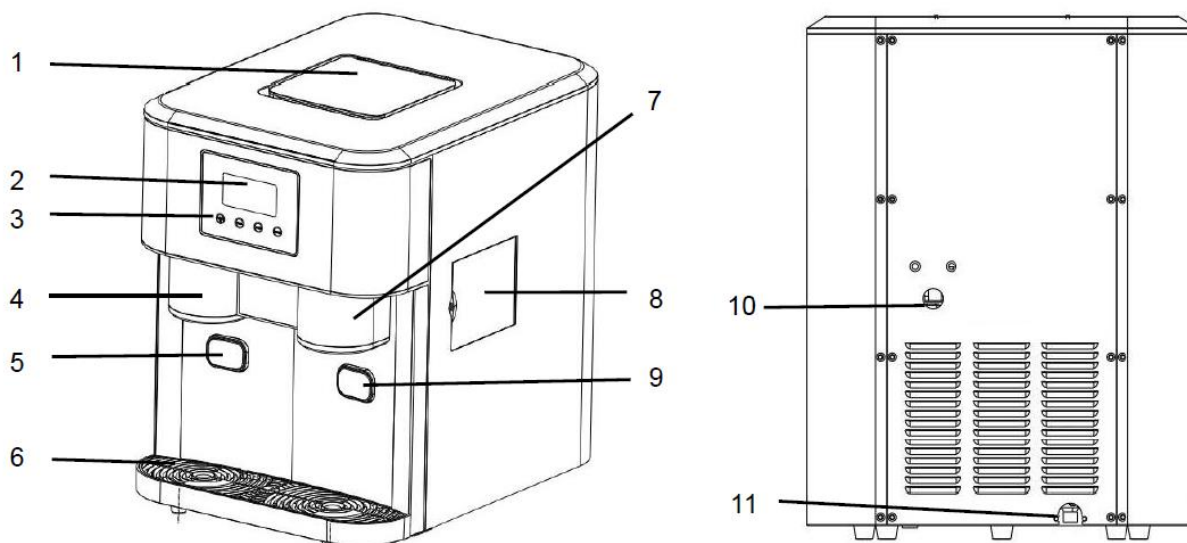
**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

1. Read all instructions before using and keep for future reference.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label. Ensure that the wall socket is properly grounded.
3. Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
4. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner.
5. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
6. To protect against electrical shock do not immerse cord, plug, or base in water or any other liquids.
7. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
8. Never try to adjust the appliance yourself. If the supply cord is damaged it must be replaced by an authorized service agent or qualified technician to avoid a shock hazard. Return the appliance to the nearest authorized service center for repair and maintenance.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place the appliance on or near hot gas or an electric burner, or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing water.
12. Always attach plug cord into the wall outlet then turn on the appliance. To disconnect, turn off the ice maker, then remove plug from wall outlet. Never unplug the unit by pulling the power cord.
13. Never touch the appliance with wet hands or feet.

14. The appliance is not intended to be controlled by an external timer or separate remote-control system.
15. If ice is abnormal, please call the seller.
16. It is normal for the compressor and condenser surface to reach temperatures between 70°C and 90°C during operation and surrounding areas may be hot. Please do not touch it.
17. Due to fast freezing, ice cubes may appear "Cloudy". This is trapped air in the water and it will not affect quality or taste of ice.
18. When out of use, please open the drawer at least 2cm to allow for air circulation and avoid any metallic components becoming rusted.
19. Fill with still spring water or good quality tap water only. Do not fill with fruit juices or other types of drinks and also distilled water.
20. Keep the air vents on the sides of the machine unblocked at all times.
21. Do not damage the refrigerant circuit.
22. Do not use appliance for other than intended use.
23. Do not use outdoors.
24. This appliance is intended to be used for household use only. Any other use is considered inappropriate and dangerous.  
The manufacturer does not accept liability for damage resulting from failure to follow the instruction sheet.



## KNOW YOUR ICE MAKER

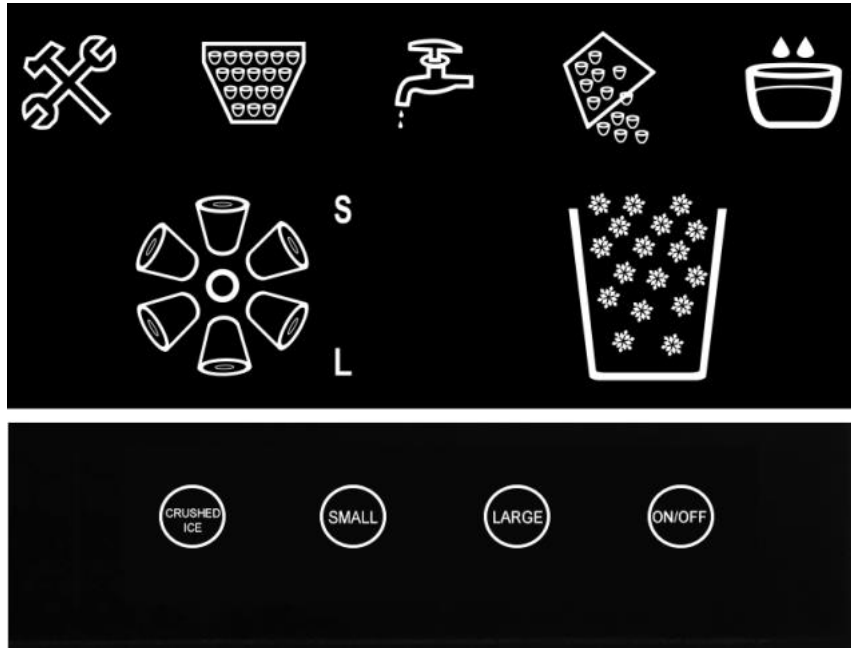


1. Viewing window
2. LCD Display
3. Control panel
4. Water/Crushed Ice outlet
5. Water dispenser puncher
6. Water drip tray
7. Ice cube outlet
8. Water reservoir access door
9. Ice cube dispenser puncher
10. Water inlet hole
11. Power cord

### Technical data:

Ice production efficiency	12-15kg/24h
Ice storage capacity	1kg
Water reservoir capacity	1.8L
Refrigerant	R600a
Power	380W
Current	1,32A
Voltage / Frequency	220-240V~ 50Hz
Climate class	T

**CONTROL PANEL**



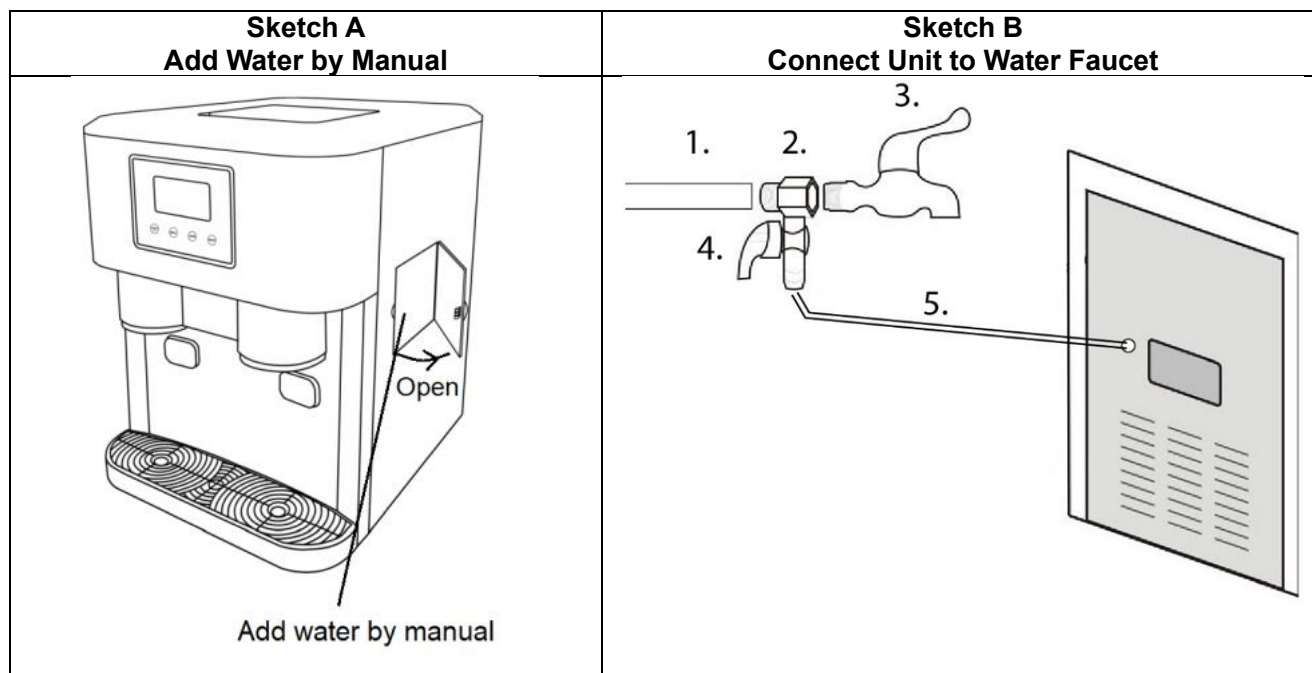
Icon	Explanation
	The water tray is blocked
	Not enough water in water reservoir
	Unit is on ice cubes making process
	Unit is on ice cubes dropping process
	The ice cube tank is full
	Unit is on ice crushing process
	Unit is on water dispensing process
SMALL	Choose it to select small size ice
LARGE	Choose it to select large size ice
CRUSHED ICE	Press it to release crushed ice
ON/OFF	Press it to turn on/turn off the unit

**IMPORTANT INFORMATION**

1. Do not turn the Ice maker upside down, as this may damage the compressor and sealed system.
2. Remove all packing material and carefully check your ice maker to ensure it is in good condition and that there is no damage to the ice maker or power cord and plug.
3. The Ice maker should be placed horizontally on a level surface. To ensure proper ventilation for your ice maker allow 15 cm of space at the top, the back and on each side. Do not install the Ice maker near an oven, radiator, or any other heat source.
4. Before using the Ice maker for the first time, please wait 2 hours after positioning it, and keep the front lid open for at least 2 hours.
5. Always keep the viewing window close during ice making. The ice cube tank is not cooled, closed lid delays melting process of ice cubes.
6. To ensure ice cubes are clean always use fresh water. Water in the water reservoir should be replaced every 24 hours.
7. If the compressor stops for any reason such as water shortage, too much ice, power off, etc., do not start the device immediately, wait about 3 minutes, and then re-start the ice maker.


## OPERATING INSTRUCTIONS

1. Plug in the machine into the socket.
2. Open the water reservoir access door and add water as sketch A or connect unit to water faucet as sketch B.



### Connecting the appliance to water faucet (sketch B)

- I. Prepare the mounting elements included in the set with the ice maker.
- II. Close the water supply, then turn on the tap and fit the adapter (2) to the pipe (1). Screw the adapter onto the pipe thread clockwise until resistance is felt.
- III. Attach the tap (3) to the other side of the adapter.
- IV. Screw the valve (4) to the adapter until you feel resistance.
- V. Attach the hose (5) to the valve, and then attach the other end of the hose to the water inlet located at the back of the ice maker.
- VI. Open the water supply and make sure the system is not leaking.

**CAUTION:** If the unit is on ice making, indicator  is on, but want to make more ice, then add water to the water reservoir, but please take out the ice first, then add one full cup of water so as to avoid overflow of water when the ice melt.

3. Press ON/OFF button to start the machine.
4. Water will be pumped into the water tray from the water reservoir automatically, this takes about 30 seconds.
5. Press the button SMALL or LARGE to choose the ice size you may need.

**CAUTION:** When temperature lower than 15°C, SMALL size is recommended,  
When temperature over 30°C , LARGE size ice is recommended.

6. Ice making cycle begins, ice will be frozen onto the evaporator fingers. The ice making time depends on the ambient temperature.

7. Once ice making cycle is finished, the water tray will tilt forward; the remaining water flows back to the water reservoir and the ice cubes will drop from the fingers.

8. In about 15-35 seconds, the water tray will tilt backward, ice cubes will be pushed to ice reservoir directly, unit back to work from step 4 to step 7 again.

9. Push the ice cube dispenser puncher to get ice cubes.

**CAUTION:** Put a cup below the dispenser on the right side directly.

**NOTE:** If the ice is stored in the unit for long time, the ice may freeze and stick together, then no ice will be dispensed even the ice is full, if so, please kindly use scoop included in the unit to break the ice first, then push the puncher button.

10. Press the CRUSHED ICE button to get crushed ice. Press the button again to stop the ice crushing function.

**CAUTION:** Put a cup below the dispenser on the left side directly.

11. Press the water dispenser puncher to get water

**CAUTION:** Put a cup below the dispenser on the left side directly.





**NOTE:** If you need to get cold water, at least the ice making function should be turn on. Please make sure your cup is below the water outlet or water will be splashed everywhere.

12. Press ON/OFF button to stop the unit.

**CLEANING AND MAINTENANCE**

1. Before cleaning unplug the unit.
2. Pull the drain cap from the water reservoir out to pour out the rest of water. Place the drain cap again in the proper place.
3. Clean the inner liner, ice collecting tray, water box, ice shovel and evaporator with a damp cloth and solution of water and vinegar. Thoroughly clean the device of the cleaning agent before starting.
4. To clean the outer surface of the appliance use a lightly damp cloth. Then dry it thoroughly with a soft, dry cloth before using again.
5. Do not use any cleaning or chemical products of any kind to clean any parts of this product.
6. Make sure that the ventilation openings on the device are not blocked in any way. Do not use any mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.

## TROUBLESHOOTING

The compressor works abnormally with a buzzing noise	Reason	The voltage is lower than recommended
	Solution	Stop the Ice maker and do not restart until the voltage is normal
 illuminates on the display	Reason	1. There is no water 2. Incorrect work of the float in the water tank
	Solution	1. Fill with water, wait 3 minutes and restart the machine 2. Check if the float is assembled correct
The device works but does not produce ice cubes	Reason	Refrigerant leaks / Sealed system is blocked
	Solution	Contact Yoer service
 illuminates on the display	Reason	1. Ice blocked 2. The motor is broken 3. The viewing window is open.
	Solution	1. Turn the unit off, clear the ice under the ice making tray and restart the unit 3. Contact Yoer service 4. Always keep the viewing window close when ice is making
 illuminates on the display	Reason	The water tray, when ice cubes are making is blocked
	Solution	Turn the device off, gently push the tray backwards, wait 3 minutes and turn the device on
 illuminates on the display	Reason	The ice cube tank is full or an ice cube stucked on the plastic comb
	Solution	Empty the ice cube tank or remove stucked ice cube
The device is leaking	Reason	1. Incorrect work of the float in the water tank 2. Electronics defective
	Solution	1. Check if the float is assembled correct 2. Contact Yoer service

---

## ENVIRONMENT



■ This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.

## WARRANTY AND REPAIR

The product warranty includes defects resulting from material or manufacturing defects. This warranty is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorized person or damaged by misuse or transportation. The warranty does not apply to defects resulting from natural wear of components or nor breakables such as glass and ceramic items.

This warranty does not limit the customer's basic or any other rights granted by laws regarding appliance purchase.

In the event of a warranty claim please contact the verified vendor or Yoer Service. While submitting the claim please attach information on the nature of the malfunction and a proof of purchase.



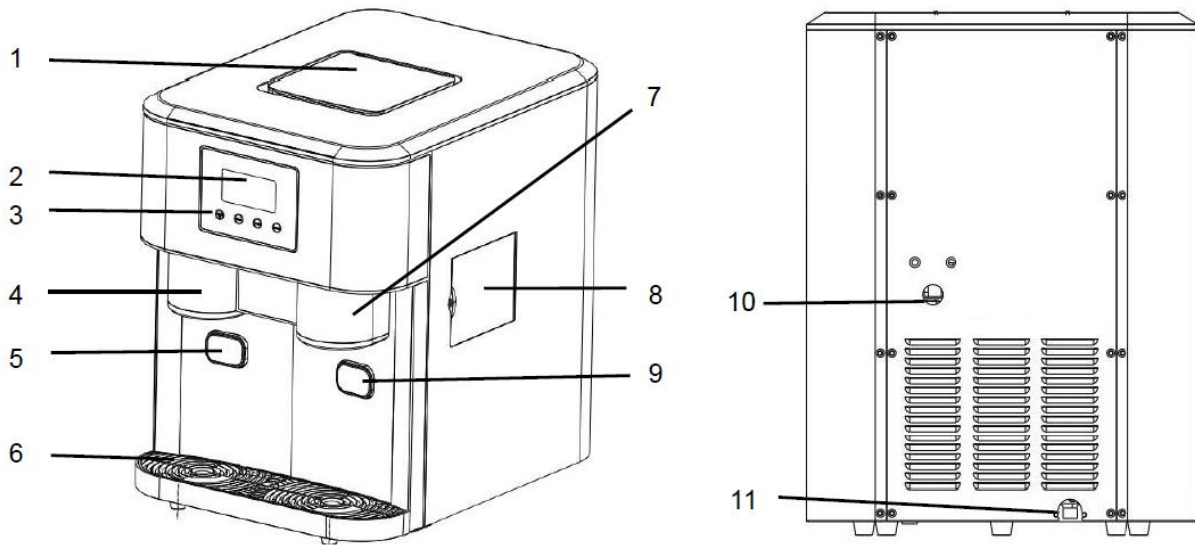
## **IMPORTANTE SALVAGUARDIAS**

**Cuando usando eléctrico accesorios, básico seguridad precauciones siempre se debe seguir, incluyendo la siguiente:**

1. Lea todas las instrucciones antes de usar y consérvelas para futuras consultas.
2. Asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente corresponda al voltaje indicado en la etiqueta de clasificación. Asegúrese de que el enchufe de pared esté correctamente conectado a tierra.
3. Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.
4. No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato funcione mal o haya sufrido algún daño.
5. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar lesiones.
6. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni la base en agua ni en ningún otro líquido.
7. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños sin supervisión.
8. Nunca intente ajustar el aparato usted mismo. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un agente de servicio autorizado o un técnico calificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para su reparación y mantenimiento.
9. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.
10. No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente.
11. Se debe tener mucho cuidado al mover un aparato que contenga agua.
12. Conecte siempre el cable de alimentación a la toma de corriente y luego encienda el aparato. Para desconectarlo, apague la máquina de hielo y luego desenchúfela de la toma de corriente. Nunca

- desenchufe la unidad tirando del cable de alimentación.
13. Nunca toques el aparato con las manos o los pies mojados.
  14. El aparato no está diseñado para ser controlado por un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
  15. Si el hielo es anormal, llame al vendedor.
  16. Es normal que la superficie del compresor y del condensador alcance temperaturas de entre 70 °C y 90 °C durante el funcionamiento y las áreas circundantes pueden estar calientes. No las toque.
  17. Debido a la congelación rápida, los cubitos de hielo pueden verse "turbios". Esto es aire atrapado en el agua y no afectará la calidad ni el sabor del hielo.
  18. Cuando no esté en uso, abra el cajón al menos 2 cm para permitir la circulación del aire y evitar que los componentes metálicos se oxiden.
  19. Llénelo únicamente con agua de manantial sin gas o agua del grifo de buena calidad. No lo llene con jugos de frutas ni otros tipos de bebidas, ni tampoco con agua destilada.
  20. Mantenga las rejillas de ventilación de los lados de la máquina desbloqueadas en todo momento.
  21. No dañe el circuito refrigerante.
  22. No utilice el aparato para ningún fin distinto del previsto.
  23. No utilizar en exteriores.
  24. Este aparato está destinado exclusivamente a uso doméstico. Cualquier otro uso se considera inapropiado y peligroso.
  25. El fabricante no acepta responsabilidad por daños resultantes del incumplimiento de la hoja de instrucciones.

## CONOZCA SU OLLA DE COCCIÓN LENTA

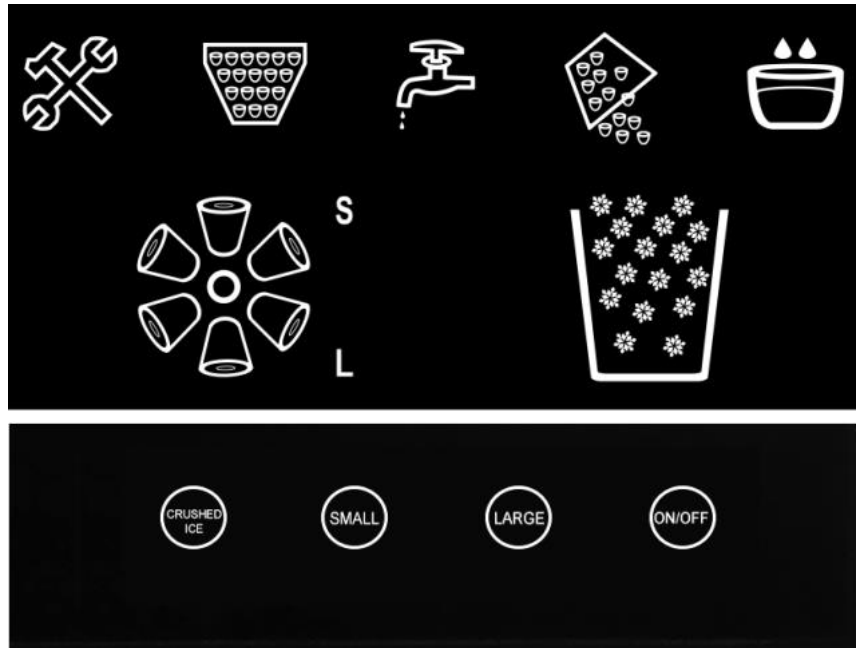


1. Ventana de visualización
2. Pantalla LCD
3. Panel de control
4. Salida de agua/ hielo picado
5. Perforadora dispensadora de agua
6. Bandeja de goteo de agua
7. Salida de cubitos de hielo
8. Puerta de acceso al depósito de agua
9. Perforadora dispensadora de cubitos de hielo
10. Orificio de entrada de agua
11. Cable de alimentación

### Datos técnicos:

Eficiencia de producción de hielo	12-15 kg/24 horas
Hielo almacenamiento capacidad	1 kilogramo
Agua depósito capacidad	1,8 litros
Refrigerante	R600a
Fuerza	380 W
Actual	1,32A
Voltaje / Frecuencia	220-240 V ~ 50 Hz
Clima clase	yo

**PANEL DE CONTROL**



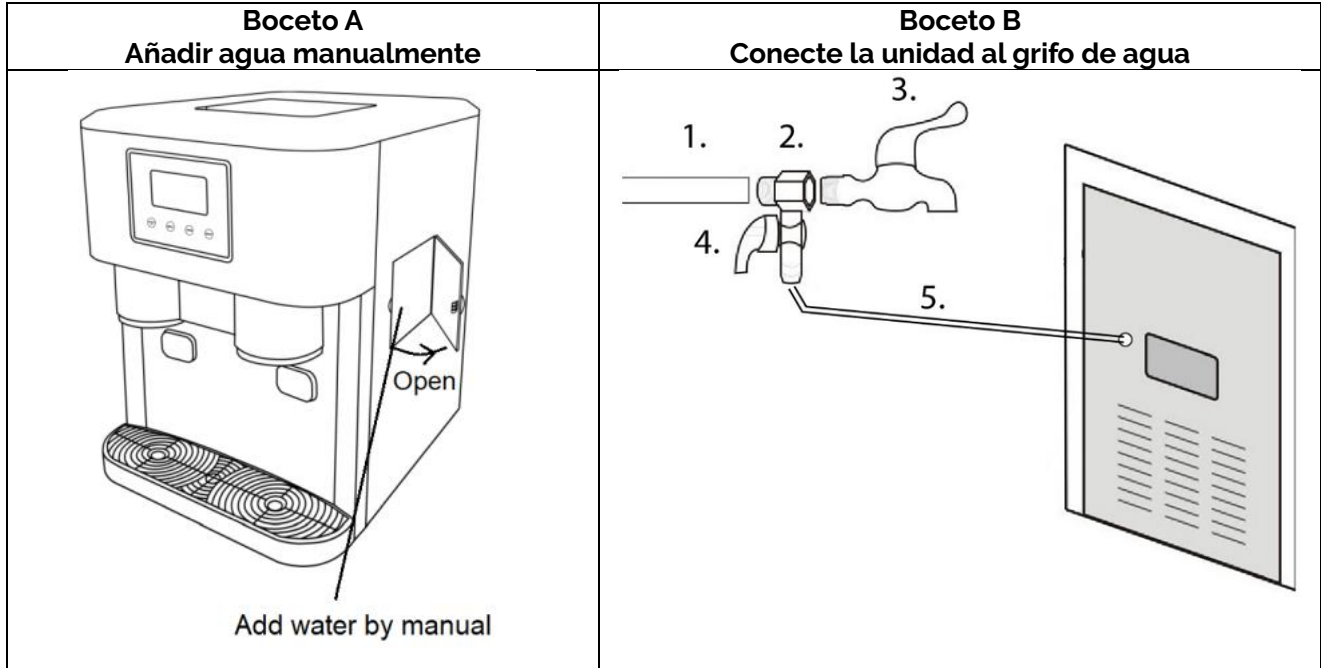
Icono	Explicación
	La bandeja de agua está bloqueada
	No hay suficiente agua en el depósito de agua
	La unidad está en proceso de fabricación de cubitos de hielo.
	La unidad está en proceso de dejar caer cubitos de hielo.
	El tanque de cubitos de hielo está lleno.
	La unidad está en proceso de trituración de hielo.
	La unidad está en proceso de dispensación de agua.
PEQUEÑO	Selecciónelo para seleccionar hielo de tamaño pequeño.
GRANDE	Selecciónelo para seleccionar hielo de tamaño grande.
HIELO PICADO	Presiónelo para liberar el hielo picado.
ENCENDIDO /APAGADO	Presiónelo para encender/apagar la unidad.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

1. No coloque la máquina de hielo boca abajo, ya que esto puede dañar el compresor y el sistema sellado.
2. Retire todo el material de embalaje y Revise cuidadosamente su máquina de hielo para garantizar que esté en buenas condiciones y que no haya daños en la máquina de hielo ni en el cable de alimentación ni en el enchufe.
3. La máquina de hielo debe colocarse horizontalmente sobre una superficie nivelada. Para garantizar una ventilación adecuada de la máquina de hielo, deje 15 cm de espacio en la parte superior, la parte posterior y los costados. No instale la máquina de hielo cerca de un horno, un radiador o cualquier otra fuente de calor.
4. Antes de utilizar la máquina para fabricar hielo por primera vez, espere 2 horas después de colocarla y mantenga la tapa frontal abierta durante al menos 2 horas.
5. siempre la ventana de visualización cerrada durante la fabricación de hielo. El tanque de cubitos de hielo no se enfría, la tapa cerrada retrasa el proceso de derretimiento de los cubitos de hielo.
6. Para garantizar que los cubitos de hielo estén limpios, utilice siempre agua fresca. El agua del depósito de agua debe sustituirse cada 24 horas.
7. Si el compresor se detiene por cualquier motivo, como falta de agua, demasiado hielo, apagón, etc., no encienda el dispositivo inmediatamente, espere unos 3 minutos y luego reinicie la fábrica de hielo.


## INSTRUCCIONES DE USO

1. Conecte la máquina a la toma de corriente.
2. Abra la puerta de acceso al depósito de agua y agregue agua como se muestra en el dibujo A o conecte la unidad al grifo de agua como se muestra en el dibujo B.



### Conexión del aparato al grifo de agua (croquis B)

- I. Prepare los elementos de montaje incluidos en el conjunto con la máquina de hielo.
- II. Cierre el suministro de agua, abra el grifo y coloque el adaptador (2) en la tubería (1). Enrosque el adaptador en la rosca de la tubería en el sentido de las agujas del reloj hasta sentir resistencia.
- III. Coloque el grifo (3) en el otro lado del adaptador.
- IV. Enrosque la válvula (4) al adaptador hasta sentir resistencia.
- V. Conecte la manguera (5) a la válvula y luego conecte el otro extremo de la manguera a la entrada de agua ubicada en la parte posterior de la máquina de hielo.
- VI. Abra el suministro de agua y asegúrese de que el sistema no tenga fugas.

**PRECAUCIÓN:** Si la unidad está en modo de fabricación de hielo, el indicador  está encendido, pero desea fabricar más hielo, agregue agua al depósito de agua, pero primero saque el hielo y luego agregue una taza llena de agua para evitar que se desborde el agua cuando el hielo se derrita.

3. Pulse ON /OFF Botón para iniciar la máquina.
4. El agua se bombeará a la bandeja de agua desde el depósito de agua automáticamente, esto demora aproximadamente 30 segundos.
5. Presione el botón PEQUEÑO o GRANDE para elegir el tamaño de hielo que necesite.

**PRECAUCIÓN:** Cuando la temperatura sea inferior a 15 °C , Se recomienda tamaño PEQUEÑO, Cuando la temperatura supera 30 °C , Se recomienda utilizar hielo de tamaño GRANDE.

6. Comienza el ciclo de fabricación de hielo. El hielo se congelará en los dedos del evaporador. El tiempo de fabricación de hielo depende de la temperatura ambiente.

7. Una vez finalizado el ciclo de fabricación de hielo, la bandeja de agua se inclinará hacia adelante; el agua restante fluye nuevamente al depósito de agua y los cubitos de hielo caerán de los dedos.

8. En aproximadamente 15 a 35 segundos, la bandeja de agua se inclinará hacia atrás, los cubitos de hielo serán empujados directamente al depósito de hielo y la unidad volverá a funcionar desde el paso 4 al paso 7 nuevamente.

9. Presione el perforador del dispensador de cubitos de hielo para obtener cubitos de hielo.

**PRECAUCIÓN:** Coloque una taza debajo del dispensador, directamente en el lado derecho.

**NOTA :** Si el hielo se almacena en la unidad durante mucho tiempo, El hielo puede congelarse y pegarse, Entonces no habrá hielo dispensado incluso el hielo está lleno, en ese caso, Por favor, utilice la cuchara incluida en la unidad para romper el hielo primero. Luego presione el botón perforador.

10. Pulse el botón CRUSHED ICE (Hielo picado) para obtener hielo picado. Pulse el botón de nuevo para detener la función de trituración de hielo.

**PRECAUCIÓN:** Coloque una taza debajo del dispensador, directamente en el lado izquierdo.

11. Presione el perforador del dispensador de agua para obtener agua.

**PRECAUCIÓN:** Coloque una taza debajo del dispensador, directamente en el lado izquierdo.

**NOTA:** Si necesita agua fría, Al menos la función de hacer hielo debería estar activada.

Asegúrese de que su taza esté debajo de la salida de agua. o el agua se salpicará por todas partes.

12. Pulse el botón ON/ OFF para detener la unidad.

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

1. Antes de limpiar, desenchufe la unidad.
2. Saque el tapón de drenaje del depósito de agua para vaciar el resto del agua. Vuelva a colocar el tapón de drenaje en el lugar correspondiente.
3. Limpie el revestimiento interior, la bandeja recolectora de hielo, el depósito de agua, la pala para hielo y el evaporador con un paño húmedo y una solución de agua y vinagre. Limpie completamente el dispositivo del agente de limpieza antes de comenzar.
4. Para limpiar la superficie exterior del aparato, utilice un paño ligeramente humedecido. A continuación, séquelo bien con un paño suave y seco antes de volver a utilizarlo.
5. No utilice ningún producto de limpieza ni químico de ningún tipo para limpiar ninguna pieza de este producto.
6. Asegúrese de que las aberturas de ventilación del aparato no estén bloqueadas de ninguna manera. No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación.



**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

El compresor funciona de manera anormal con un zumbido.	Razón	El voltaje es inferior a recomendado
	Solución	Detenga la máquina de hielo y no la reinicie hasta que el voltaje sea normal.
 se ilumina en la pantalla	Razón	1.No hay agua 2. Funcionamiento incorrecto del flotador en el depósito de agua.
	Solución	1. Llene con agua, espere 3 minutos y reinicie la máquina. 2. Compruebe si el flotador está montado correctamente.
El dispositivo funciona pero no produce cubitos de hielo.	Razón	Fugas de refrigerante / El sistema sellado está bloqueado
	Solución	Contacte con el servicio de Yoer
 se ilumina en la pantalla	Razón	1. Hielo bloqueado 2. El motor está roto 3. La ventana de visualización está abierta .
	Solución	1. Apague la unidad, limpie el hielo debajo de la bandeja para hacer hielo y reiniciar la unidad 5. Póngase en contacto con el servicio técnico de Yoer 6.siempre la ventana de visualización cerrada cuando se esté fabricando hielo.
 se ilumina en la pantalla	Razón	La bandeja de agua, cuando se hacen los cubitos de hielo, está bloqueada.
	Solución	Apague el dispositivo, empuje suavemente la bandeja hacia atrás, espere 3 minutos y encienda el dispositivo.
 se ilumina en la pantalla	Razón	El tanque de cubitos de hielo está lleno o hay un cubito de hielo pegado en el peine de plástico.
	Solución	Vacíe el tanque de cubitos de hielo o retire el cubito de hielo atascado
El dispositivo tiene fugas	Razón	1. Funcionamiento incorrecto del flotador en el depósito de agua. 2. Electrónica defectuosa
	Solución	1. Compruebe si el flotador está montado correctamente. 2. Póngase en contacto con el servicio técnico de Yoer

## AMBIENTE



Este producto contiene materiales reciclables. No deseche este producto junto con los residuos municipales sin clasificar. Póngase en contacto con su municipio local para conocer el punto de recolección más cercano.

## GARANTÍA Y REPARACIÓN

La garantía del producto incluye los defectos resultantes de defectos de material o fabricación. Esta garantía sólo es válida si el aparato se ha utilizado de acuerdo con las instrucciones y siempre que no haya sido modificado, reparado o manipulado por ninguna persona no autorizada o dañado por un uso indebido o transporte. La garantía no se aplica a los defectos resultantes del desgaste natural de los componentes ni a los elementos frágiles como el vidrio y la cerámica.

Esta garantía no limita los derechos básicos del cliente ni ningún otro derecho otorgado por las leyes con respecto a la compra de electrodomésticos.

En caso de una reclamación de garantía, póngase en contacto con el vendedor verificado o con el servicio técnico de Yoer. Al presentar la reclamación, adjunte información sobre la naturaleza del mal funcionamiento y un comprobante de compra.

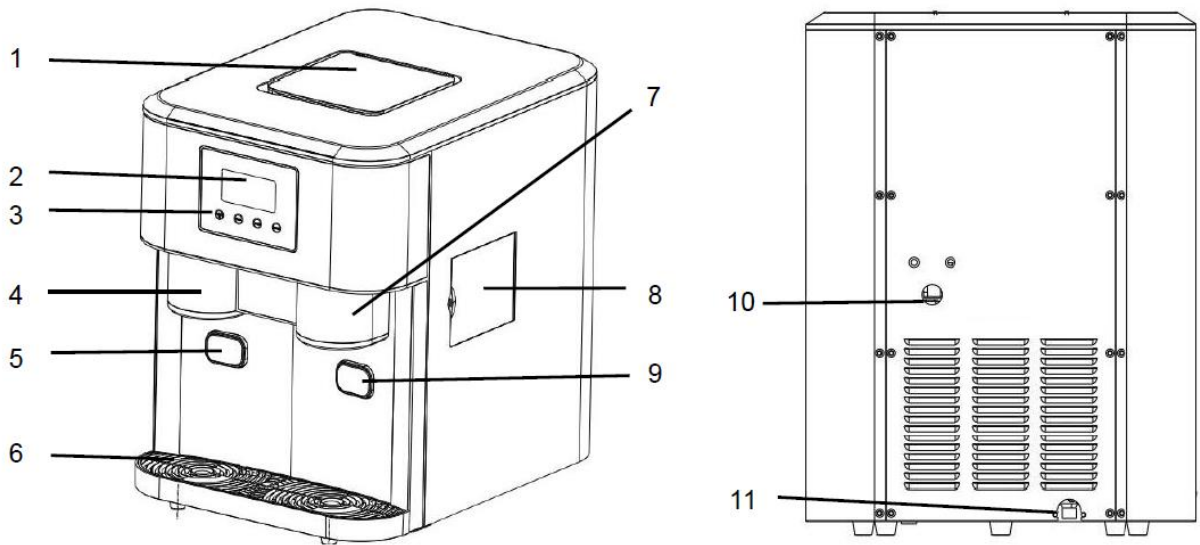
## **IMPORTANTES GARANTIES**

**Quand en utilisant électrique appareils électroménagers, basique sécurité précautions doit toujours être suivi, y compris ce qui suit:**

1. Lisez toutes les instructions avant utilisation et conservez-les pour référence ultérieure.
2. Assurez-vous que la tension de votre prise correspond à la tension indiquée sur l'étiquette signalétique. Assurez-vous que la prise murale est correctement mise à la terre.
3. Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
4. N'utilisez pas d'appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou si l'appareil présente un dysfonctionnement ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
5. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
6. Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas le cordon, la fiche ou la base dans l'eau ou tout autre liquide.
7. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
8. N'essayez jamais de régler l'appareil vous-même. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent de service agréé ou un technicien qualifié pour éviter tout risque d'électrocution. Rapportez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour réparation et entretien.
9. Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table ou du comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
10. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une cuisinière à gaz ou électrique chaude, ni dans un four chaud.
11. Une extrême prudence est de mise lors du déplacement d'un appareil contenant de l'eau.

12. Branchez toujours le cordon d'alimentation sur la prise murale avant de mettre l'appareil en marche. Pour débrancher l'appareil, éteignez la machine à glaçons, puis retirez la fiche de la prise murale. Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
13. Ne touchez jamais le Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
14. L'appareil n'est pas destiné à être contrôlé par une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
15. Si la glace est anormale, veuillez appeler le vendeur.
16. Il est normal que la surface du compresseur et du condenseur atteigne des températures comprises entre 70 °C et 90 °C pendant le fonctionnement et que les zones environnantes puissent être chaudes. Veuillez ne pas les toucher.
17. En raison de la congélation rapide, les glaçons peuvent paraître « troubles ». Il s'agit d'air emprisonné dans l'eau et cela n'affecte ni la qualité ni le goût de la glace.
18. Lorsqu'il n'est pas utilisé, veuillez ouvrir le tiroir d'au moins 2 cm pour permettre la circulation de l'air et éviter que les composants métalliques ne rouillent.
19. Remplissez uniquement avec de l'eau de source plate ou de l'eau du robinet de bonne qualité. Ne remplissez pas avec des jus de fruits ou d'autres types de boissons, ni avec de l'eau distillée.
20. Gardez les bouches d'aération situées sur les côtés de la machine dégagées à tout moment.
21. Ne pas endommager le circuit frigorifique.
22. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
23. Ne pas utiliser à l'extérieur.
24. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et dangereuse.
25. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect de la notice d'instructions.

## CONNAISSEZ VOTRE MACHINE À GLACE

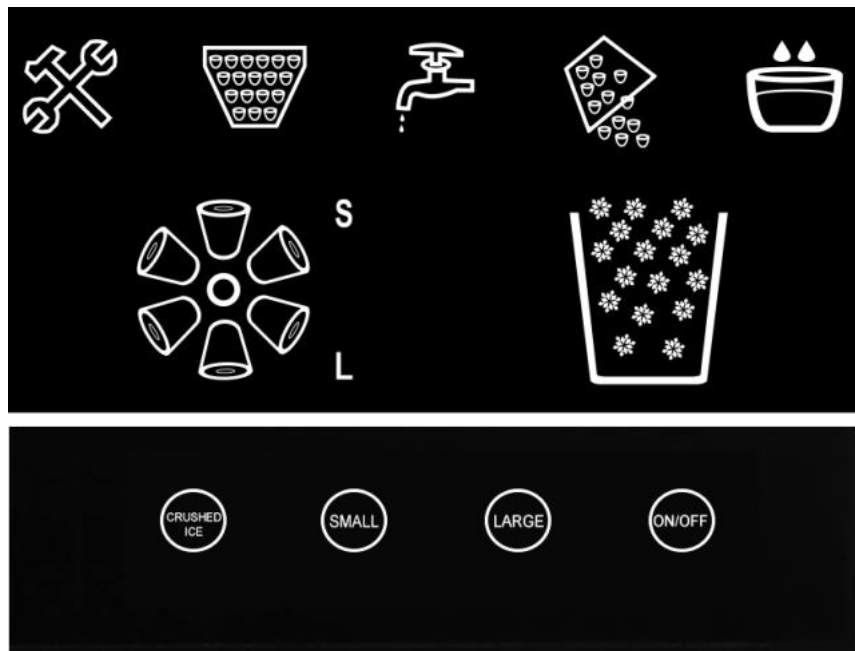


1. Fenêtre de visualisation
2. Écran LCD
3. Panneau de contrôle
4. Sortie d'eau/ glace pilée
5. Perforateur pour distributeur d'eau
6. Bac de récupération d'eau
7. Sortie de glaçons
8. Porte d'accès au réservoir d'eau
9. Perforateur pour distributeur de glaçons
10. Trou d'arrivée d'eau
11. Cordon d'alimentation

### Données techniques:

Efficacité de la production de glace	12-15kg/24h
Glace stockage capacité	1kg
Eau réservoir capacité	1,8 L
Réfrigérant	R600a
Pouvoir	380 W
Actuel	1,32A
Tension / Fréquence	220-240V~ 50Hz
Climat classe	T

# PANNEAU DE CONTRÔLE



Icône	Explication
	Le bac à eau est bloqué
	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau
	L'unité est en cours de fabrication de glaçons
	L'unité est en train de faire tomber des glaçons
	Le réservoir de glaçons est plein
	L'unité est en cours de broyage de glace
	L'unité est en cours de distribution d'eau
PETIT	Choisissez-le pour sélectionner de la glace de petite taille
GRAND	Choisissez-le pour sélectionner de la glace de grande taille
GLACE PILÉE	Appuyez dessus pour libérer la glace pilée
MARCHE /ARRÊT	Appuyez dessus pour allumer/éteindre l'appareil

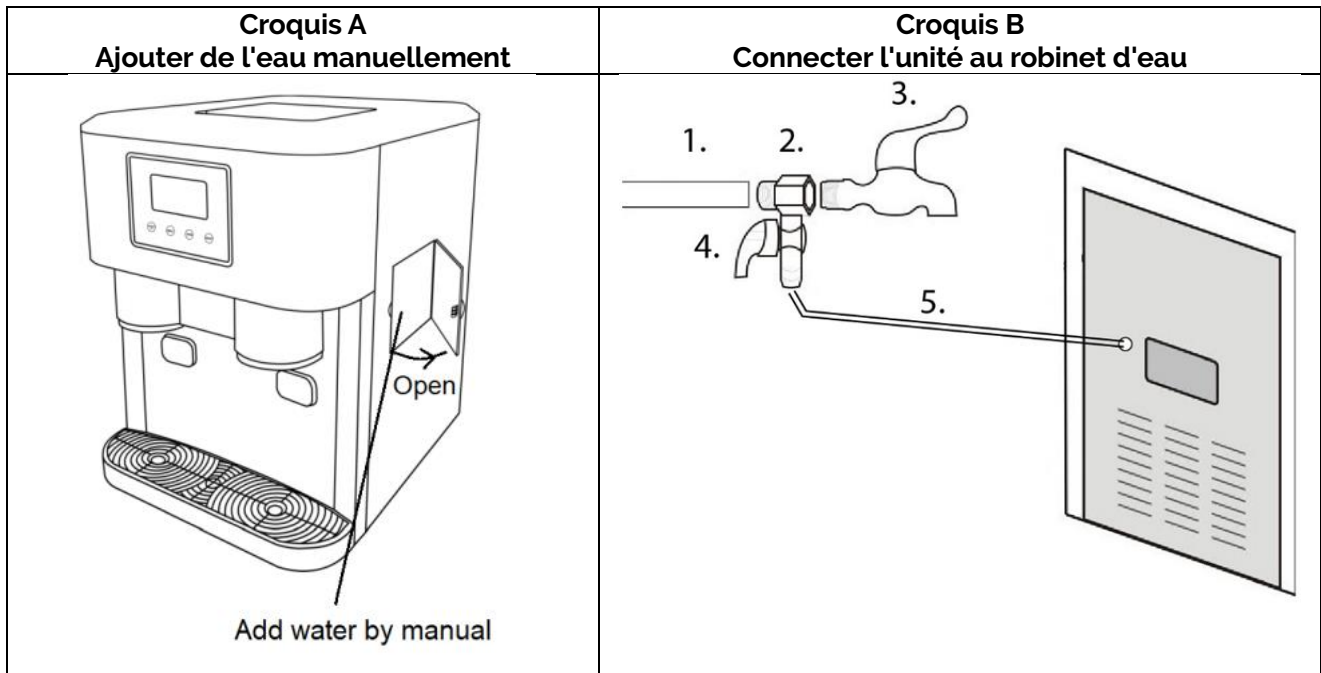
---

## INFORMATIONS IMPORTANTES

1. Ne retournez pas la machine à glaçons, car cela pourrait endommager le compresseur et le système scellé.
2. Retirez tout le matériel d'emballage et vérifiez soigneusement votre machine à glaçons pour s'assurer qu'il est en bon état et qu'il n'y a aucun dommage à la machine à glaçons, au cordon d'alimentation et à la fiche.
3. La machine à glaçons doit être placée horizontalement sur une surface plane. Pour assurer une ventilation adéquate de votre machine à glaçons, laissez un espace de 15 cm en haut, à l'arrière et de chaque côté. N'installez pas la machine à glaçons à proximité d'un four, d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur.
4. Avant d'utiliser la machine à glaçons pour la première fois, veuillez attendre 2 heures après l'avoir positionnée et garder le couvercle avant ouvert pendant au moins 2 heures.
5. toujours la fenêtre d'observation fermée pendant la fabrication de la glace. Le réservoir à glaçons n'est pas refroidi, le couvercle fermé retarde le processus de fonte des glaçons.
6. Pour garantir la propreté des glaçons, utilisez toujours de l'eau fraîche. L'eau du réservoir doit être remplacée toutes les 24 heures.
7. Si le compresseur s'arrête pour une raison quelconque, comme un manque d'eau, trop de glace, une coupure de courant, etc., ne démarrez pas l'appareil immédiatement, attendez environ 3 minutes, puis redémarrez la machine à glaçons.


## MODE D'EMPLOI

1. Branchez la machine dans la prise.
2. Ouvrez la porte d'accès au réservoir d'eau et ajoutez de l'eau comme indiqué sur le schéma A ou connectez l'unité au robinet d'eau comme indiqué sur le schéma. B.



### Raccordement de l'appareil au robinet d'eau (schéma B)

- I. Préparez les éléments de montage inclus dans le kit avec la machine à glaçons.
- II. Fermez l'arrivée d'eau, ouvrez le robinet et installez l'adaptateur (2) sur le tuyau (1). Vissez l'adaptateur sur le filetage du tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir.
- III. Fixez le robinet (3) sur l'autre côté de l'adaptateur.
- IV. Vissez la valve (4) sur l'adaptateur jusqu'à sentir une résistance.
- V. Fixez le tuyau (5) à la valve, puis fixez l'autre extrémité du tuyau à l'entrée d'eau située à l'arrière de la machine à glaçons.
- VI. Ouvrez l'alimentation en eau et assurez-vous que le système ne fuit pas.

**ATTENTION:** Si l'appareil est en mode de fabrication de glace, l'indicateur  est allumé, mais que vous souhaitez fabriquer plus de glace, ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau, mais veuillez d'abord retirer la glace, puis ajouter une tasse pleine d'eau afin d'éviter le débordement de l'eau lorsque la glace fond.

3. Appuyez sur ON /OFF bouton pour démarrer la machine.
4. L'eau sera automatiquement pompée dans le bac à eau depuis le réservoir d'eau, cela prend environ 30 secondes.
5. Appuyez sur le bouton PETIT ou GRAND pour choisir la taille de glace dont vous avez besoin.

**ATTENTION:** Lorsque la température est inférieure à 15 °C, La taille PETITE est recommandée, Lorsque la température dépasse 30 °C, Il est recommandé d'utiliser de la glace de GRANDE taille.



6. Le cycle de fabrication de glace commence, la glace sera congelée sur les doigts de l'évaporateur. Le temps de fabrication de glace dépend de la température ambiante.

7. Une fois le cycle de fabrication de glace terminé, le bac à eau s'incline vers l'avant ; l'eau restante retourne dans le réservoir d'eau et les glaçons tombent des doigts.

8. En 15 à 35 secondes environ, le bac à eau s'inclinera vers l'arrière, les glaçons seront poussés directement vers le réservoir de glace et l'appareil se remettra au travail de l'étape 4 à l'étape 7.

9. Appuyez sur le perforateur du distributeur de glaçons pour obtenir des glaçons.

**ATTENTION:** Placez une tasse sous le distributeur, directement sur le côté droit.

**REMARQUE:** Si la glace est stockée dans l'appareil pendant une longue période, la glace peut geler et se coller, alors il n'y aura pas de glace distribué même si la glace est pleine, le cas échéant, Veuillez d'abord utiliser la pelle incluse dans l'appareil pour briser la glace, puis appuyez sur le bouton du perforateur.

10. Appuyez sur le bouton CRUSHED ICE pour obtenir de la glace pilée. Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter la fonction de broyage de la glace.

**ATTENTION:** Placez une tasse directement sous le distributeur, sur le côté gauche.

11. Appuyez sur le perforateur du distributeur d'eau pour obtenir de l'eau.

**ATTENTION:** Placez une tasse sous le distributeur, directement sur le côté gauche.

**REMARQUE:** Si vous avez besoin d'eau froide, au moins la fonction de fabrication de glace devrait être activée.

Assurez-vous que votre tasse est en dessous de la sortie d'eau ou l'eau éclaboussera partout.

12. Appuyez sur le bouton ON/ OFF pour arrêter l'appareil.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

1. Avant de nettoyer, débranchez l'appareil.
2. Retirez le bouchon de vidange du réservoir d'eau pour vider le reste de l'eau. Remettez le bouchon de vidange à l'endroit approprié.
3. Nettoyez la doublure intérieure, le bac à glaçons, le bac à eau, la pelle à glace et l'évaporateur avec un chiffon humide et une solution d'eau et de vinaigre. Nettoyez soigneusement l'appareil du produit de nettoyage avant de commencer.
4. Pour nettoyer la surface extérieure de l'appareil, utilisez un chiffon légèrement humide. Séchez-le ensuite soigneusement avec un chiffon doux et sec avant de le réutiliser.
5. N'utilisez aucun produit de nettoyage ou chimique de quelque nature que ce soit pour nettoyer les pièces de ce produit.
6. Assurez-vous que les ouvertures de ventilation de l'appareil ne sont en aucun cas obstruées. N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage.

## DÉPANNAGE

Le compresseur fonctionne anormalement avec un bruit de bourdonnement	Raison	La tension est inférieure à recommandé
	Solution	Arrêtez la machine à glaçons et ne la redémarrez pas tant que la tension n'est pas normale
 s'allume sur l'écran	Raison	1. Il n'y a pas d'eau 2. Mauvais fonctionnement du flotteur dans le réservoir d'eau
	Solution	1. Remplissez d'eau, attendez 3 minutes et redémarrez la machine 2. Vérifiez si le flotteur est correctement assemblé
L'appareil fonctionne mais ne produit pas de glaçons	Raison	Fuites de réfrigérant / Le système scellé est bloqué
	Solution	Contactez votre service
 s'allume sur l'écran	Raison	1. Glace bloquée 2. Le moteur est cassé 3. La fenêtre de visualisation est ouverte.
	Solution	1. Éteignez l'appareil, retirez la glace sous le bac à glaçons et redémarrez l'unité 7. Contactez votre service 8. toujours la fenêtre d'observation fermée lorsque la glace est en train de se former.
 s'allume sur l'écran	Raison	Le bac à eau, lors de la fabrication des glaçons, est bloqué
	Solution	Éteignez l'appareil, poussez doucement le plateau vers l'arrière, attendez 3 minutes et rallumez l'appareil
 s'allume sur l'écran	Raison	Le réservoir à glaçons est plein ou un glaçon est coincé sur le peigne en plastique
	Solution	Videz le réservoir à glaçons ou retirez le glaçon coincé
L'appareil fuit	Raison	1. Mauvais fonctionnement du flotteur dans le réservoir d'eau 2. Électronique défectueuse
	Solution	1. Vérifiez si le flotteur est correctement assemblé 2. Contactez votre service après-vente

## ENVIRONNEMENT



■ Ce produit contient des matériaux recyclables. Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le point de collecte le plus proche.

## GARANTIE ET RÉPARATION

La garantie du produit couvre les défauts résultant de défauts de matériaux ou de fabrication. Cette garantie n'est valable que si l'appareil a été utilisé conformément aux instructions et à condition qu'il n'ait pas été modifié, réparé ou altéré par une personne non autorisée ou endommagé par une mauvaise utilisation ou un transport. La garantie ne s'applique pas aux défauts résultant de l'usure naturelle des composants ou des objets cassants tels que les articles en verre et en céramique.

Cette garantie ne limite pas les droits fondamentaux du client ni aucun autre droit accordé par les lois concernant l'achat d'appareils électroménagers.

En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter le vendeur vérifié ou le service Yoer. Lors de la soumission de la réclamation, veuillez joindre des informations sur la nature du dysfonctionnement et une preuve d'achat.

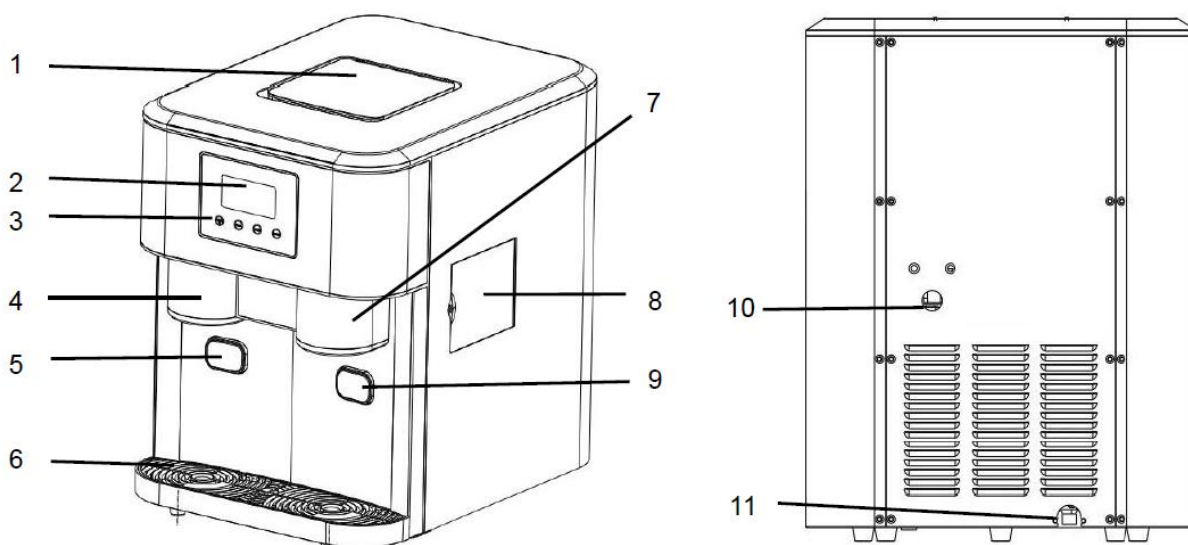
## **VAŽNO ZAŠTITE**

**Kada korištenjem električni uređaji, Osnovni, temeljni sigurnost mjere predostrožnosti treba uvijek slijediti, uključujući sljedeće:**

1. Pročitajte sve upute prije uporabe i sačuvajte ih za buduću upotrebu.
2. Provjerite odgovara li vaš izlazni napon naponu navedenom na nazivnoj naljepnici. Provjerite je li zidna utičnica pravilno uzemljena.
3. Isključite utikač iz utičnice kada nije u upotrebi i prije čišćenja.
4. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom ili utikačem ili nakon što uređaj ne radi ispravno ili je na bilo koji način oštećen.
5. Korištenje dodataka koje nije preporučio proizvođač uređaja može uzrokovati ozljede.
6. Kako biste se zaštitili od strujnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili bazu u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
7. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih dobili upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti uključeni. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
8. Nikada ne pokušavajte sami prilagoditi uređaj. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti ovlašteni serviser ili kvalificirani tehničar kako bi se izbjegla opasnost od strujnog udara. Vratite uređaj u najbliži ovlašteni servis na popravak i održavanje.
9. Nemojte dopustiti da kabel visi preko ruba stola ili pulta ili da dodiruje vruće površine.
10. Ne stavljajte uređaj na ili blizu vrućeg plina ili električnog plamenika, ili u zagrijanu pećnicu.
11. Prilikom premještanja uređaja koji sadrži vodu morate biti vrlo oprezni.
12. Uvijek uključite kabel u zidnu utičnicu, a zatim uključite uređaj. Za odspajanje, isključite ledomat, zatim izvadite utikač iz zidne utičnice. Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabela za napajanje.
13. Nikad ne dirajte uređaj mokrim rukama ili nogama.
14. Uređaj nije namijenjen za upravljanje vanjskim timerom ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.
15. Ako led nije normalan, nazovite prodavača.

16. Normalno je da površina kompresora i kondenzatora dosegne temperaturu između 70°C i 90°C tijekom rada, a okolna područja mogu biti vruća. Molim te ne diraj ga.
17. Zbog brzog smrzavanja, kockice leda mogu izgledati "Mutno". To je zrak zarobljen u vodi i neće utjecati na kvalitetu ili okus leda.
18. Kada se ne koristi, otvorite ladicu najmanje 2 cm kako biste omogućili cirkulaciju zraka i spriječili da metalne komponente zahrđaju.
19. Napunite negaziranom izvorskom vodom ili samo kvalitetnom vodom iz slavine. Nemojte puniti voćnim sokovima ili drugim vrstama pića, kao ni destiliranom vodom.
20. Otvore za zrak na stranama stroja uvijek držite neblokiranim.
21. Nemojte oštetiti krug rashladnog sredstva.
22. Nemojte koristiti uređaj za druge namjene osim namijenjene.
23. Ne koristiti na otvorenom.
24. Ovaj uređaj je namijenjen samo za korištenje u kućanstvu. Svaka druga uporaba smatra se neprikladnom i opasnom.
25. Proizvođač ne prihvaća odgovornost za štetu nastalu nepoštivanjem uputa.

## UPOZNAJTE SVOJ LEDODEMAT

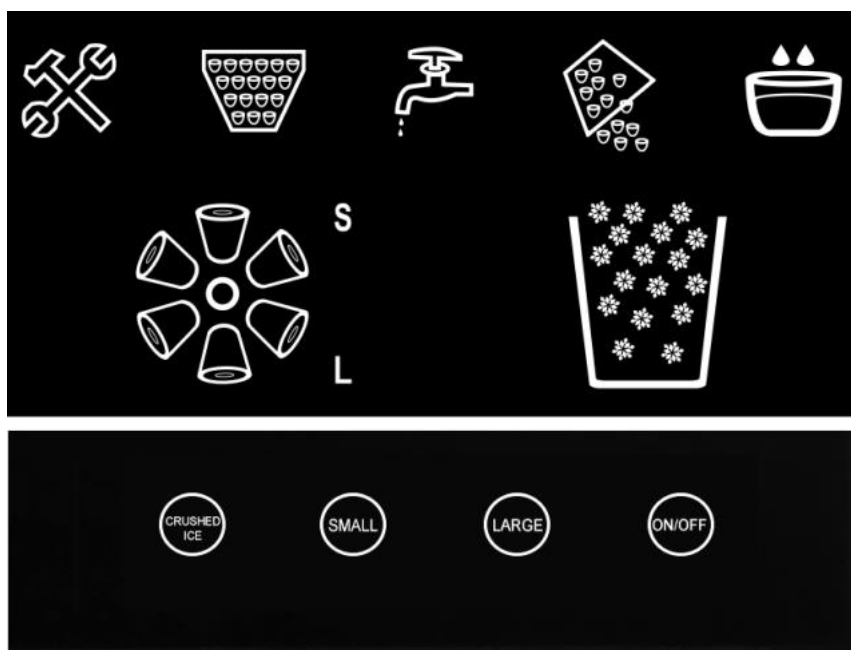


1. Prozor za gledanje
2. LCD zaslon
3. Upravljačka ploča
4. Otvor za vodu/zdrobljeni led
5. Bušilica za dozator vode
6. Posuda za skupljanje vode
7. Izlaz za kockice leda
8. Vrata za pristup spremniku vode
9. Bušilica za doziranje kockica leda
10. Otvor za dovod vode
11. Kabel za napajanje

### Tehnički podaci:

Učinkovitost proizvodnje leda	12-15 kg/24h
Led skladištenje kapacitet	1 kg
Voda rezervoar kapacitet	1,8L
Rashladno sredstvo	R600a
Vlast	380 W
Trenutni	1,32A
Napon / frekvencija	220-240V~ 50Hz
Klima razreda	T

## UPRAVLJAČKA PLOČA



Ikona	Obrazloženje
	Posuda za vodu je blokirana
	Nema dovoljno vode u rezervoaru za vodu
	Jedinica je na procesu pravljenja kockica leda
	Jedinica je na procesu ispuštanja kockica leda
	Spremnik za kockice leda je pun
	Jedinica je u procesu drobljenja leda
	Jedinica je u procesu točenja vode
MALI	Odaberite ga za odabir leda male veličine
VELIKI	Odaberite ga za odabir leda velike veličine
DRVOLJENI LED	Pritisnite da oslobodite zdrobljeni led
UKLJUČENO / ISKLJUČENO	Pritisnite za uključivanje/isključivanje jedinice

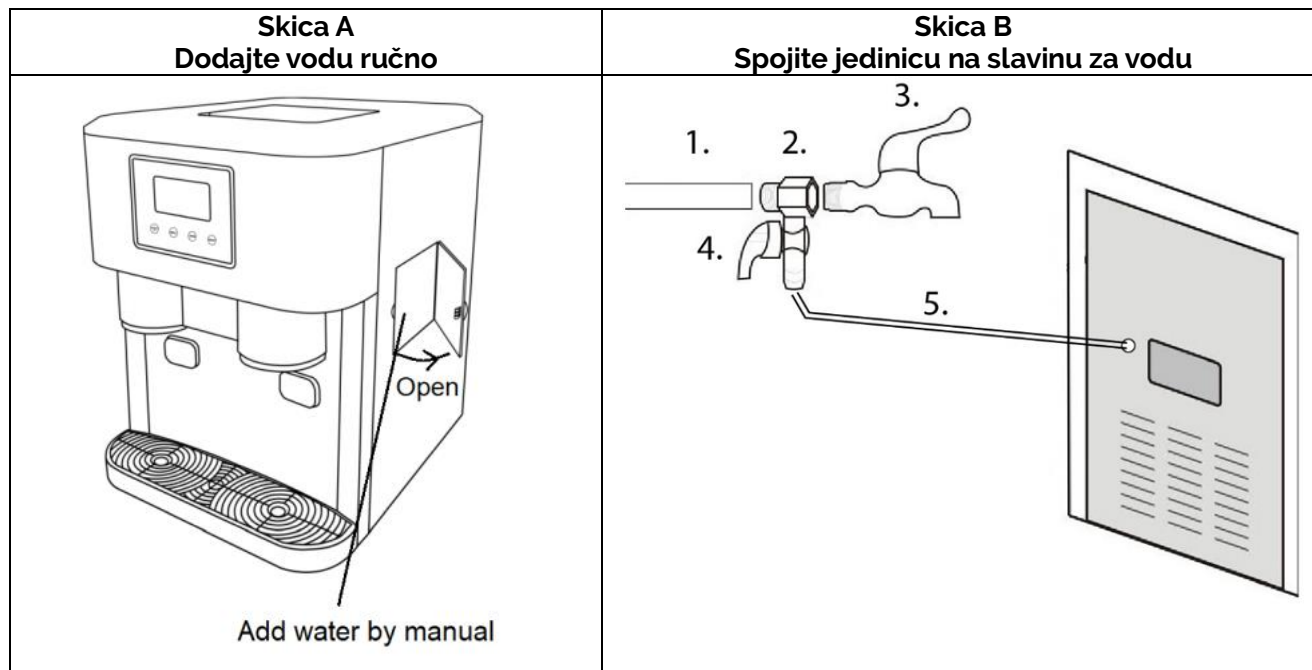


## VAŽNE INFORMACIJE

1. Ne okrećite ledomat naopako, jer to može oštetiti kompresor i zatvoreni sustav.
2. Uklonite sav materijal za pakiranje i pažljivo provjerite svoj ledomat kako biste bili sigurni da je u dobrom stanju i da nema oštećenja na ledomatu ili kabelu za napajanje i utikaču.
3. Ledomat treba postaviti vodoravno na ravnu površinu. Kako biste osigurali odgovarajuću ventilaciju za vaš ledomat, ostavite 15 cm prostora na vrhu, straga i sa svake strane. Ne postavljajte ledomat blizu pećnice, radijatora ili bilo kojeg drugog izvora topline.
4. Prije prve uporabe ledomata, pričekajte 2 sata nakon postavljanja i ostavite prednji poklopac otvorenim najmanje 2 sata.
5. Prozor za gledanje uvijek držite zatvoren tijekom izrade leda. Spremnik za kockice leda nije ohlađen, zatvoreni poklopac usporava proces topljenja kockica leda.
6. Kako biste bili sigurni da su kockice leda čiste, uvijek koristite svježu vodu. Vodu u rezervoaru treba mijenjati svaka 24 sata.
7. Ako se kompresor zaustavi iz bilo kojeg razloga kao što je nedostatak vode, previše leda, isključenje itd., nemojte odmah pokretati uređaj, pričekajte oko 3 minute, a zatim ponovno pokrenite ledomat


## UPUTE ZA UPOTREBU

1. Uključite stroj u utičnicu.
2. Otvorite pristupna vrata spremnika za vodu i dodajte vodu kao na slici A ili spojite jedinicu na slavinu za vodu kao na slici B.



### Spajanje uređaja na slavinu za vodu (skica B)

- I. Pripremite elemente za pričvršćivanje uključene u set s aparatom za led.
- II. Zatvorite dovod vode, zatim otvorite slavinu i postavite adapter (2) na cijev (1). Zavrnite adapter na cijevni navoj u smjeru kazaljke na satu dok ne osjetite otpor.
- III. Pričvrstite slavinu (3) na drugu stranu adaptera.
- IV. Zavrnite ventil (4) na adapter dok ne osjetite otpor.
- V. Spojite crijevo (5) na ventil, a zatim spojite drugi kraj crijeva na ulaz vode koji se nalazi na stražnjoj strani ledomata.
- VI. Otvorite dovod vode i provjerite da sustav ne curi.

**OPREZ** : Ako je jedinica na izradi leda, indikator je uključen  , ali želite napraviti još leda, dodajte vodu u spremnik za vodu, ali prvo izvadite led, a zatim dodajte jednu punu šalicu vode kako biste izbjegli prelijevanje vodu kad se led otopi.

3. Pritisnite ON /OFF gumb za pokretanje stroja.
4. Voda će se automatski pumpati u ladicu za vodu iz rezervoara za vodu, što traje oko 30 sekundi.
5. Pritisnite gumb SMALL ili LARGE kako biste odabrali veličinu leda koja vam je potrebna.

**OPREZ**: Kada je temperatura niža od 15 °C , Preporučuje se MALA veličina,  
Kada temperatura pređe 30 °C , Preporučuje se led VELIKE veličine.

6. Počinje ciklus pravljenja leda, led će se zamrznuti na prstima isparivača. Vrijeme izrade leda ovisi o temperaturi okoline.

7. Nakon završetka ciklusa izrade leda, posuda za vodu će se nagnuti prema naprijed; preostala voda teče natrag u spremnik za vodu i kockice leda padat će s prstiju.

8. Za oko 15-35 sekundi, posuda za vodu će se nagnuti unatrag, kockice leda će se izravno gurnuti u rezervoar za led, jedinica će se vratiti na rad od koraka 4 do koraka 7.

9. Gurnite bušilicu za doziranje kockica leda da biste dobili kockice leda.

**OPREZ:** Stavite šalicu ispod dozatora izravno s desne strane.

**NAPOMENA:** Ako je led pohranjen u jedinici duže vrijeme, led se može smrznuti i zalijepiti, tada leda neće biti isporučeno čak i kada je led pun, ako je tako, Molimo vas da najprije probijete led lopaticom koja je uključena u jedinicu, zatim pritisnite gumb bušilice.

10. Pritisnite tipku SMLJENI LED kako biste dobili zdrobljeni led. Ponovno pritisnite gumb za zaustavljanje funkcije drobljenja leda.

**OPREZ:** Stavite šalicu ispod dozatora izravno s lijeve strane.

11. Pritisnite bušilicu dispenzera vode da dobijete vodu.

**OPREZ:** Stavite šalicu ispod dozatora izravno s lijeve strane .

**NAPOMENA:** Ako trebate hladnu vodu, barem treba uključiti funkciju pravljenja leda. Provjerite je li vaša šalicu ispod otvora za vodu ili će voda prskati posvuda.

12. Pritisnite tipku ON/ OFF za zaustavljanje jedinice.

---

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja isključite jedinicu iz struje.
2. Izvucite čep za odvod iz spremnika za vodu kako biste izlili ostatak vode. Ponovno postavite odvodni čep na odgovarajuće mjesto.
3. Očistite unutarnju oblogu, posudu za sakupljanje leda, kutiju za vodu, lopatu za led i isparivač vlažnom krpom i otopinom vode i octa. Prije pokretanja temeljito očistite uređaj od sredstva za čišćenje.
4. Za čišćenje vanjske površine uređaja koristite lagano vlažnu krpu. Zatim ga temeljito osušite mekom, suhom krpom prije ponovne uporabe.
5. Ne koristite bilo koje proizvode za čišćenje ili kemijske proizvode bilo koje vrste za čišćenje bilo kojeg dijela ovog proizvoda.
6. Uvjerite se da ventilacijski otvori na uređaju nisu ni na koji način blokirani. Nemojte koristiti nikakve mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Kompresor radi nenormalno uz zujanje	Razlog	Napon je manji od preporučeno
	Otopina	Zaustavite ledomat i nemojte ga ponovno pokretati dok napon ne bude normalan
 svijetli na zaslonu	Razlog	1.Nema vode 2. Neispravan rad plovka u spremniku za vodu
	Otopina	1. Napunite vodom, pričekajte 3 minute i ponovno pokrenite stroj 2. Provjerite je li plovak ispravno sastavljen
Uređaj radi, ali ne proizvodi kockice leda	Razlog	Curenje rashladnog sredstva / Zatvoreni sustav je blokiran
	Otopina	Kontaktirajte Yoer servis
 svijetli na zaslonu	Razlog	1. Led blokiran 2. Motor je pokvaren 3. Prozor za gledanje je otvoren .
	Otopina	1. Isključite jedinicu, očistite led ispod posude za pravljenje leda i ponovno pokrenite jedinicu 9. Obratite se Vašoj službi 10.Prozor za gledanje uvijek držite zatvoren dok se stvara led
 svijetli na zaslonu	Razlog	Posuda za vodu je blokirana kada se prave kockice leda
	Otopina	Isključite uređaj, lagano gurnite ladicu unatrag, pričekajte 3 minute i uključite uređaj
 svijetli na zaslonu	Razlog	Spremnik za kockice leda je pun ili je kockica leda zapela za plastični češalj
	Otopina	Ispraznite spremnik za kockice leda ili uklonite zaglavljenu kockicu leda
Uređaj curi	Razlog	1. Neispravan rad plovka u spremniku za vodu 2. Elektronika neispravna
	Otopina	1. Provjerite je li plovak ispravno sastavljen 2. Obratite se Vašoj službi

**OKOLIŠ**

■ Ovaj proizvod sadrži materijale koji se mogu reciklirati. Ne odlažite ovaj proizvod kao nerazvrstani gradski otpad. Obratite se lokalnoj općini za najbliže sabirno mjesto.

**GARANCIJA I POPRAVAK**

Jamstvo proizvoda uključuje nedostatke koji proizlaze iz nedostataka u materijalu ili proizvodnji. Ovo jamstvo vrijedi samo ako je uređaj korišten u skladu s uputama i pod uvjetom da nije modificiran, popravlján ili da u njega nije utjecala neovlaštena osoba ili da nije oštećen neovlaštenom uporabom ili transportom. Jamstvo se ne odnosi na nedostatke koji su rezultat prirodnog trošenja komponenti ili lomljivih predmeta kao što su stakleni i keramički predmeti.

Ovo jamstvo ne ograničava kupčeva osnovna ili bilo koja druga prava dodijeljena zakonima u vezi s kupnjom uređaja.

U slučaju jamstvenog zahtjeva obratite se provjerenom dobavljaču ili servisu Yoer. Prilikom podnošenja reklamacije priložite podatke o vrsti kvara i dokaz o kupnji

## **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

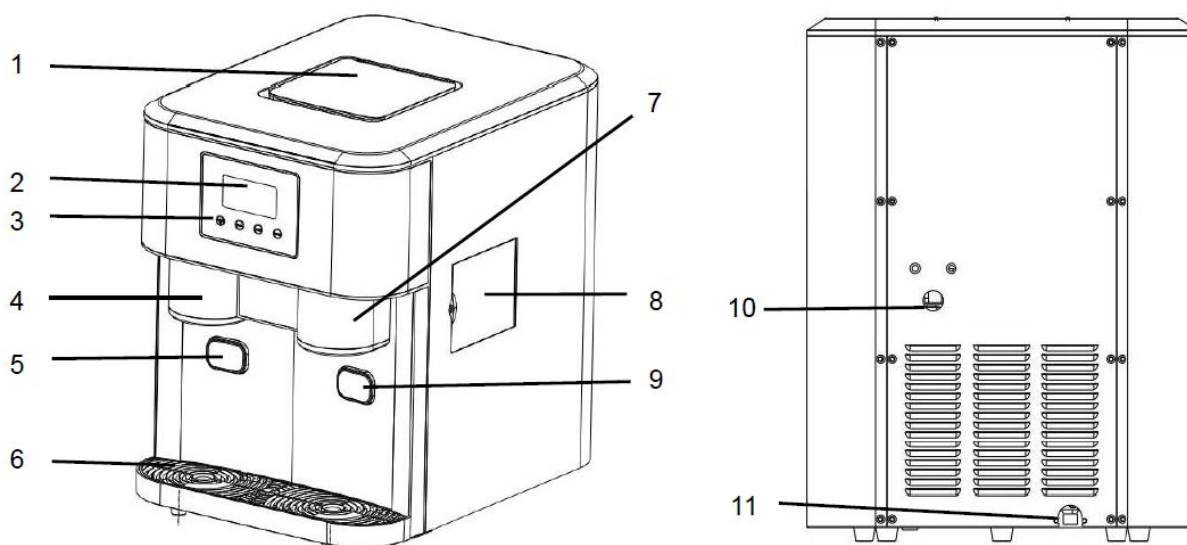
**Amikor segítségével elektromos készülékek, alapvető biztonság óvintézkedések mindig követni kell, beleértve a következő:**

1. Használat előtt olvassa el az összes utasítást, és őrizze meg későbbi használatra.
2. Győződjön meg arról, hogy a kimeneti feszültség megegyezik a névleges címkén feltüntetett feszültséggel. Győződjön meg arról, hogy a fali aljzat megfelelően földelve van.
3. Ha nem használja, és tisztítás előtt húzza ki a konnektorból.
4. Ne működtesse a készüléket sérült kábellel vagy csatlakozóval, vagy miután a készülék hibásan működik, vagy bármilyen módon megsérült.
5. A készülék gyártója által nem javasolt tartozékok használata sérüléseket okozhat.
6. Az áramütés elleni védelem érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba a vezetékét, a dugót vagy a bázist.
7. Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a veszélyeket. érintett. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
8. Soha ne próbálja saját maga beállítani a készüléket. Ha a tápkábel sérült, azt felhatalmazott szervizzel vagy szakképzett technikussal kell kicserélni az áramütés veszélyének elkerülése érdekében. Javítás és karbantartás céljából vigye vissza a készüléket a legközelebbi hivatalos szervizközpontba.
9. Ne hagyja, hogy a kábel átlógjon az asztal vagy a pult szélén, és ne érjen forró felületekhez.
10. Ne helyezze a készüléket forró gáz- vagy elektromos tűzhelyre vagy közelébe, illetve fűtött sütőbe.
11. A vizet tartalmazó készülék mozgatasakor rendkívüli óvatossággal kell eljárni.

12. Mindig csatlakoztassa a kábelt a fali aljzatba, majd kapcsolja be a készüléket. A leválasztáshoz kapcsolja ki a jégkészítőt, majd húzza ki a dugót a fali aljzataból. Soha ne húzza ki a készüléket a tápkábelnél fogva.
13. Soha ne érintse meg a nedves kézzel vagy lábbal.
14. A készülék nem külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel vezérelhető.
15. Ha a jég rendellenes, hívja az eladót.
16. Normális, hogy a kompresszor és a kondenzátor felülete működés közben 70°C és 90°C közötti hőmérsékletet ér el, és a környező területek forróak lehetnek. Kérjük, ne érintse meg.
17. A gyors fagyasztás miatt a jégkockák „felhős” színűek lehetnek. Ez a levegő a vízben rekedt, és nem befolyásolja a jég minőségét vagy ízét.
18. Használaton kívül nyissa ki a fiókot legalább 2 cm-re, hogy biztosítsa a levegő keringését, és elkerülje a fém alkatrészek rozsdásodását.
19. Csak szénsavmentes forrásvízzel vagy jó minőségű csapvízzel töltsse fel. Ne töltsse fel gyümölcslevekkel vagy más típusú italokkal, valamint desztillált vízzel.
20. A gép oldalán lévő szellőzőnyílásokat mindig tartsa szabaddá.
21. Ne sértse meg a hűtőkört.
22. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
23. Ne használja a szabadban.
24. Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült. Minden más használat nem megfelelő és veszélyes.
25. A gyártó nem vállal felelősséget a használati utasítás figyelmen kívül hagyásából eredő károkért.



## ISMERJE JÉGKÉSZÍTŐT

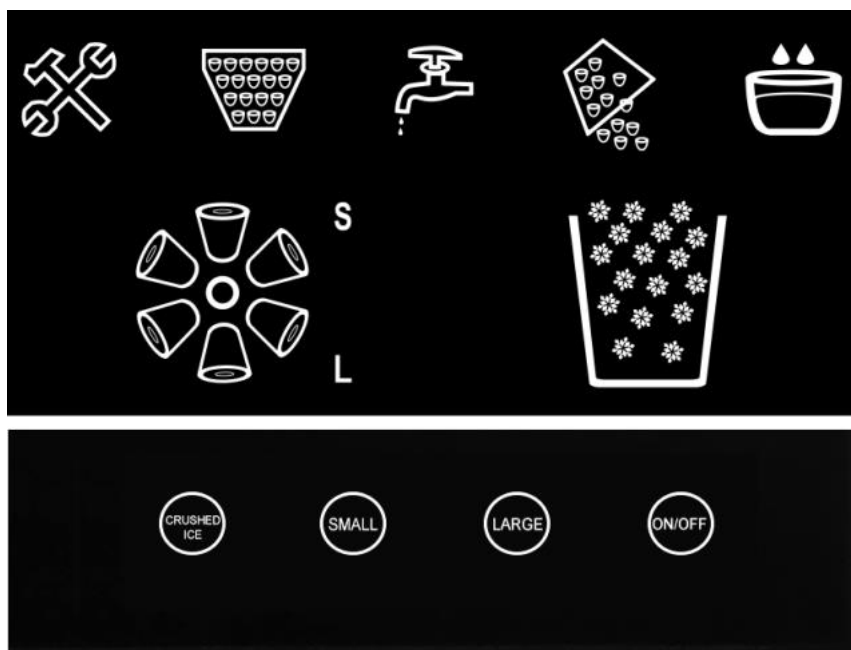


1. Nézőablak
2. LCD kijelző
3. Vezérlőpult
4. Víz/zúzott jég kimenet
5. Vízadagoló lyukasztó
6. Vízcsepp tálca
7. Jégkocka kimenet
8. A víztartály hozzáférési ajtaja
9. Jégkocka-adagoló lyukasztó
10. Vízbevezető nyílás
11. Tápkábel

## Műszaki adatok:

A jéggyártás hatékonysága	12-15kg/24h
Jég tárolás kapacitás	1 kg
Víz rezervoár kapacitás	1,8 liter
Hűtőközeg	R600A
Hatalom	380W
Jelenlegi	1,32A
Feszültség / Frekvencia	220-240V ~ 50Hz
Éghajlat osztály	T

## VEZÉRLŐPULT



Ikon	Magyarázat
	A víztálca eltömődött
	Nincs elég víz a víztartályban
	Az egység jégkocka-készítési folyamaton van
	Az egység jégkockák leejtési folyamatán van
	A jégkockatartály megtelt
	Az egység jégzúzási folyamatban van
	A készülék vízadagolási folyamatban van
KICSI	Válassza ki a kis méretű jég kiválasztásához
NAGY	Válassza ezt a nagyméretű jég kiválasztásához
ZÚZOTT JÉG	Nyomja meg a zúzott jég felszabadításához
BE /KI	Nyomja meg a készülék be-/kikapcsolásához

---

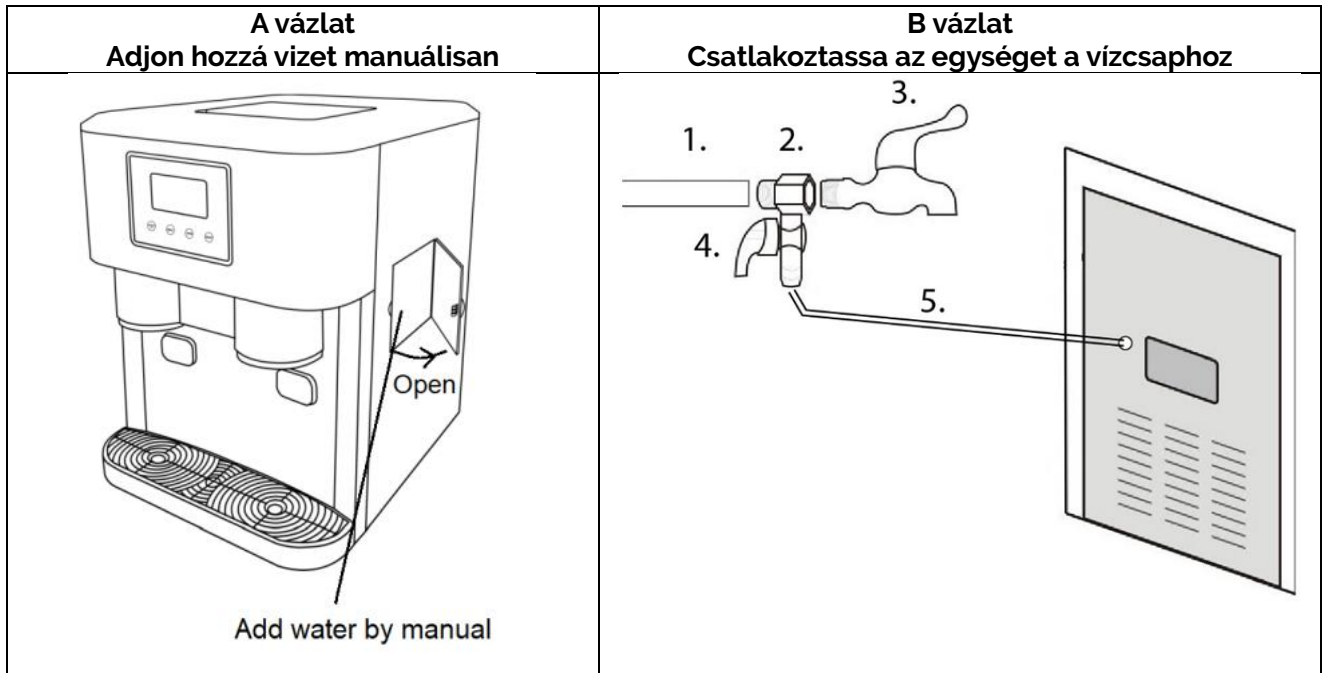
**FONTOS INFORMÁCIÓK**

1. Ne fordítsa fejjel lefelé a jégkészítőt, mert ez károsíthatja a kompresszort és a tömített rendszert.
2. Távolítsa el minden csomagolóanyagot és alaposan ellenőrizze a jégkészítőt hogy megbizonyosodjon arról , hogy jó állapotban van , és nem sérült a jégkészítő, illetve a tápkábel és a csatlakozó.
3. A jégkészítőt vízszintesen, vízszintes felületre kell helyezni. A jégkészítő megfelelő szellőzésének biztosítása érdekében hagyjon 15 cm-t a tetején, hátul és mindkét oldalon. Ne telepítse a jégkészítőt sütő, radiátor vagy más hőforrás közelébe.
4. A jégkészítő első használata előtt várjon 2 órát a elhelyezése után, és tartsa nyitva az elülső fedelet legalább 2 órán keresztül.
5. Jégkészítés közben mindig tartsa közel a kilátó ablakot . A jégkockatartály nincs lehűtve, a zárt fedél késlelteti a jégkockák olvadási folyamatát.
6. A jégkockák tisztaságának biztosítása érdekében mindig használjon friss vizet. A víztartályban lévő vizet 24 óránként cserélni kell.
7. Ha a kompresszor bármilyen okból leáll, például vízhiány, túl sok jég, áramszünet stb. miatt, ne indítsa el azonnal a készüléket, várjon körülbelül 3 percet, majd indítsa újra a jégkészítőt.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Dugja be a gépet a konnektorba.

2. Nyissa ki a víztartály hozzáférési ajtaját, és adjon hozzá vizet az A vázlat szerint, vagy csatlakoztassa az egységet a vízcsaphoz a vázlat szerint B.



### A készülék csatlakoztatása a vízcsaphoz (B vázlat)

I. Készítse elő a jégkészítővel a készletben található rögzítőelemeket.


II. Zárja el a vízellátást, majd nyissa ki a csapot, és szerelje fel az adaptert (2) a csőre (1). Csavarja az adaptert a csőmenetre az óramutató járásával megegyező irányba, amíg ellenállást nem érez.

III. Rögzítse a csapot (3) az adapter másik oldalára.

IV. Csavarja rá a szelepet (4) az adapterre, amíg ellenállást nem érez.

V. Csatlakoztassa a tömlőt (5) a szelephez, majd csatlakoztassa a tömlő másik végét a jégkészítő hátulján található vízbemenethez.

VI. Nyissa ki a vízellátást, és ellenőrizze, hogy a rendszer nem szivárog-e.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ha az egység jégkészítésben van, a jelzőfény  világít, de szeretne több jeget készíteni, majd öntsön vizet a víztartályba, de először vegye ki a jeget, majd adjon hozzá egy csésze vizet, hogy elkerülje a túlcserülést. víz, amikor a jég elolvad.

3. Nyomja meg az ON /OFF gombot a gép elindításához.

4. A víz automatikusan szivattyúződik a víztálcába a víztartályból, ez körülbelül 30 másodpercet vesz igénybe.

5. Nyomja meg a KIS vagy NAGY gombot az esetleg szükséges jégmért kiválasztásához.

**FIGYELEM:** Ha a hőmérséklet 15 °C -nál alacsonyabb , KIS méret ajánlott, Amikor a hőmérséklet vége 30° C, NAGY méretű jég ajánlott.

6. Megkezdődik a jégkészítési ciklus, jég rózsásodik az elpárologtató ujjaira. A jégkészítés ideje a környezeti hőmérséklettől függ.

7. A jégkészítési ciklus befejeztével a víztálca előre billen; a maradék víz visszafolyik a víztározóba, és a jégkockák kihullanak az ujjak közül.

8. Körülbelül 15-35 másodpercen belül a víztálca hátradől, a jégkockák közvetlenül a jégtartályba kerülnek, majd a készülék a 4. lépéstől a 7. lépésig ismét munkába áll.

9. Nyomja meg a jégkocka-adagoló lyukasztóját, hogy jégkockákat kapjon.

**VIGYÁZAT:** Helyezzen egy csészét közvetlenül az adagoló alá a jobb oldalon.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a jeget hosszú ideig a készülékben tárolja, a jég megfagyhat és összetapadhat, akkor nem lesz jég még a jég is tele van, ha igen, kérjük, használja a készülékhez mellékelt kanalat, hogy először megtörje a jeget, majd nyomja meg a lyukasztó gombot.

10. Nyomja meg a CRUSHED ICE gombot, hogy zúzott jeget kapjon. Nyomja meg ismét a gombot a jégzúzás funkció leállításához.

**VIGYÁZAT:** Helyezzen egy csészét közvetlenül az adagoló alá a bal oldalra.

11. Nyomja meg a vízadagoló lyukasztóját, hogy vizet kapjon.

**VIGYÁZAT:** Helyezzen egy csészét közvetlenül az adagoló alá a bal oldalra.

**MEGJEGYZÉS:** Ha hideg vizet kell vennie, legalább a jégkészítés funkciót be kell kapcsolni. Ügyeljen arra, hogy a csésze a vízkimenet alatt legyen vagy mindenhol víz fröccsen.

12. Nyomja meg az ON/ OFF gombot az egység leállításához.

## **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

1. Tisztítás előtt húzza ki az egységet.
2. Húzza ki a leeresztő sapkát a víztartályból, hogy kiöntse a maradék vizet. Helyezze vissza a leeresztő sapkát a megfelelő helyre.
3. Tisztítsa meg a belső bélést, a jéggyűjtő tálcát, a vizesdobozt, a jéglapátot és az elpárologtatót nedves ronggyal és vízzel és ecetes oldattal. Indítás előtt alaposan tisztítsa meg a készüléket a tisztítószertől.
4. A készülék külső felületének tisztításához használjon enyhén nedves ruhát. Ezután alaposan szárítsa meg egy puha, száraz ruhával, mielőtt újra használná.
5. Ne használjon semmilyen tisztító- vagy vegyszert a termék alkatrészeinek tisztítására.
6. Ügyeljen arra, hogy a készülék szellőzőnyílásai semmilyen módon ne legyenek elzárva. Ne használjon semmilyen mechanikus eszközt vagy más eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására.

## HIBAELHÁRÍTÁS

A kompresszor rendellenesen működik, zúmmogó zajjal	Ok	A feszültség kisebb, mint ajánlott
	Megoldás	Állítsa le a jégkészítőt, és ne indítsa újra, amíg a feszültség nem normalizálódik
 világít a kijelzőn	Ok	1.Nincs víz 2. Az úszó helytelen működése a víztartályban
	Megoldás	1. Töltse fel vízzel, várjon 3 percet, és indítsa újra a gépet 2. Ellenőrizze, hogy az úszó megfelelően van-e összeszerelve
A készülék működik, de nem termel jégkockát	Ok	Hűtőközeg szivárog / A lezárt rendszer eltömődött
	Megoldás	Vegye fel a kapcsolatot a szervizzel
 világít a kijelzőn	Ok	1. Jég blokkolva 2. A motor elromlott 3. A megtekintő ablak nyitva van .
	Megoldás	1. Kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el a jeget a jégkészítő tálca alatt, és indítsa újra az egységet 11. Lépjen kapcsolatba a Yoer szervizzel 12.Mindig tartsa közel a kilátó ablakot, amikor jég készül
 világít a kijelzőn	Ok	A víztálca jégkockák készítésekor le van zárva
	Megoldás	Kapcsolja ki a készüléket, óvatosan nyomja hátra a tálcát, várjon 3 percet, majd kapcsolja be a készüléket
 világít a kijelzőn	Ok	A jégkockatartály megtelt, vagy egy jégkocka ráragadt a műanyag fésűre
	Megoldás	Ürítse ki a jégkockatartályt, vagy távolítsa el az elakadt jégkockát
A készülék szivárog	Ok	1. Az úszó nem megfelelő működése a víztartályban 2. Elektronika hibás
	Megoldás	1. Ellenőrizze, hogy az úszó megfelelően van-e összeszerelve 2. Lépjen kapcsolatba a szervizzel

## KÖRNYEZET



■ Ez a termék újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. Ne dobja ki ezt a terméket válogatatlan települési hulladékként. Kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz a legközelebbi gyűjtőpontért.

## GARANCIA ÉS JAVÍTÁS

A termékgarancia magában foglalja az anyag- vagy gyártási hibákból eredő hibákat. Ez a garancia csak akkor érvényes, ha a készüléket az utasításoknak megfelelően használták, és feltéve, hogy azt illetéktelen személy nem módosította, javította, nem befolyásolta, illetve nem sérült meg nem megfelelő használat vagy szállítás miatt. A garancia nem vonatkozik az alkatrészek természetes elhasználódásából eredő hibákra, illetve a törhető anyagokra, például üveg- és kerámiatárgyakra.

Ez a jótállás nem korlátozza a vásárló alapvető vagy egyéb, a készülékvásárlásra vonatkozó törvények által biztosított jogait.

Garanciális igény esetén forduljon az ellenőrzött szállítóhoz vagy a Yoer szervizhez. A reklamáció benyújtásakor csatolja a hiba jellegére vonatkozó információkat és a vásárlást igazoló dokumentumot.



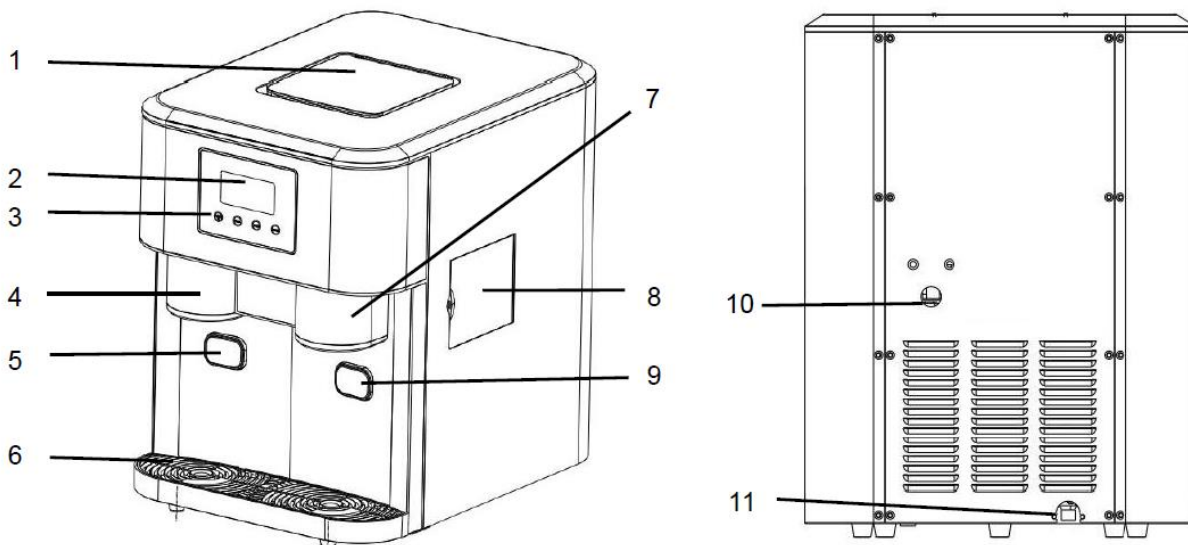
## **IMPORTANTE SALVAGUARDIE**

**Quando utilizzando elettrico elettrodomestici, di base sicurezza precauzioni dovrebbe essere sempre seguito, compreso il seguente:**

1. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro.
2. Assicuratevi che la tensione della vostra presa corrisponda alla tensione indicata sull'etichetta di potenza. Assicuratevi che la presa a muro sia correttamente messa a terra.
3. Scollegare dalla presa quando non in uso e prima della pulizia.
4. Non utilizzare alcun apparecchio con un cavo o una spina danneggiati oppure dopo che l'apparecchio stesso non funziona correttamente o è stato danneggiato in qualsiasi modo.
5. L'uso di accessori non consigliati dal produttore dell'apparecchio può causare lesioni.
6. Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o la base in acqua o altri liquidi.
7. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, se sono state supervisionate o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
8. Non provare mai a regolare l'apparecchio da soli. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un agente di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare il rischio di scosse elettriche. Riportare l'apparecchio al centro di assistenza autorizzato più vicino per la riparazione e la manutenzione.
9. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del bancone o che tocchi superfici calde.
10. Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici caldi, oppure in un forno caldo.
11. Quando si sposta un apparecchio contenente acqua, occorre prestare la massima attenzione.

12. Collegare sempre il cavo di alimentazione alla presa a muro, quindi accendere l'apparecchio. Per scollegare, spegnere la macchina del ghiaccio, quindi rimuovere la spina dalla presa a muro. Non scollegare mai l'unità tirando il cavo di alimentazione.
13. Non toccare mai il apparecchio con mani o piedi bagnati.
14. L'apparecchio non è progettato per essere controllato da un timer esterno o da un sistema di controllo remoto separato.
15. Se il ghiaccio è anomalo, contattare il venditore.
16. È normale che la superficie del compressore e del condensatore raggiunga temperature comprese tra 70°C e 90°C durante il funzionamento e le aree circostanti potrebbero essere calde. Si prega di non toccarlo.
17. A causa del congelamento rapido, i cubetti di ghiaccio potrebbero apparire "torbidi". Si tratta di aria intrappolata nell'acqua e non influirà sulla qualità o sul sapore del ghiaccio.
18. Quando non lo si utilizza, aprire il cassetto di almeno 2 cm per consentire la circolazione dell'aria ed evitare che i componenti metallici si arrugginiscano.
19. Riempire solo con acqua di sorgente naturale o acqua di rubinetto di buona qualità. Non riempire con succhi di frutta o altri tipi di bevande e nemmeno con acqua distillata.
20. Mantenere sempre libere le prese d'aria sui lati della macchina.
21. Non danneggiare il circuito refrigerante.
22. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
23. Non utilizzare all'aperto.
24. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato inappropriato e pericoloso.
25. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso.

## CONOSCI IL TUO FABBRICANTE DI GHIACCIO

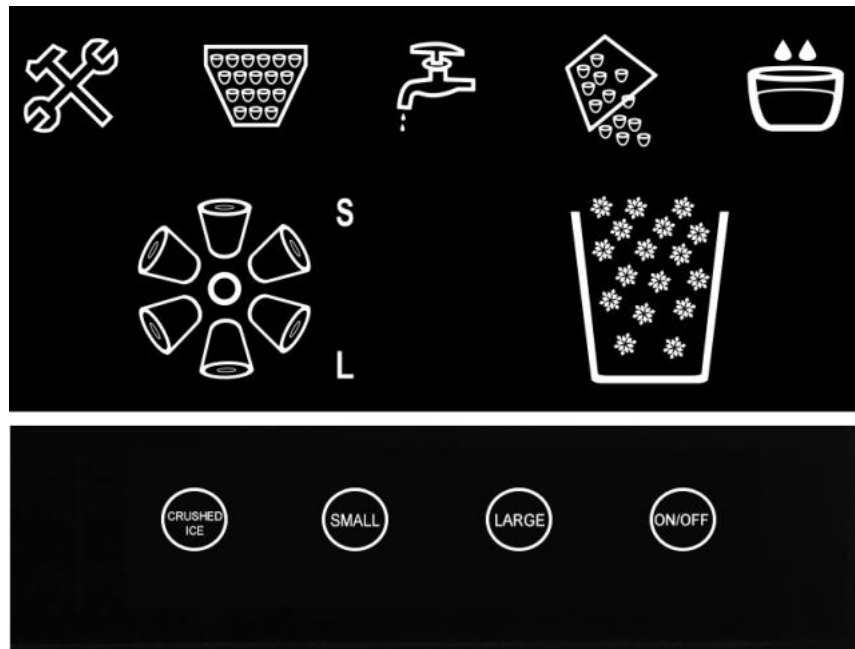


1. Finestra di visualizzazione
2. Schermo LCD
3. Pannello di controllo
4. Uscita acqua/ ghiaccio tritato
5. Perforatore per erogatore d'acqua
6. Vaschetta di raccolta dell'acqua
7. Uscita cubetti di ghiaccio
8. Sportello di accesso al serbatoio dell'acqua
9. Perforatore per distributore di cubetti di ghiaccio
10. Foro di ingresso dell'acqua
11. Cavo di alimentazione

### Dati tecnici:

Efficienza nella produzione di ghiaccio	12-15 kg/24 ore
Ghiaccio magazzinaggio capacità	1 kg
Acqua serbatoio capacità	1,8 litri
Refrigerante	R600a
Energia	380W
Attuale	1,32A
Tensione / Frequenza	220-240V~ 50Hz
Clima classe	T

## PANNELLO DI CONTROLLO



Icona	Spiegazione
	Il vassoio dell'acqua è bloccato
	Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio dell'acqua
	L'unità è in fase di produzione di cubetti di ghiaccio
	L'unità è in fase di rilascio dei cubetti di ghiaccio
	Il serbatoio dei cubetti di ghiaccio è pieno
	L'unità è in fase di frantumazione del ghiaccio
	L'unità è in fase di erogazione dell'acqua
PICCOLO	Selezionalo per selezionare ghiaccio di piccole dimensioni
GRANDE	Selezionalo per selezionare ghiaccio di grandi dimensioni
GHIACCIO TRITATO	Premerlo per rilasciare il ghiaccio tritato
ACCESO /SPENTO	Premerlo per accendere/spegnere l'unità

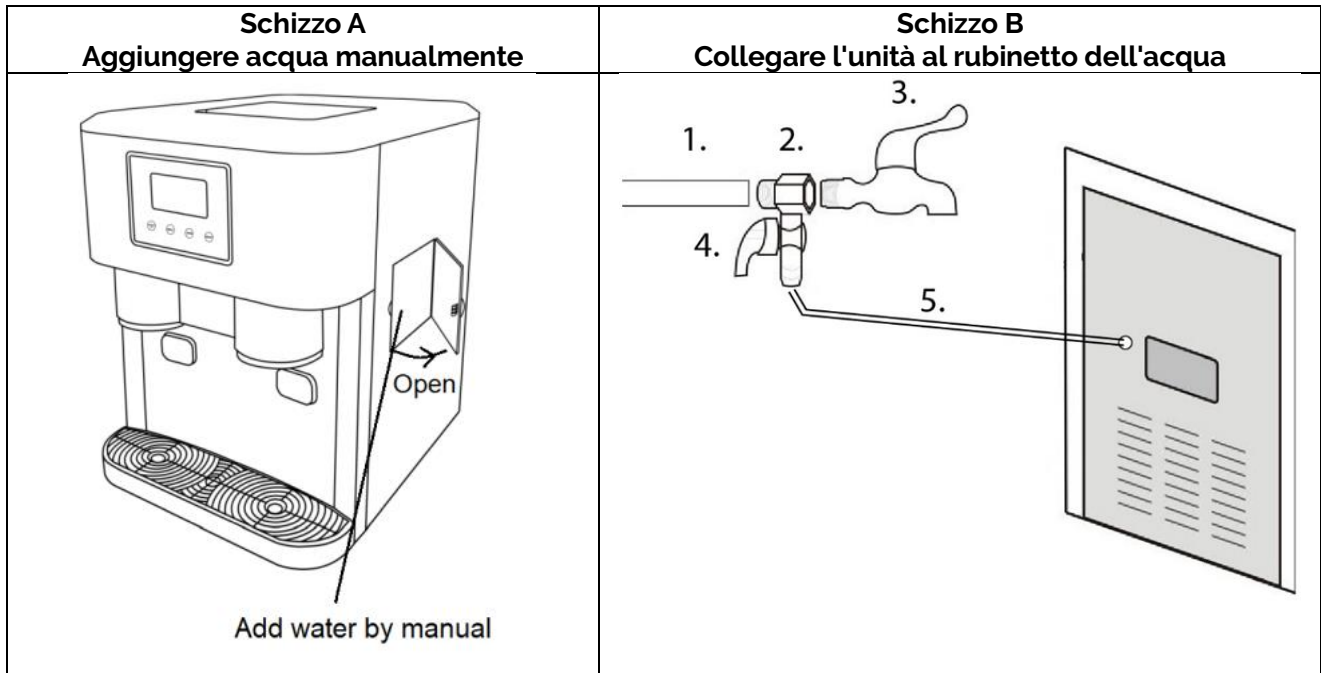
---

## INFORMAZIONI IMPORTANTI

1. Non capovolgere la macchina del ghiaccio, poiché ciò potrebbe danneggiare il compressore e il sistema sigillato.
2. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e controlla attentamente la tua macchina per il ghiaccio per assicurarsi che sia in buone condizioni e che non vi siano danni alla macchina del ghiaccio, al cavo di alimentazione e alla spina.
3. La macchina per il ghiaccio deve essere posizionata orizzontalmente su una superficie piana. Per garantire una ventilazione adeguata per la macchina per il ghiaccio, lasciare 15 cm di spazio nella parte superiore, posteriore e su ogni lato. Non installare la macchina per il ghiaccio vicino a un forno, un radiatore o qualsiasi altra fonte di calore.
4. Prima di utilizzare la macchina del ghiaccio per la prima volta, attendere 2 ore dal suo posizionamento e tenere aperto il coperchio anteriore per almeno 2 ore.
5. sempre chiusa la finestra di osservazione durante la produzione del ghiaccio. Il serbatoio dei cubetti di ghiaccio non è raffreddato, il coperchio chiuso ritarda il processo di scioglimento dei cubetti di ghiaccio.
6. Per garantire che i cubetti di ghiaccio siano puliti, utilizzare sempre acqua fresca. L'acqua nel serbatoio dell'acqua deve essere sostituita ogni 24 ore.
7. Se il compressore si ferma per qualsiasi motivo, ad esempio mancanza d'acqua, troppo ghiaccio, mancanza di corrente, ecc., non avviare immediatamente il dispositivo, attendere circa 3 minuti, quindi riavviare la macchina del ghiaccio.


## ISTRUZIONI PER L'USO

1. Collegare la macchina alla presa.
2. Aprire lo sportello di accesso al serbatoio dell'acqua e aggiungere acqua come nello schizzo A o collegare l'unità al rubinetto dell'acqua come nello schizzo B.



### Collegamento dell'apparecchio al rubinetto dell'acqua (schema B)

- I. Preparare gli elementi di montaggio inclusi nel set con la macchina del ghiaccio.
- II. Chiudere l'alimentazione idrica, quindi aprire il rubinetto e montare l'adattatore (2) sul tubo (1). Avvitare l'adattatore sulla filettatura del tubo in senso orario fino a quando non si avverte resistenza.
- III. Collegare il rubinetto (3) all'altro lato dell'adattatore.
- IV. Avvitare la valvola (4) all'adattatore fino a sentire resistenza.
- V. Collegare il tubo flessibile (5) alla valvola, quindi collegare l'altra estremità del tubo flessibile all'ingresso dell'acqua situato nella parte posteriore della macchina per il ghiaccio.
- VI. Aprire l'alimentazione idrica e accertarsi che il sistema non perda.

**ATTENZIONE:** Se l'unità è in modalità produzione di ghiaccio, la spia  è accesa ma si desidera produrre altro ghiaccio, aggiungere acqua al serbatoio, ma prima togliere il ghiaccio, quindi aggiungere una tazza piena di acqua per evitare che l'acqua trabocchi quando il ghiaccio si scioglie.

3. Premere ON /OFF pulsante per avviare la macchina.
4. L'acqua verrà automaticamente pompata nella vaschetta dal serbatoio dell'acqua; questa operazione richiederà circa 30 secondi.
5. Premere il pulsante PICCOLO o GRANDE per scegliere la dimensione del ghiaccio desiderata.

**ATTENZIONE:** Quando la temperatura è inferiore a 15 °C, Si consiglia la taglia PICCOLA, Quando la temperatura supera 30 °gradi Celsius , Si consiglia ghiaccio di GRANDI dimensioni.

6. Inizia il ciclo di produzione del ghiaccio, il ghiaccio si congelerà sulle dita dell'evaporatore. Il tempo di produzione del ghiaccio dipende dalla temperatura ambiente.
7. Una volta terminato il ciclo di produzione del ghiaccio, la vaschetta dell'acqua si inclinerà in avanti; l'acqua rimanente scorrerà nuovamente nel serbatoio dell'acqua e i cubetti di ghiaccio cadranno dalle dita.
8. Dopo circa 15-35 secondi, la vaschetta dell'acqua si inclinerà all'indietro, i cubetti di ghiaccio verranno spinti direttamente nel serbatoio del ghiaccio e l'unità tornerà a funzionare dal passaggio 4 al passaggio 7.
9. Premere il perforatore del distributore di cubetti di ghiaccio per ottenere i cubetti.

**ATTENZIONE:** Posizionare una tazza sotto l'erogatore, direttamente sul lato destro.

**NOTA:** Se il ghiaccio viene conservato nell'unità per un lungo periodo, il ghiaccio potrebbe congelarsi e attaccarsi, allora non ci sarà ghiaccio distribuito anche se il ghiaccio è pieno, se è così, si prega di utilizzare gentilmente il cucchiaino incluso nell'unità per rompere prima il ghiaccio, quindi premere il pulsante del perforatore.

10. Premere il pulsante CRUSHED ICE per ottenere ghiaccio tritato. Premere nuovamente il pulsante per interrompere la funzione di tritatura del ghiaccio.

**ATTENZIONE:** Posizionare una tazza sotto l'erogatore sul lato sinistro direttamente.

11. Premere il perforatore dell'erogatore d'acqua per ottenere acqua.

**ATTENZIONE:** Posizionare una tazza direttamente sotto l'erogatore, sul lato sinistro.

**NOTA:** Se hai bisogno di acqua fredda, almeno la funzione di produzione del ghiaccio dovrebbe essere attivata. Assicurati che la tazza sia sotto l'uscita dell'acqua oppure l'acqua verrà schizzata ovunque.

12. Premere il pulsante ON/ OFF per arrestare l'unità.

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

1. Prima di pulire l'unità, scollegarla.
2. Tirare fuori il tappo di scarico dal serbatoio dell'acqua per versare il resto dell'acqua. Rimettere il tappo di scarico nel posto giusto.
3. Pulire il rivestimento interno, la vaschetta di raccolta del ghiaccio, la scatola dell'acqua, la paletta del ghiaccio e l'evaporatore con un panno umido e una soluzione di acqua e aceto. Pulire accuratamente il dispositivo dall'agente detergente prima di iniziare.
4. Per pulire la superficie esterna dell'apparecchio, utilizzare un panno leggermente umido. Quindi asciugarlo accuratamente con un panno morbido e asciutto prima di riutilizzarlo.
5. Non utilizzare alcun tipo di prodotto detergente o chimico per pulire nessuna parte di questo prodotto.
6. Assicurarsi che le aperture di ventilazione sul dispositivo non siano in alcun modo bloccate. Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento.

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Il compressore funziona in modo anomalo con un ronzio	Motivo	La tensione è inferiore a raccomandato
	Soluzione	Arrestare la macchina del ghiaccio e non riavviarla finché la tensione non torna normale
 si illumina sul display	Motivo	1. Non c'è acqua 2. Funzionamento non corretto del galleggiante nel serbatoio dell'acqua
	Soluzione	1. Riempire con acqua, attendere 3 minuti e riavviare la macchina 2. Controllare se il galleggiante è assemblato correttamente
Il dispositivo funziona ma non produce cubetti di ghiaccio	Motivo	Perdite di refrigerante / Il sistema sigillato è bloccato
	Soluzione	Contatta il servizio Yoer
 si illumina sul display	Motivo	1. Ghiaccio bloccato 2. Il motore è rotto 3. La finestra di visualizzazione è aperta .
	Soluzione	1. Spegnerne l'unità, pulire il ghiaccio sotto la vaschetta per la produzione del ghiaccio e riavviare l'unità 13. Contatta il servizio clienti 14. sempre la finestra di visualizzazione chiusa quando si produce ghiaccio
 si illumina sul display	Motivo	La vaschetta dell'acqua, quando si producono i cubetti di ghiaccio, è bloccata
	Soluzione	Spegnerne il dispositivo, spingere delicatamente il vassoio all'indietro, attendere 3 minuti e riaccendere il dispositivo
 si illumina sul display	Motivo	Il contenitore del ghiaccio è pieno o un cubetto di ghiaccio è rimasto incastrato nel pettine di plastica
	Soluzione	Svuotare il serbatoio del ghiaccio o rimuovere il cubetto di ghiaccio incastrato
Il dispositivo perde	Motivo	1. Funzionamento non corretto del galleggiante nel serbatoio dell'acqua 2. Elettronica difettosa
	Soluzione	1. Controllare se il galleggiante è assemblato correttamente 2. Contatta il tuo servizio clienti



## AMBIENTE



■ Questo prodotto contiene materiali riciclabili. Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. Contattare il comune locale per conoscere il punto di raccolta più vicino.

## GARANZIA E RIPARAZIONE

La garanzia del prodotto include difetti derivanti da difetti di materiale o di fabbricazione. Questa garanzia è valida solo se l'apparecchio è stato utilizzato in conformità alle istruzioni e a condizione che non sia stato modificato, riparato o manomesso da persone non autorizzate o danneggiato da uso improprio o trasporto. La garanzia non si applica a difetti derivanti da usura naturale di componenti o oggetti fragili come articoli in vetro e ceramica.

La presente garanzia non limita i diritti fondamentali del cliente né altri diritti garantiti dalle leggi in materia di acquisto di elettrodomestici.

In caso di richiesta di garanzia, contattare il fornitore verificato o Yoer Service. Durante l'invio della richiesta, allegare informazioni sulla natura del malfunzionamento e una prova di acquisto.

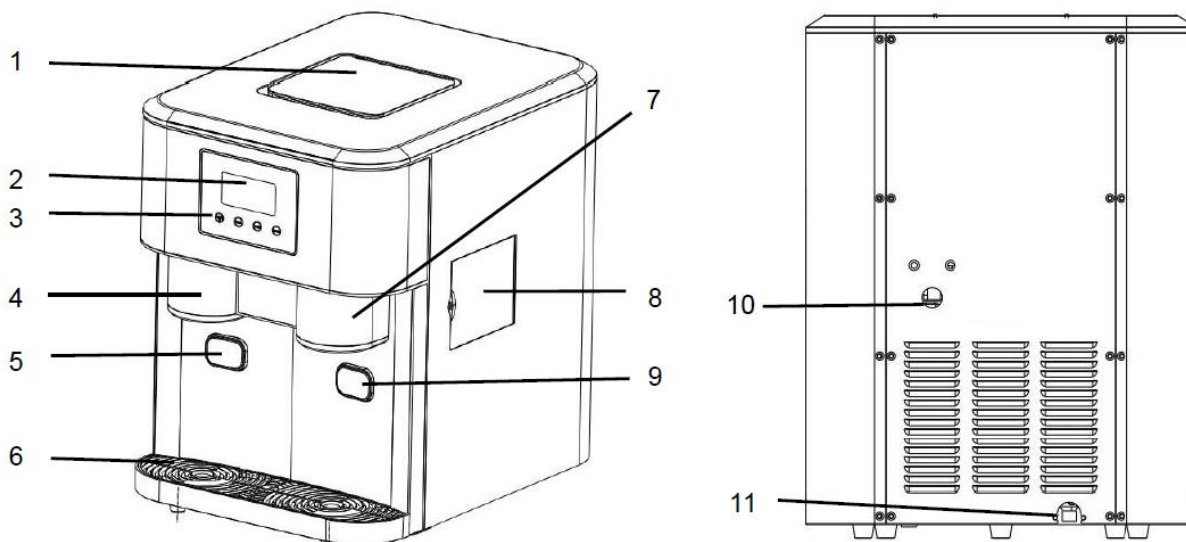
# WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

**Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w tym następujących:**

1. Przed przystąpieniem do użytkowania dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.
2. Upewnij się, że napięcie w gniazdku elektrycznym odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej. Upewnij się, że gniazdko jest odpowiednio uziemione.
3. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka przed każdym czyszczeniem oraz gdy urządzenie nie jest w użyciu.
4. Nie korzystaj z urządzenia posiadającego uszkodzony przewód, wtyczkę lub w przypadku jakiegokolwiek innej awarii.
5. Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez producenta może spowodować obrażenia.
6. W celu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, nigdy nie zanurzaj przewodu, wtyczki lub podstawy w wodzie lub innych cieczach.
7. To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia oraz rozumieją zagrożenia wynikające z jego użytkowania. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.
8. Nigdy nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony musi być wymieniony przez autoryzowany serwis lub wykwalifikowanego technika, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym. W tym celu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem producenta w celu naprawy i konserwacji.
9. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi stołu, blatu lub dotykał gorących powierzchni.
10. Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika elektrycznego lub gazowego.

11. Zachowaj szczególną ostrożność podczas przemieszczania się z urządzeniem zawierającym wodę.
12. Zawsze w pierwszej kolejności należy podłączyć przewód do gniazdka, a następnie włączyć urządzenie. Aby rozłączyć należy wyłączyć urządzenie, po czym wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Nigdy nie wydobywaj wtyczki pociągając za kabel zasilający.
13. Nie dotykaj urządzenia mokrymi bądź wilgotnymi rękami lub stopami.
14. Nigdy nie podłączaj urządzenia do zewnętrznego regulatora czasowego, bądź odrębnego systemu zdalnego sterowania.
15. Jeżeli jakość kostek lodu jest wątpliwa skontaktuj się ze sprzedawcą.
16. Nagrzewanie się powierzchni sprężarki i kondensatora do temp. 70°C-90°C podczas pracy urządzenia jest rzeczą normalną. Nie dotykaj gorących obszarów urządzenia.
17. Z powodu szybkiego zamrażania kostki lodu mogą być mętne. Jest to uwięzione powietrze w wodzie, które nie wpływa na jakość i smak lodu.
18. W przypadku nieużywania urządzenia otwórz drzwiczki na co najmniej 2 cm, aby umożliwić cyrkulację powietrza i uniknąć rdzewienia metalowych elementów.
19. Napętniaj urządzenie niegazowaną wodą źródlaną lub inną wodą dobrej jakości. Nigdy nie napętniaj zbiornika sokami owocowymi, ani innym rodzajem napojów, a także wodą destylowaną.
20. Dopilnuj, aby przez cały czas otwory wentylacyjne znajdujące się po bokach urządzenia były odstonięte.
21. Nie uszkadzaj obwodu czynnika chłodniczego.
22. Nie korzystaj z urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.
23. Nigdy nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.
24. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe oraz niebezpieczne.
25. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

## POZNAJ SWOJĄ KOSTKARKĘ DO LODU

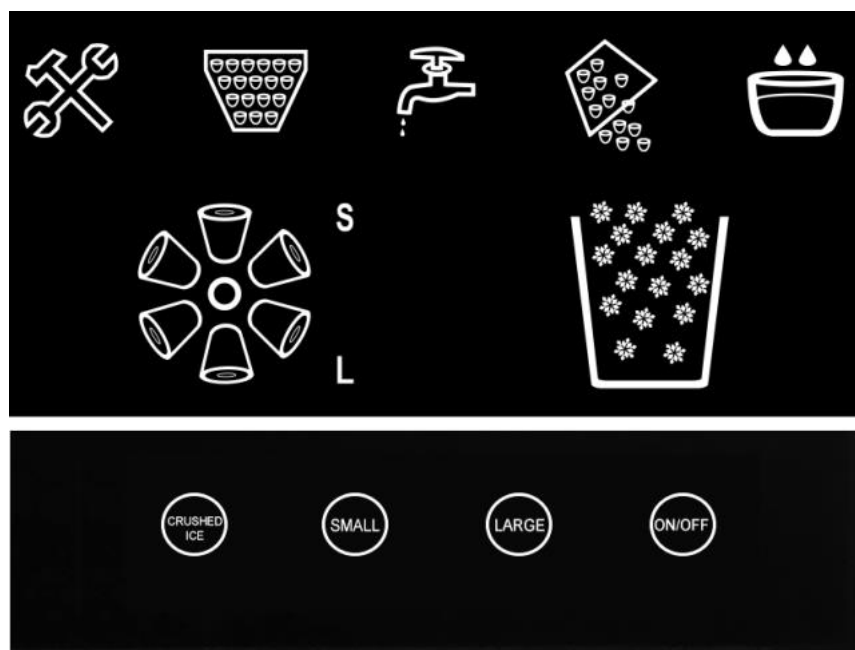







1. Okienko podglądowe
2. Wyświetlacz LCD
3. Panel sterowania
4. Dyspenser wody/kruszonego lodu
5. Przycisk zwalniający wodę
6. Tacka ociekowa
7. Dyspenser kostek lodu
8. Drzwiczki dostępu do zbiornika na wodę
9. Przycisk zwalniający kostki lodu
10. Otwór wlotu wody
11. Przewód zasilający

### Dane techniczne:

Wydajność urządzenia	12-15kg/24h
Pojemność zbiornika na kostki lodu	1kg
Pojemność zbiornika na wodę	1.8L
Chłodziwo	R600a
Moc	380W
Natężenie prądu	1,32A
Napięcie / Częstotliwość	220-240V~ 50Hz
Klasa klimatyczna	T

## PANEL STEROWANIA



Symbol	Znaczenie
	Tacka na wodę jest zablokowana
	Niewystarczająca ilość wody w zbiorniku
	Urządzenie jest w trakcie przygotowywania kostek lodu
	Urządzenie jest w trakcie wyrzucania kostek lodu
	Zbiornik na kostki lodu jest pełen
	Urządzenie jest w trakcie kruszenia lodu
	Urządzenie jest w trakcie podawania wody
SMALL	Wybierz, jeśli chcesz przygotować małe kostki lodu
LARGE	Wybierz, jeśli chcesz przygotować duże kostki lodu
CRUSHED ICE	Naciśnij, by uwolnić kruszony lód
ON/OFF	Naciśnij, by włączyć/wyłączyć urządzenie

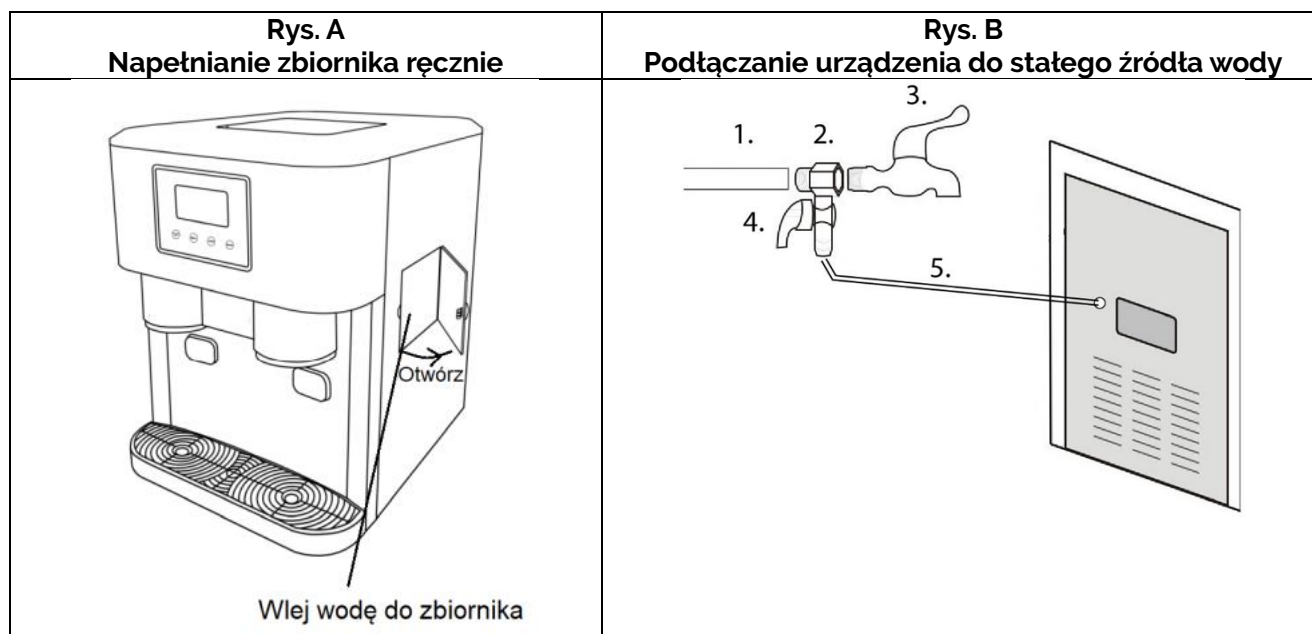
---

**WAŻNE INFORMACJE**

1. Nie obracaj urządzenia do góry nogami, może to uszkodzić sprężarkę i szczelnie zamknięty system.
2. Usuń wszystkie elementy opakowania i dokładnie sprawdź, czy kostkarka oraz kabel zasilający z wtyczką są w dobrym stanie i nie posiadają żadnych uszkodzeń.
3. Urządzenie powinno być umieszczone poziomo na płaskiej powierzchni. Aby pozwolić na odpowiednią wentylację należy zapewnić, by wolna przestrzeń wokół kostkarki do lodu wynosiła co najmniej 15 cm z każdej strony. Nie instaluj kostkarki w pobliżu piekarnika, grzejnika oraz innych źródeł ciepła.
4. Przed pierwszym użyciem kostkarki odczekaj 2 godziny po umieszczeniu jej w prawidłowej pozycji i zostaw otwartą przednią pokrywkę przez co najmniej 2 godziny.
5. Dopilnuj, by podczas przygotowywania lodu okienko podglądowe było zawsze zamknięte. Zbiornik na kostki lodu nie jest chłodzony, zamknięta pokrywa opóźnia proces topnienia kostek lodu.
6. Aby zapewnić czystość kostek lodu, zawsze używaj świeżej wody. Wodę w zbiorniku należy wymieniać co 24 godziny.
7. Jeżeli sprężarka zatrzyma pracę z jakiegokolwiek powodu, takiego jak niedobór wody, zbyt duża ilość kostek lodu w zbiorniku, odłączenie zasilania itd. nie uruchamiaj urządzenia natychmiast, odczekaj około 3 minut i ponownie włącz kostkarkę


## INSTRUKCJA UŻYCIA

1. Podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego.
2. Otwórz drzwiczki dostępu do zbiornika na wodę i napełnij zbiornik ręcznie wlewając wodę do środka (rys. A) lub podłącz urządzenie do stałego źródła wody (rys. B).



### Podłączenie urządzenia do stałego źródła wody (rys. B)

- I. Przygotuj dołączone do zestawu z kostką elementy montażowe.
- II. Zamknij dopływ wody, a następnie odkręć kran i dopasuj przejściówkę (2) do rury (1). Przykręć przejściówkę do gwintu rury zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu, aż poczujesz opór.
- III. Przymocuj kran (3) z drugiej strony przejściówki.
- IV. Przykręć zaworek (4) do przejściówki do momentu, aż poczujesz opór.
- V. Przymocuj wąż (5) do zaworka, a następnie przymocuj drugą końcówkę węża do miejsca dopływu wody znajdującego się z tyłu kostkarki.
- VI. Otwórz dopływ wody i upewnij się, że układ nie przecieka.

**UWAGA:** Jeżeli urządzenie jest w trakcie przygotowywania lodu i wyświetla się symbol , a chcesz przygotować więcej kostek lodu, wlej wodę do zbiornika po uprzednim wyjęciu kostek lodu, następnie wlej jedną pełną szklankę wody, aby uniknąć przelania się wody, gdy lód stopnieje.

3. Naciśnij przycisk ON/OFF by uruchomić urządzenie.
4. Woda zostanie automatycznie przepompowana ze zbiornika wody do tacki na wodę, zajmie to około 30 sekund.
5. Przy użyciu przycisków SMALL i LARGE wybierz wielkość kostek lodu jakie chcesz przygotować.

**UWAGA:** Jeśli temperatura jest niższa niż 15°C, zalecane jest użycie rozmiaru SMALL. Jeśli temperatura jest wyższa niż 30°C, zalecane jest użycie rozmiaru LARGE.

6. Rozpocznie się proces przygotowywania lodu, woda zostanie zamrożona na dyszach parownika. Czas wytwarzania lodu zależy od temperatury otoczenia.

7. Po zakończeniu cyklu wytwarzania lodu taca na wodę cofnie się, pozostała woda wróci do zbiornika na wodę, a kostki lodu zostaną upuszczone.

8. Po około 15-35 sekundach taca ponownie przesunie się do przodu, kostki lodu zostaną bezpośrednio zepchnięte do zbiornika na lód, a urządzenie przeprowadzi kolejny proces od kroku 4 do 7.

9. Naciśnij przycisk zwalniający kostki lodu, by uzyskać lód.

**UWAGA:** Postaw szklankę bezpośrednio pod dozownikiem po prawej stronie.

**WAŻNE:** Jeżeli kostki lodu pozostają w urządzeniu przez długi czas mogą przymarznąć i posklejać się ze sobą, wtedy lód nie będzie mógł wydostać się przez dyspenser. W takiej sytuacji użyj łopatkę dołączoną do zestawu, aby rozdrobnić lód, a następnie naciśnij przycisk zwalniający kostki lodu.

10. Naciśnij przycisk CRUSHED ICE, żeby uzyskać pokruszony lód. Naciśnij przycisk ponownie, by zatrzymać funkcję kruszenia lodu.

**UWAGA:** Postaw szklankę bezpośrednio pod dozownikiem po lewej stronie.

11. Naciśnij przycisk zwalniający wodę, by uzyskać wodę.

**UWAGA:** Postaw szklankę bezpośrednio pod dozownikiem po lewej stronie.

**WAŻNE:** Jeżeli chcesz uzyskać zimną wodę, funkcja przygotowywania lodu powinna być przynajmniej uruchomiona. Upewnij się, że bezpośrednio pod dyszą wody znajduje się szklanka, w przeciwnym razie woda rozchlapie się na wszystkie strony.

12. Naciśnij przycisk ON/OFF, aby wyłączyć urządzenie.



## **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz urządzenie od zasilania.
2. Wyjmij korek spustowy ze zbiornika na wodę, by wylać resztę wody. Umieść korek ponownie we właściwym miejscu.
3. Oczyść komorę wytwarzania lodu, zbiornik na lód, zbiornik na wodę, parownik oraz łopatkę do lodu za pomocą wilgotnej szmatki z dodatkiem roztworu wody z octem. Dokładnie oczyść urządzenie ze środka myjącego przed uruchomieniem.
4. Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni urządzenia używaj lekko wilgotnej szmatki. Następnie dokładnie wysusz wszystkie elementy miękką, suchą ściereczką przed ponownym użyciem.
5. Nie używaj żadnych produktów chemicznych, ani środków czyszczących do czyszczenia jakichkolwiek elementów tego urządzenia.
6. Dopilnuj, aby otwory wentylacyjne urządzenia nie zostały w żaden sposób zablokowane. Nie używaj żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kompresor wydaje niepokojące dźwięki	Przyczyna	Napięcie jest niższe niż zalecane
	Rozwiązanie	Zatrzymaj pracę urządzenia i nie uruchamiaj ponownie do momentu, aż napięcie będzie prawidłowe
Na wyświetlaczu wyświetla się symbol 	Przyczyna	1. Brakuje wody w zbiorniku 2. Nieprawidłowa praca pływaka w zbiorniku na wodę
	Rozwiązanie	1. Napełnij zbiornik wodą, odczekaj 3 minuty i zrestartuj urządzenie 2. Sprawdź, czy pływak jest zamontowany prawidłowo
Urządzenie pracuje, ale nie produkuje lodu	Przyczyna	Wyciek czynnika chłodniczego / System jest zablokowany
	Rozwiązanie	Skontaktuj się z serwisem Yoer.
Na wyświetlaczu wyświetla się symbol 	Przyczyna	1. Lód jest zablokowany 2. Silnik jest uszkodzony 3. Okno podglądowe jest otwarte podczas gdy na zewnątrz jest ciepło
	Rozwiązanie	15. Wyłącz urządzenie, usuń lód spod tacki na lód i uruchom ponownie urządzenie 2. Skontaktuj się z serwisem Yoer. 3. Zawsze trzymaj okno podglądowe zamknięte, gdy kostki lodu są wytwarzane
Na wyświetlaczu wyświetla się symbol 	Przyczyna	Tacka na wodę, w której wytwarzane są kostki lodu jest zablokowana
	Rozwiązanie	Wyłącz urządzenie, popchnij delikatnie tackę palcem do tyłu, odczekaj 3 minuty i uruchom urządzenie ponownie
Na wyświetlaczu wyświetla się symbol 	Przyczyna	Zbiornik na kostki lodu jest pełen lub kostka zablokowała się na plastikowym grzebieniu
	Rozwiązanie	Opróżnij zbiornik na kostki lodu lub usuń zalegającą kostkę lodu
Urządzenie przecieka	Przyczyna	1. Nieprawidłowa praca pływaka w zbiorniku na wodę 2. Uszkodzona elektronika
	Rozwiązanie	1. Sprawdź, czy pływak jest zamontowany prawidłowo 2. Skontaktuj się z serwisem Yoer.

## ŚRODOWISKO



Produkt zawiera materiały nadające się do recyklingu. Nie wyrzucaj produktu razem z odpadami komunalnymi. Proszę skontaktować się z najbliższym punktem zbiórki odpadów.

## WARUNKI GWARANCJI I NAPRAWY

Gwarancja na produkt obejmuje usterki powstałe w wyniku błędów materiałowych lub produkcyjnych. W ramach gwarancji producent zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wszelkich wadliwych elementów, pod warunkiem, że urządzenie było używane zgodnie z instrukcją i nie było modyfikowane, naprawiane lub w jakikolwiek sposób naruszane przez nieupoważnioną do tego osobę, ani też uszkodzone w wyniku nieprawidłowego użycia lub transportu. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia się elementów, ani elementów łatwo tłukących się, jak szkło, czy ceramika.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta ani innych praw, jakie konsument posiada zgodnie z obowiązującymi przepisami, które dotyczą zakupu przedmiotów użytkowych.

W przypadku roszczenia gwarancyjnego należy zwrócić się do specjalistycznego punktu sprzedaży lub bezpośrednio do autoryzowanego serwisu Yoer. W momencie składania reklamacji należy podać rodzaj usterki oraz dołączyć kopię dowodu zakup.

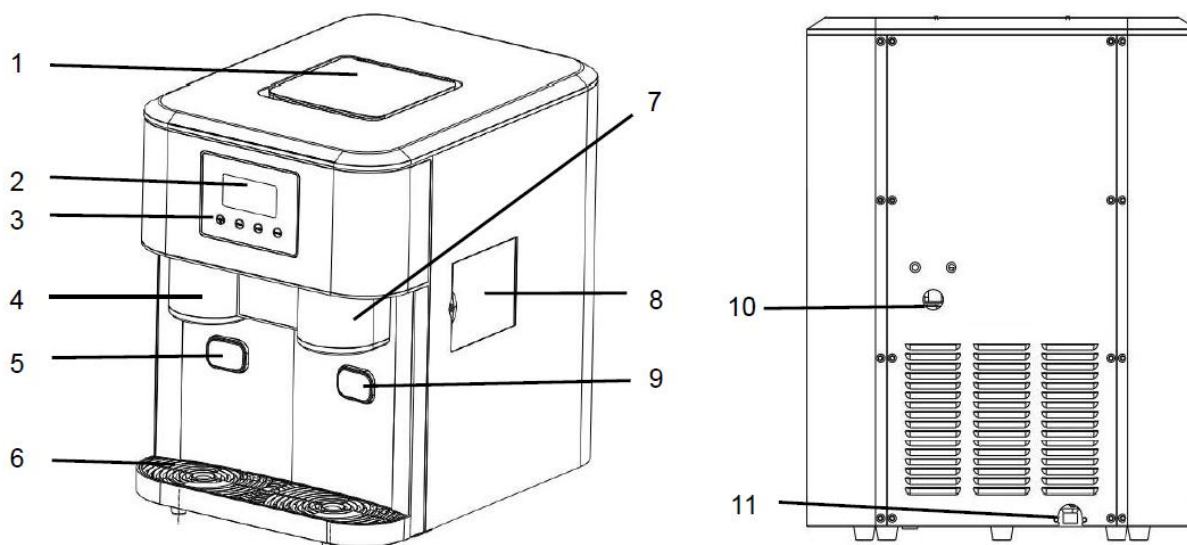
## **MĂSURI DE SALVARE IMPORTANTE**

**Când folosind electric aparate, de bază Siguranță precauții ar trebui să fie întotdeauna urmate, inclusiv următoarele:**

1. Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare și păstrați-le pentru referințe ulterioare.
2. Asigurați-vă că tensiunea de la priză corespunde tensiunii indicate pe eticheta de identificare. Asigurați-vă că priza de perete este împământată corespunzător.
3. Deconectați de la priză atunci când nu este utilizat și înainte de curățare.
4. Nu utilizați niciun aparat cu un cablu sau un ștecher deteriorat sau după ce aparatul funcționează defectuos sau a fost deteriorat în vreun fel.
5. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producătorul aparatului poate provoca răni.
6. Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice, nu scufundați cablul, ștecherul sau baza în apă sau în alte lichide.
7. Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele. implicat. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
8. Nu încercați niciodată să reglați singur aparatul. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un agent de service autorizat sau de un tehnician calificat pentru a evita pericolul de șoc. Returnați aparatul la cel mai apropiat centru de service autorizat pentru reparații și întreținere.
9. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau a blatului și nu atingeți suprafețele fierbinți.
10. Nu așezați aparatul pe sau lângă un arzător cu gaz fierbinte sau electric, sau într-un cuptor încălzit.
11. Atenție extremă trebuie utilizată atunci când mutați un aparat care conține apă.

12. Atașați întotdeauna cablul de priză la priza de perete, apoi porniți aparatul. Pentru a deconecta, opriți aparatul de gheață, apoi scoateți ștecherul din priza de perete. Nu deconectați niciodată unitatea trăgând de cablul de alimentare.
13. Nu atingeți niciodată aparatul cu mâinile sau picioarele ude.
14. Aparatul nu este conceput pentru a fi controlat de un temporizator extern sau de un sistem separat de telecomandă.
15. Dacă gheața este anormală, vă rugăm să sunați vânzătorul.
16. Este normal ca suprafața compresorului și a condensatorului să atingă temperaturi între 70°C și 90°C în timpul funcționării, iar zonele înconjurătoare pot fi fierbinți. Vă rugăm să nu-l atingeți.
17. Datorită înghețului rapid, cuburile de gheață pot apărea „Înnorat”. Acesta este aer prins în apă și nu va afecta calitatea sau gustul gheții.
18. Când nu este utilizat, vă rugăm să deschideți sertarul cu cel puțin 2 cm pentru a permite circulația aerului și pentru a evita ruginirea oricăror componente metalice.
19. Umpleți cu apă plată de izvor sau numai cu apă de la robinet de bună calitate. Nu umpleți cu sucuri de fructe sau alte tipuri de băuturi și, de asemenea, cu apă distilată.
20. Păstrați orificiile de ventilație de pe părțile laterale ale mașinii deblocate în orice moment.
21. Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.
22. Nu utilizați aparatul pentru alte utilizări decât cele prevăzute.
23. Nu utilizați în aer liber.
24. Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic. Orice altă utilizare este considerată inadecvată și periculoasă.
25. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din nerespectarea fișei de instrucțiuni.

## CUNOAȘTE-ȚI FACĂTORUL DE GHEATĂ

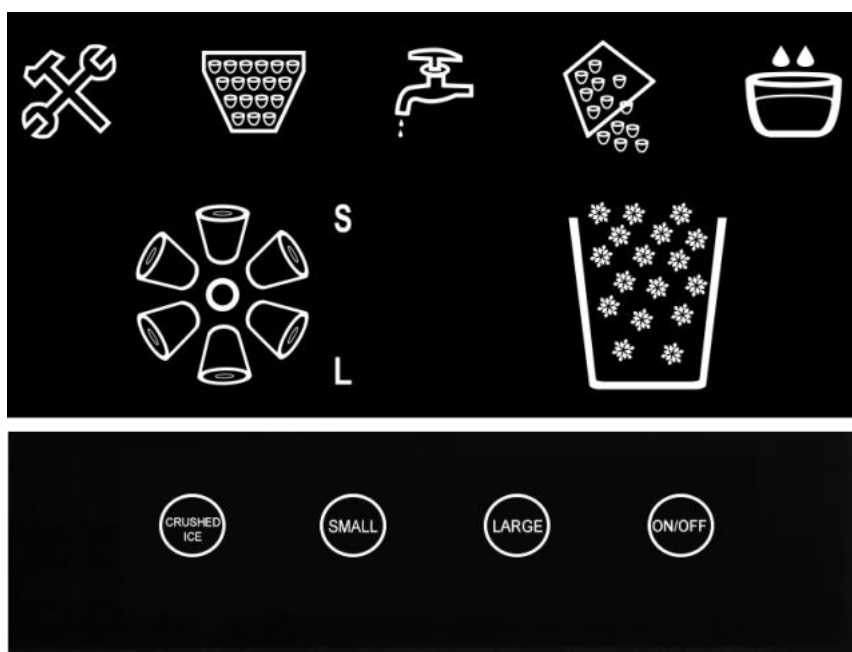


1. Fereastra de vizualizare
2. Display LCD
3. Panou de control
4. leșire apă/ gheață zdrobită
5. Perforator dozator de apa
6. Tava de scurgere a apei
7. leșire cub de gheață
8. Ușă de acces la rezervorul de apă
9. Perforator dozator de cuburi de gheața
10. Orificiul de intrare a apei
11. Cablu de alimentare

### Date tehnice:

Eficiența producției de gheață	12-15kg/24h
Gheață depozitare capacitate	1 kg
Apă rezervor capacitate	1,8 l
Agent frigorific	R600a
Putere	380W
Actual	1,32A
Tensiune / Frecvență	220-240V~ 50Hz
Clima clasă	T

## PANOUL DE CONTROL



Pictogramă	Explicație
	Tava de apă este blocată
	Nu este suficientă apă în rezervorul de apă
	Unitatea este în proces de fabricare a cuburilor de gheață
	Unitatea este în proces de aruncare a cuburilor de gheață
	Rezervorul cuburilor de gheață este plin
	Unitatea este în proces de zdrobire a gheții
	Unitatea este în proces de distribuire a apei
MIC	Alegeți-l pentru a selecta gheață de dimensiuni mici
MARE	Alegeți-l pentru a selecta gheață de dimensiuni mari
GHEAZĂ zdrobită	Apăsați-l pentru a elibera gheața zdrobită
ON /OFF	Apăsați-l pentru a porni/opri unitatea

---

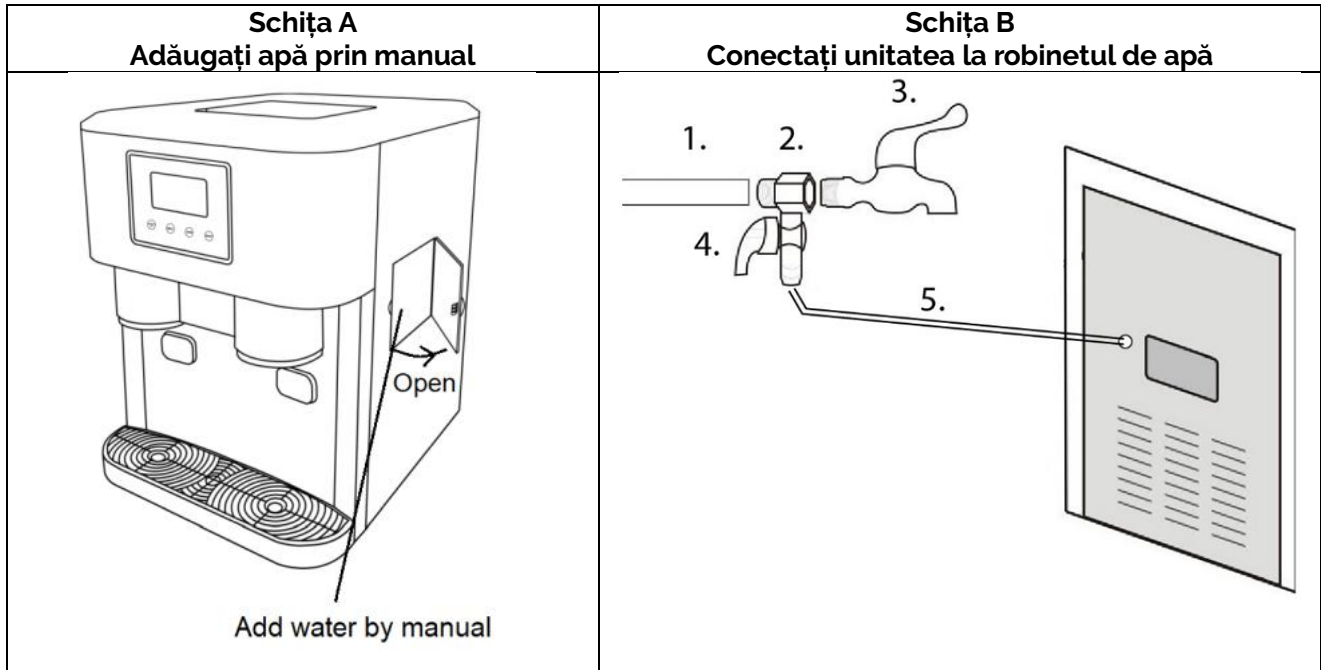
**INFORMAȚII IMPORTANTE**

1. Nu întoarceți aparatul de gheață cu susul în jos, deoarece acest lucru poate deteriora compresorul și sistemul de etanșare.
2. Scoateți tot materialul de ambalare și verificați cu atenție aparatul de gheață pentru a vă asigura că este în stare bună și că nu există nicio deteriorare a aparatului de gheață sau a cablului de alimentare și a ștecherului.
3. Produsul de gheață trebuie așezat orizontal pe o suprafață plană. Pentru a asigura o ventilație adecvată pentru aparatul dvs. de gheață, acordați un spațiu de 15 cm în partea de sus, în spate și pe fiecare parte. Nu instalați aparatul de gheață lângă un cuptor, calorifer sau orice altă sursă de căldură.
4. Înainte de a utiliza aparatul de gheață pentru prima dată, așteptați 2 ore după poziționare și mențineți capacul frontal deschis timp de cel puțin 2 ore.
5. Întotdeauna fereastra de vizualizare închisă în timpul producerii gheții. Rezervorul cuburilor de gheață nu este răcit, capacul închis întârzie procesul de topire a cuburilor de gheață.
6. Pentru a vă asigura că cuburile de gheață sunt curate, folosiți întotdeauna apă proaspătă. Apa din rezervorul de apă trebuie înlocuită la fiecare 24 de ore.
7. Dacă compresorul se oprește din orice motiv, cum ar fi lipsa de apă, prea multă gheață, oprirea curentului etc., nu porniți imediat dispozitivul, așteptați aproximativ 3 minute, apoi reporniți aparatul de gheață.




## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Conectați mașina la priză.
2. Deschideți ușa de acces la rezervorul de apă și adăugați apă ca schiță A sau conectați unitatea la robinetul de apă ca schiță B.



### Conectarea aparatului la robinetul de apă (schița B)

- I. Pregătiți elementele de montaj incluse în set cu aparatul de gheață.
- II. Închideți alimentarea cu apă, apoi deschideți robinetul și montați adaptorul (2) pe țevă (1). Înșurubați adaptorul pe filetul țevii în sensul acelor de ceasornic până când se simte rezistență.
- III. Atașați robinetul (3) pe cealaltă parte a adaptorului.
- IV. Înșurubați supapa (4) la adaptor până când simțiți rezistență.
- V. Atașați furtunul (5) la supapă și apoi atașați celălalt capăt al furtunului la orificiul de admisie a apei situat în partea din spate a aparatului de gheață.
- VI. Deschideți alimentarea cu apă și asigurați-vă că sistemul nu are scurgeri.

**ATENȚIE:** Dacă unitatea face gheață, indicatorul  este aprins, dar doriți să faceți mai multă gheață, apoi adăugați apă în rezervorul de apă, dar vă rugăm să scoateți mai întâi gheața, apoi adăugați o cană plină de apă pentru a evita revărsarea apă când gheața se topește.

3. Apăsați ON /OFF butonul pentru a porni mașina.
4. Apa va fi pompată automat în tava de apă din rezervorul de apă, aceasta durează aproximativ 30 de secunde.
5. Apăsați butonul MIC sau MARE pentru a alege dimensiunea gheții de care aveți nevoie.

**ATENȚIE:** Când temperatura este mai mică de 15 °C, Se recomandă dimensiunea MICI,

Când temperatura trece 30 °C , Se recomandă gheață de dimensiuni mari.

6. Începe ciclul de fabricare a gheții, gheața va fi întinsă pe degetele vaporizatorului. Timpul de preparare a gheții depinde de temperatura ambiantă.

7. Odată ce ciclul de fabricare a gheții este încheiat, tava de apă se va înclina înainte; apa rămasă curge înapoi în rezervorul de apă și cuburile de gheață vor cădea de pe degete.

8. În aproximativ 15-35 de secunde, tava de apă se va înclina înapoi, cuburile de gheață vor fi împinse direct în rezervorul de gheață, unitatea înapoi la lucru de la pasul 4 la pasul 7 din nou.

9. Împingeți perforatorul distribuitorului de cuburi de gheață pentru a obține cuburi de gheață.

**ATENȚIE:** P uzați direct o ceașcă sub dozator, în partea dreaptă.

**NOTĂ:** Dacă gheața este depozitată în unitate pentru o perioadă lungă de timp, gheața se poate îngheța și se poate lipi, atunci nu va fi gheață distribuit chiar și gheața este plină, dacă da, Vă rugăm să folosiți o linguriță inclusă în unitate pentru a sparge mai întâi gheața, apoi apăsați butonul perforator.

10. Apăsați butonul CRUSHED ICE pentru a obține gheață zdrobită. Apăsați din nou butonul pentru a opri funcția de zdrobire a gheții.

**ATENȚIE:** P uzați direct o ceașcă sub dozatorul din partea stângă.

11. Apăsați perforatorul dozatorului de apă pentru a obține apă.

**ATENȚIE:** P uzați direct o ceașcă sub dozatorul din partea stângă.

**NOTĂ:** Dacă trebuie să luați apă rece, cel puțin funcția de producere a gheții ar trebui să fie activată. Asigurați-vă că ceașca dvs. este sub orificiul de evacuare a apei sau apa va fi stropita peste tot.




12. Apăsați butonul ON/ OFF pentru a opri unitatea.

---

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Înainte de curățare, deconectați unitatea.
2. Trageți capacul de scurgere din rezervorul de apă pentru a turna restul de apă. Puneți din nou capacul de scurgere în locul potrivit.
3. Curățați căptușeala interioară, tava de colectare a gheții, cutia de apă, lopata pentru gheață și evaporatorul cu o cârpă umedă și soluție de apă și oțet. Curățați bine dispozitivul de agent de curățare înainte de a porni.
4. Pentru a curăța suprafața exterioară a aparatului, utilizați o cârpă ușor umedă. Apoi uscați-l bine cu o cârpă moale și uscată înainte de a o folosi din nou.
5. Nu utilizați niciun fel de produse de curățare sau chimice pentru a curăța părțile acestui produs.
6. Asigurați-vă că orificiile de ventilație de pe dispozitiv nu sunt blocate în niciun fel. Nu utilizați niciun dispozitiv mecanic sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare.

## DEPANARE

Compresorul funcționează anormal cu un bâzâit	Motiv	Tensiunea este mai mică decât recomandat
	Soluție	Opriti aparatul de gheață și nu reporniți până când tensiunea este normală
 se aprinde pe display	Motiv	1. Nu există apă 2. Funcționare incorectă a flotorului în rezervorul de apă
	Soluție	1. Umpleți cu apă, așteptați 3 minute și reporniți mașina 2. Verificați dacă plutitorul este asamblat corect
Aparatul funcționează, dar nu produce cuburi de gheață	Motiv	Scurgeri de agent frigorific / Sistemul sigilat este blocat
	Soluție	Contactați serviciul Yoer
 se aprinde pe display	Motiv	1. Gheata blocata 2. Motorul este stricat 3. Fereastra de vizualizare este deschisă .
	Soluție	1. Opriti unitatea, curățați gheța de sub tava de preparare a gheții și reporniți unitatea 16. Contactați serviciul Yoer 17.Întotdeauna fereastra de vizualizare închisă când se face gheață
 se aprinde pe display	Motiv	Tava cu apă, când se fac cuburile de gheață, este blocată
	Soluție	Opriti dispozitivul, împingeți ușor tava înapoi, așteptați 3 minute și porniți dispozitivul
 se aprinde pe display	Motiv	Rezervorul pentru cuburi de gheață este plin sau un cub de gheață este lipit de pieptene de plastic
	Soluție	Goliți rezervorul cuburilor de gheață sau îndepărtați cubul de gheață blocat
Dispozitivul are scurgeri	Motiv	1. Funcționare incorectă a plutitorului în rezervorul de apă 2. Electronica defectă
	Soluție	1. Verificați dacă plutitorul este asamblat corect 2. Contactați serviciul Yoer

**MEDIU**

■ Acest produs conține materiale reciclabile. Nu aruncați acest produs ca deșeuri municipale nesortate. Vă rugăm să contactați municipalitatea locală pentru cel mai apropiat punct de colectare.

**GARANȚIE ȘI REPARAȚIE**

Garanția produsului include defecte rezultate din defecte de material sau de fabricație. Această garanție este valabilă numai dacă aparatul a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunile și cu condiția ca acesta să nu fi fost modificat, reparat sau intervenit de vreo persoană neautorizată sau deteriorat prin utilizare greșită sau transport. Garanția nu se aplică defectelor care rezultă din uzura naturală a componentelor sau nici materialelor sparte, cum ar fi articolele din sticlă și ceramică.

Această garanție nu limitează drepturile de bază ale clientului sau orice alte drepturi acordate de legile privind achiziționarea aparatului.

În cazul unei cereri de garanție, vă rugăm să contactați furnizorul verificat sau serviciul Yoer. În timpul depunerii reclamației, atașați informații despre natura defecțiunii și o dovadă de cumpărare.

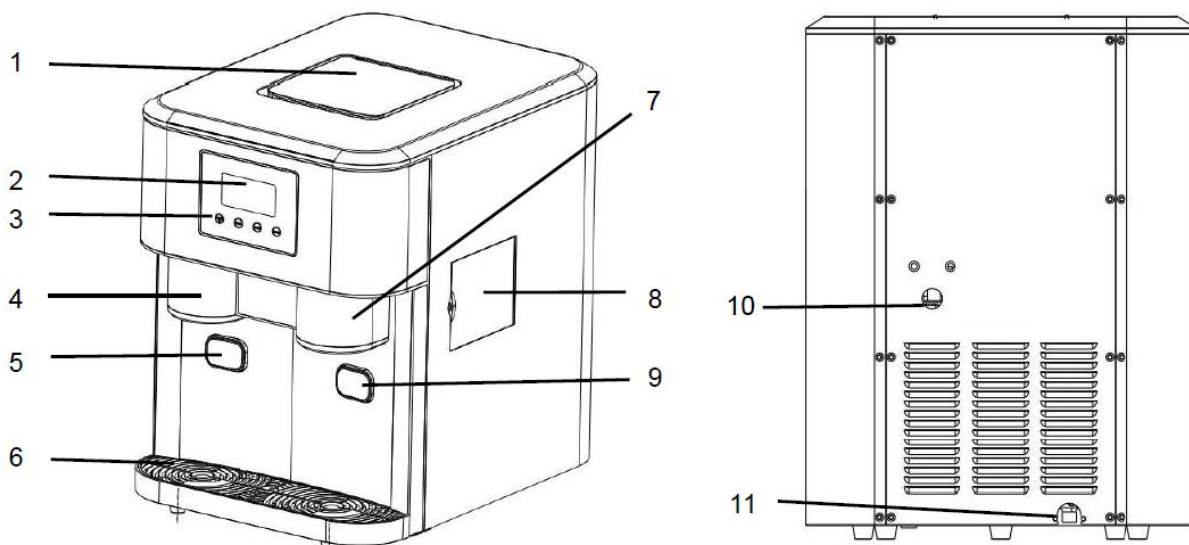
## **DÔLEŽITÉ ZÁRUKY**

**Kedy použitím elektrické spotrebiče, základné bezpečnosť prevencia treba vždy dodržiavať, vrátane nasledujúci:**

1. Pred použitím si prečítajte všetky pokyny a odložte si ich pre budúce použitie.
2. Uistite sa, že napätie vašej zásuvky zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku. Uistite sa, že zásuvka je správne uzemnená.
3. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď sa nepoužíva a pred čistením.
4. Neprevádzkujte žiadne zariadenie s poškodeným káblom alebo zástrčkou, alebo ak zariadenie nefunguje správne alebo bolo akýmkoľvek spôsobom poškodené.
5. Používanie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca spotrebiča, môže spôsobiť zranenie.
6. Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom neponárajte kábel, zástrčku ani základňu do vody ani inej tekutiny.
7. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvám. zapojené. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
8. Nikdy sa nepokúšajte upravovať spotrebič sami. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizovaný servisný zástupca alebo kvalifikovaný technik, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom. Vráťte spotrebič do najbližšieho autorizovaného servisného strediska na opravu a údržbu.
9. Nenechávajte kábel visieť cez okraj stola alebo pultu a nedotýkajte sa horúcich povrchov.
10. Neumiestňujte spotrebič na horúci plynový alebo elektrický horák ani do ich blízkosti, ani do vyhriatej rúry.
11. Pri premiestňovaní spotrebiča s vodou je potrebné postupovať mimoriadne opatrne.
12. Vždy pripojte zástrčku do zásuvky a potom zapnite spotrebič. Pre odpojenie vypnite výrobnik ľadu a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy neodpájajte jednotku ťahaním za napájací kábel.
13. Nikdy sa nedotýkajte spotrebič mokrými rukami alebo nohami.

14. Spotřebič nie je určený na ovládanie externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.
15. Ak je ľad abnormálny, zavolajte predajcu.
16. Je normálne, že povrch kompresora a kondenzátora dosiahne počas prevádzky teploty medzi 70 °C a 90 °C a okolité oblasti môžu byť horúce. Nedotýkajte sa ho.
17. V dôsledku rýchleho zmrazovania sa môžu kocky ľadu javiť ako „zamračené“. Ide o zachytený vzduch vo vode a neovplyvní kvalitu ani chuť ľadu.
18. Keď sa nepoužíva, otvorte zásuvku aspoň na 2 cm, aby ste umožnili cirkuláciu vzduchu a zabránili zhrdzaveniu akýchkoľvek kovových komponentov.
19. Naplňte neperlivú pramenitú vodu alebo len kvalitnú vodu z vodovodu. Neplňte ovocnými šťavami alebo inými druhmi nápojov a tiež destilovanou vodou.
20. Vetracie otvory na bokoch stroja majte vždy odblokované.
21. Nepoškodzujte chladiaci okruh.
22. Spotřebič nepoužívajte na iné ako určené použitie.
23. Nepoužívajte vonku.
24. Tento spotřebič je určený len na použitie v domácnosti. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a nebezpečné.
25. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním návodu na použitie.

## POZNAJ SVOJHO VÝROBCU ĽADU



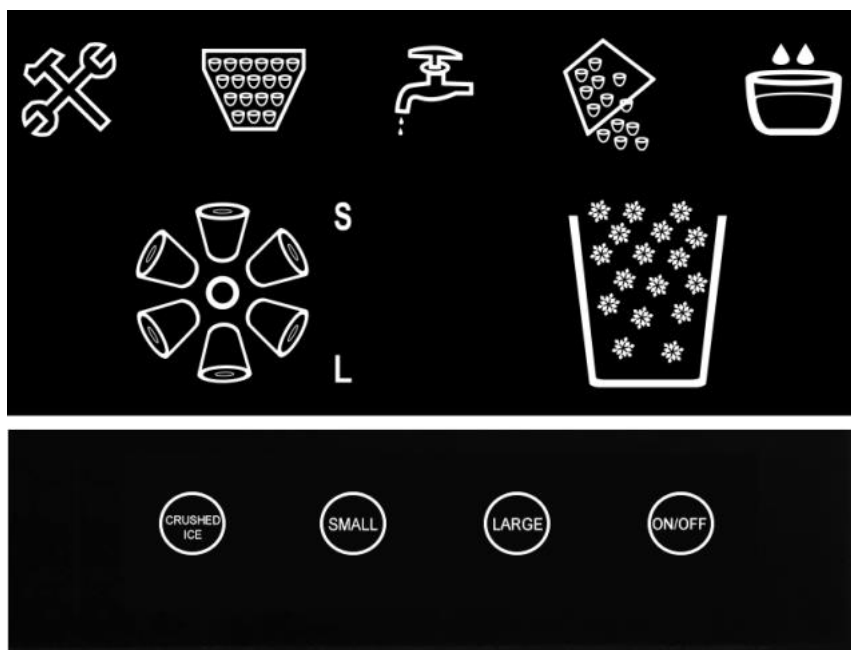
1. Zobrazovacie okno
2. LCD displej
3. Ovládací panel
4. Výstup vody/drveného ľadu
5. Dierovač dávkovača vody
6. Miska na odkvapkávanie vody
7. Výstup na kocky ľadu
8. Prístupové dvierka zásobníka vody  
Dierovač dávkovača ľadových kociek
10. Otvor na privod vody
11. Napájací kábel

### Technické údaje:

Účinnosť výroby ľadu	12-15kg/24h
Ľad skladovanie kapacita	1 kg
Voda nádrž kapacita	1,8 l
Chladivo	R600a
Sila	380 W
Aktuálne	1,32A
Napätie / Frekvencia	220-240V~ 50Hz
Klíma trieda	T



## OVLÁDACÍ PANEL



Ikona	Vysvetlenie
	Zásobník na vodu je zablokovaný
	Nedostatok vody vo vodnej nádrži
	Jednotka je na procese výroby kociek ľadu
	Jednotka je v procese zhadzovania kociek ľadu
	Nádrž na kocky ľadu je plná
	Jednotka je v procese drvenia ľadu
	Jednotka je v procese dávkovania vody
MALÝ	Vyberte ho, ak chcete vybrať ľad malej veľkosti
VEĽKÝ	Vyberte ho, ak chcete vybrať ľad veľkej veľkosti
DRVENÝ ĽAD	Stlačte, aby ste uvoľnili drvený ľad
ON /OFF	Stlačením zapnete/vypnete jednotku

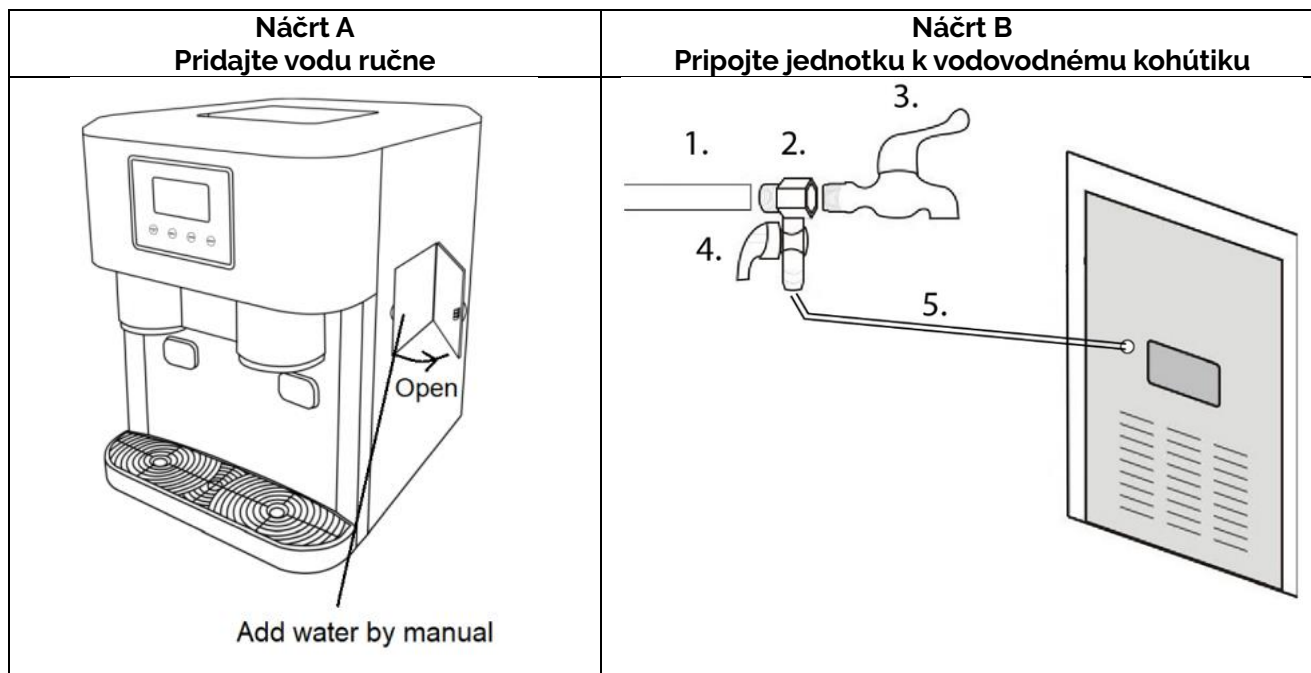
---

**DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE**

1. Neotáčajte výrobnik ľadu hore nohami, pretože by to mohlo poškodiť kompresor a utesnený systém.
2. Odstráňte všetok obalový materiál a starostlivo skontrolujte váš výrobnik ľadu aby ste sa uistili, že je v dobrom stave a že nedošlo k poškodeniu výrobníka ľadu alebo napájacieho kábla a zástrčky.
3. Výrobnik ľadu by mal byť umiestnený vodorovne na rovnom povrchu. Aby ste zabezpečili správne vetranie vášho výrobníka ľadu, ponechajte 15 cm priestoru v hornej časti, vzadu a na každej strane. Neinštalujte výrobnik ľadu v blízkosti rúry, radiátora alebo iného zdroja tepla.
4. Pred prvým použitím výrobníka ľadu počkajte 2 hodiny po jeho umiestnení a nechajte predný kryt otvorený aspoň 2 hodiny.
5. Počas výroby ľadu majte okno na pozeranie vždy zatvorené . Nádrž na kocky ľadu nie je chladená, zatvorené veko spomaľuje proces topenia kociek ľadu.
6. Aby boli kocky ľadu čisté, vždy používajte čerstvú vodu. Voda vo vodnej nádrži by sa mala vymieňať každých 24 hodín.
7. Ak sa kompresor zastaví z akéhokoľvek dôvodu, ako je nedostatok vody, príliš veľa ľadu, vypnutie atď., nespúšťajte zariadenie ihneď, počkajte asi 3 minúty a potom znova zapnite výrobnik ľadu.

## NÁVOD NA OBSLUHU

1. Zapojte stroj do zásuvky.
2. Otvorte prístupové dverka zásobníka vody a pridajte vodu podľa náčrtu A alebo pripojte jednotku k vodovodnému kohútiku podľa náčrtu B.



### Pripojenie spotrebiča k vodovodnému kohútiku (náčrt B)

- I. Pripravte si montážne prvky, ktoré sú súčasťou súpravy s výrobníkom ľadu.
- II. Zatvorte prívod vody, otvorte kohútik a nasadte adaptér (2) na potrubie (1). Naskrutkujte adaptér na rúrkový závit v smere hodinových ručičiek, kým nepocítite odpor.
- III. Pripojte kohútik (3) na druhú stranu adaptéra.
- IV. Naskrutkujte ventil (4) na adaptér, kým nepocítite odpor.
- V. Pripojte hadicu (5) k ventilu a potom pripojte druhý koniec hadice k prívodu vody, ktorý sa nachádza na zadnej strane výrobníka ľadu.
- VI. Otvorte prívod vody a uistite sa, že systém neuniká.

**UPOZORNENIE:** Ak jednotka vyrába ľad, indikátor  svieti, ale chcete vyrobiť viac ľadu, potom pridajte vodu do zásobníka na vodu, ale najskôr vyberte ľad a potom pridajte jednu plnú šálku vody, aby ste zabránili pretečeniu voda, keď sa ľad topí.

3. Stlačte ON /OFF tlačidlo na spustenie stroja.
4. Voda sa automaticky načerpá do zásobníka na vodu zo zásobníka vody, čo trvá približne 30 sekúnd.
5. Stlačte tlačidlo MALÝ alebo VEĽKÝ, aby ste zvolili veľkosť ľadu, ktorú potrebujete.

**UPOZORNENIE :** Pri teplote nižšej ako 15 °C , Odporúča sa MALÝ rozmer, Keď teplota prekročí 30 °C , Odporúča sa VEĽKÝ ľad .

6. Spustí sa cyklus výroby ľadu, ľad primrzne na prstoch výparníka. Čas výroby ľadu závisí od teploty okolia.

7. Po dokončení cyklu výroby ľadu sa zásobník na vodu nakloní dopredu; zvyšná voda stečie späť do vodnej nádrže a kocky ľadu budú padať z prstov.

8. Približne za 15-35 sekúnd sa zásobník na vodu nakloní dozadu, kocky ľadu sa zasunú priamo do zásobníka ľadu a jednotka sa vráti do prevádzky od kroku 4 po krok 7.

9. Stlačte dierovač dávkovača ľadových kociek, aby ste získali kocky ľadu.

**UPOZORNENIE:** Položte šálku priamo pod dávkovač na pravú stranu .

**POZNÁMKA:** Ak je ľad skladovaný v jednotke dlhší čas, ľad môže zamrznúť a zlepíť sa, potom nebude ľad dávkovaný aj keď je ľad plný, ak áno, na rozbitie ľadu najskôr použite naberačku, ktorá je súčasťou jednotky, potom stlačte tlačidlo dierovača.

10. Stlačením tlačidla CRUSHED ICE získate drvený ľad. Opätovným stlačením tlačidla zastavíte funkciu drvenia ľadu.

**UPOZORNENIE:** Položte šálku priamo pod dávkovač na ľavej strane.

11. Stlačte dierovač dávkovača vody, aby ste dostali vodu.

**UPOZORNENIE:** Položte šálku priamo pod dávkovač na ľavej strane.





**POZNÁMKA:** Ak potrebujete získať studenú vodu, mala by byť zapnutá aspoň funkcia výroby ľadu. Uistite sa, že vaša šálka je pod výtokom vody alebo všade bude striekať voda.

12. Stlačte tlačidlo ON/ OFF na zastavenie jednotky.

**ČISTENIE A ÚDRŽBA**

1. Pred čistením odpojte jednotku.
2. Vytiahnite vypúšťací uzáver z nádržky na vodu a vylejte zvyšok vody. Umiestnite vypúšťací uzáver opäť na správne miesto.
3. Vyčistite vnútornú vložku, misku na zachytávanie ľadu, nádobu na vodu, lopatku na ľad a výparník vlhkou handričkou a roztokom vody a octu. Pred spustením prístroj dôkladne očistite od čistiaceho prostriedku.
4. Na čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča použite mierne navlhčenú handričku. Potom ho pred ďalším použitím dôkladne osušte mäkkou, suchou handričkou.
5. Na čistenie žiadnych častí tohto produktu nepoužívajte žiadne čistiace alebo chemické prostriedky akéhokoľvek druhu.
6. Uistite sa, že vetracie otvory na zariadení nie sú žiadnym spôsobom blokované. Na urýchlenie procesu odmravovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia ani iné prostriedky.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Kompresor pracuje abnormálne s bzučivým zvukom	Dôvod	Napätie je nižšie ako odporúčané
	Riešenie	Zastavte výrobnik ľadu a nereštartujte ho, kým napätie nebude normálne
 na displeji svieti	Dôvod	1. Nie je tam voda 2. Nesprávna práca plaváka v nádrži na vodu
	Riešenie	1. Naplňte vodou, počkajte 3 minúty a reštartujte stroj 2. Skontrolujte, či je plavák správne zostavený
Zariadenie funguje, ale nevyrába kocky ľadu	Dôvod	Únik chladiva / Utesnený systém je zablokovaný
	Riešenie	Kontaktujte servis Yoer
 na displeji svieti	Dôvod	1. Ľad zablokovaný 2. Motor je pokazený 3. Zobrazovacie okno je otvorené .
	Riešenie	1. Vypnite jednotku, odstráňte ľad pod miskou na výrobu ľadu a reštartujte jednotku 18. Obráťte sa na servis 19. tvorbe ľadu majte okno na pozeranie vždy zatvorené
 na displeji svieti	Dôvod	Zásobník na vodu, keď sa vyrábajú kocky ľadu, je zablokovaný
	Riešenie	Vypnite zariadenie, jemne zatlačte podnos smerom dozadu, počkajte 3 minúty a zapnite zariadenie
 na displeji svieti	Dôvod	Nádrž na kocky ľadu je plná alebo je na plastovom hrebeni prilepená kocka ľadu
	Riešenie	Vyprázdňte nádrž na kocky ľadu alebo odstráňte zaseknutú kocku ľadu
Zariadenie uniká	Dôvod	1. Nesprávna práca plaváka v nádrži na vodu 2. Chybná elektronika
	Riešenie	1. Skontrolujte, či je plavák správne zostavený 2. Obráťte sa na servis

## ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



■ Tento výrobok obsahuje recyklovateľné materiály. Nelikvidujte tento výrobok ako netriedený komunálny odpad. Obráťte sa na miestnu samosprávu, kde nájdete najbližšie zberné miesto.

## ZÁRUKA A OPRAVA

Záruka na produkt zahŕňa chyby spôsobené materiálovými alebo výrobnými chybami. Táto záruka je platná iba vtedy, ak bol spotrebič používaný v súlade s pokynmi a za predpokladu, že nebol upravovaný, opravovaný alebo doňho nezasahovala žiadna neoprávnená osoba, alebo poškodený nesprávnym používaním alebo prepravou. Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené prirodzeným opotrebením komponentov alebo rozbitných prvkov, ako sú sklenené a keramické predmety.

Táto záruka neobmedzuje základné ani žiadne iné práva zákazníka, ktoré mu priznávajú zákony týkajúce sa nákupu spotrebiča.

V prípade reklamácie kontaktujte prosím overeného predajcu alebo servis Yoer. Pri reklamácií priložte informácie o povahe poruchy a doklad o kúpe.

## **POMEMBNO VAROVALA**

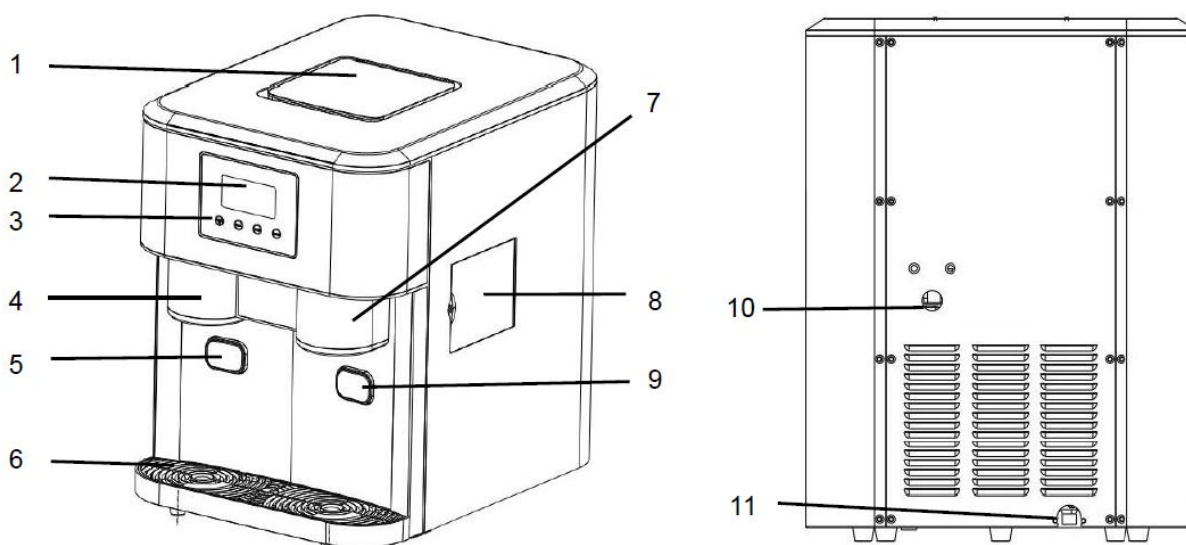
**Kdaj uporabo električni aparati, osnovni varnost previdnostni ukrepi je treba vedno upoštevati, vključno z naslednje:**

1. Pred uporabo preberite vsa navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.
2. Prepričajte se, da vaša izhodna napetost ustreza napetosti, ki je navedena na nazivni nalepki. Prepričajte se, da je stenska vtičnica pravilno ozemljena.
3. Izvlecite vtič iz vtičnice, ko ga ne uporabljate in pred čiščenjem.
4. Ne uporabljajte nobene naprave s poškodovanim kablom ali vtičem ali po tem, ko naprava ne deluje pravilno ali je bila kakor koli poškodovana.
5. Uporaba dodatkov, ki jih proizvajalec aparata ne priporoča, lahko povzroči poškodbe.
6. Za zaščito pred električnim udarom kabla, vtiča ali podstavka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
7. To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so jim poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, vključeni. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
8. Nikoli ne poskušajte sami nastaviti naprave. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da preprečite nevarnost električnega udara. Napravo vrnite v najbližji pooblaščen servisni center na popravilo in vzdrževanje.
9. Kabel ne sme viseti čez rob mize ali pulta ali se dotikati vročih površin.
10. Naprave ne postavljajte na ali blizu vročega plina ali električnega gorilnika ali v segreto pečico.
11. Pri premikanju naprave, v kateri je voda, je potrebna izjemna previdnost.
12. Napajalni kabel vedno priključite v stensko vtičnico in nato vklopite aparat. Če želite odklopiti, izklopite ledomat in nato izvlecite vtič iz stenske vtičnice. Naprave nikoli ne izključite tako, da povlečete za napajalni kabel.



13. Nikoli se ne dotikajte napravo z mokrimi rokami ali nogami.
14. Aparat ni predviden za upravljanje z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
15. Če led ni normalen, pokličite prodajalca.
16. Običajno je, da površina kompresorja in kondenzatorja med delovanjem dosežeta temperaturo med 70 °C in 90 °C, okolica pa je lahko vroča. Prosim, ne dotikaj se ga.
17. Zaradi hitrega zamrzovanja so lahko ledene kocke videti "motne". To je ujet zrak v vodi in ne bo vplival na kakovost ali okus ledu.
18. Ko ni v uporabi, odprite predal vsaj 2 cm, da omogočite kroženje zraka in preprečite, da bi kovinski deli zarjaveli.
19. Napolnite samo z izvirsko vodo ali kakovostno vodo iz pipe. Ne polnite s sadnimi sokovi ali drugimi vrstami pijač in destilirano vodo.
20. Zračne reže na straneh stroja naj bodo ves čas odblokirane.
21. Ne poškodujte krogotoka hladilnega sredstva.
22. Naprave ne uporabljajte za namene, ki niso predvideni.
23. Ne uporabljajte na prostem.
24. Ta naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in nevarno.
25. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja navodil.

## SPOZNAJTE SVOJ LEDOMAT

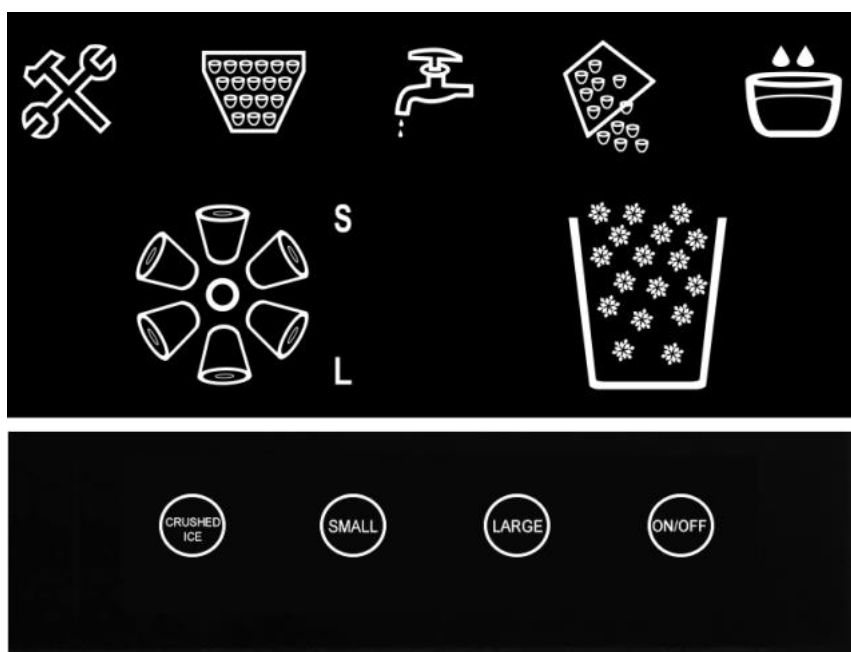


1. Razgledno okno
2. LCD zaslon
3. Nadzorna plošča
4. Izhod za vodo/zdrobljen led
5. Luknjač za razpršilnik vode
6. Pladenj za zbiranje vode
7. Odprtina za ledene kocke
8. Vrata za dostop do zbiralnika vode
9. Luknjač za ledene kocke
10. Odprtina za dovod vode
11. Napajalni kabel

### Tehnični podatki:

Učinkovitost proizvodnje ledu	12-15 kg/24h
Led shranjevanje zmogljivost	1 kg
voda rezervoar zmogljivost	1,8 L
Hladilno sredstvo	R600a
Moč	380 W
Trenutno	1,32A
Napetost / frekvenca	220-240V~ 50Hz
Podnebje razred	T

## NADZORNA PLOŠČA



Ikona	Razlaga
	Pladenj za vodo je zamašen
	V rezervoarju za vodo ni dovolj vode
	Enota je na postopku izdelave ledenih kock
	Enota je na postopku padanja ledenih kock
	Posoda za ledene kocke je polna
	Enota je v procesu drobljenja ledu
	Enota je v postopku točenja vode
MAJHNA	Izberite ga, če želite izbrati led majhne velikosti
VELIK	Izberite ga, če želite izbrati led velike velikosti
ZDROBLJEN LED	Pritisnite, da sprostite zdrobljen led
VKLOP /IZKLOP	Pritisnite za vklop/izklop enote

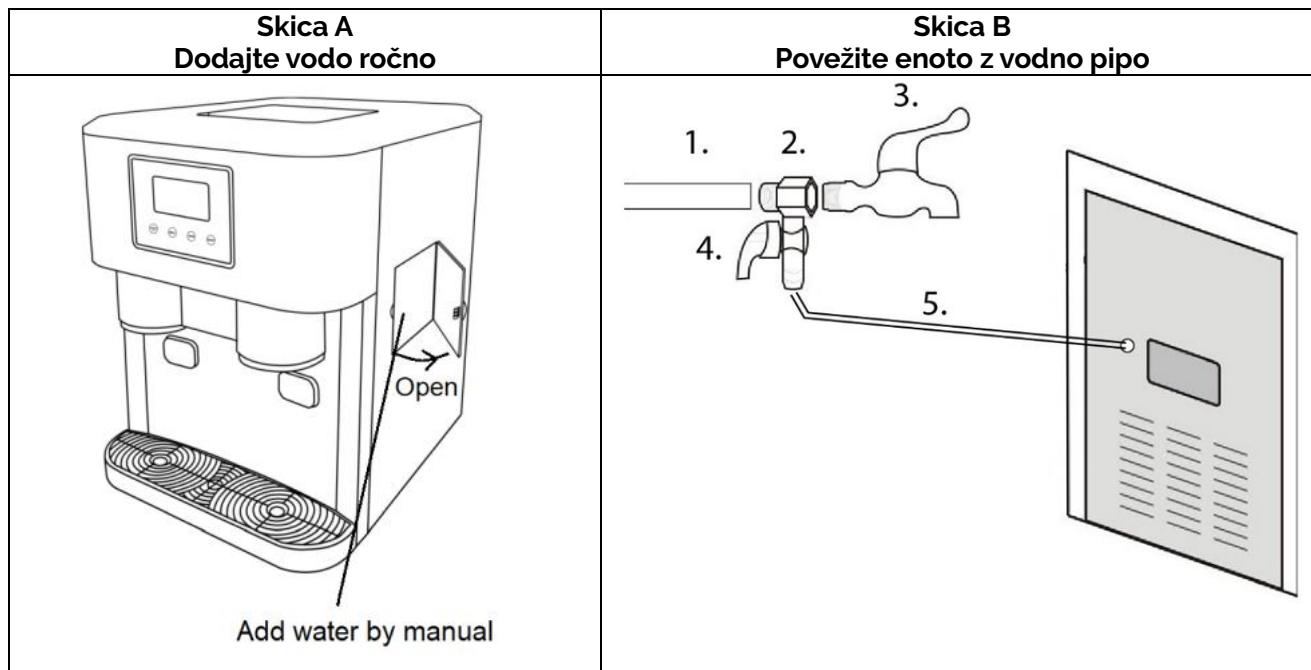
---

## POMEMBNE INFORMACIJE

1. Ne obračajte ledomata na glavo, ker lahko poškodujete kompresor in zaprti sistem.
2. Odstranite ves embalažni material in skrbno preverite svoj ledomat zagotovite, da je v dobrem stanju in da ni poškodovan ledomat ali napajalni kabel in vtič.
3. Ledomat naj bo postavljen vodoravno na ravno površino. Za zagotovitev ustreznega prezračevanja vašega ledomata pustite 15 cm prostora na vrhu, zadaj in na vsaki strani. Ledomata ne nameščajte v bližino pečice, radiatorja ali drugega vira toplote.
4. Pred prvo uporabo ledomata počakajte 2 uri po namestitvi in pustite sprednji pokrov odprt vsaj 2 uri.
5. Med pripravo ledu naj bo okence za ogled vedno zaprto. Posoda za ledene kocke ni ohlajena, zaprt pokrov upočasni proces taljenja ledenih kock.
6. Za zagotovitev čiste ledene kocke vedno uporabite svežo vodo. Vodo v zbiralniku je treba zamenjati vsakih 24 ur.
7. Če se kompresor ustavi iz kakršnega koli razloga, kot je pomanjkanje vode, preveč ledu, izklop itd., naprave ne zaženite takoj, počakajte približno 3 minute in nato znova zaženite ledomat.

## NAVODILA ZA UPORABO

1. Stroj vključite v vtičnico.
2. Odprite vratca za dostop do rezervoarja za vodo in dodajte vodo, kot je prikazano na skici A, ali priključite enoto na vodno pipo, kot je prikazano na skici B.



### Priključitev aparata na vodno pipo (skica B)

- I. Pripravite pritrdilne elemente, ki so vključeni v kompletu z ledomatom.
- II. Zaprite dovod vode, nato odprite pipo in namestite adapter (2) na cev (1). Privijte adapter na cevni navoj v smeri urinega kazalca, dokler ne začutite upora.
- III. Pritrdite pipo (3) na drugo stran adapterja.
- IV. Privijte ventil (4) na adapter, dokler ne začutite upora.
- V. Pritrdite cev (5) na ventil, nato pa drugi konec cevi pritrdite na dovod vode na zadnji strani ledomata.
- VI. Odprite dovod vode in se prepričajte, da sistem ne pušča.

**POZOR:** Če je enota na izdelavi ledu, indikator  sveti, vendar želite narediti več ledu, dodajte vodo v rezervoar za vodo, vendar najprej vzemite led, nato dodajte eno polno skodelico vode, da preprečite prelivanje vode, ko se led stopi.

4. Pritisnite ON / OFF gumb za zagon stroja.
5. Voda bo samodejno načrpana v pladenj za vodo iz rezervoarja za vodo, to traja približno 30 sekund.
6. Pritisnite gumb SMALL ali LARGE, da izberete velikost ledu, ki jo morda potrebujete.

**POZOR:** Ko je temperatura nižja od 15 °C, Priporočljiva je MAJHNA velikost, Ko je temperatura nad 30 °C, Priporočljiv je led VELIKE velikosti.

7. Začne se ciklus izdelave ledu, led bo zamrznjen na prstih uparjalnika. Čas priprave ledu je odvisen od temperature okolja.

7. Ko je cikel priprave ledu končan, se pladenj za vodo nagne naprej; preostala voda teče nazaj v rezervoar za vodo in kocke ledu bodo padale s prstov.

8. V približno 15-35 sekundah se bo pladenj za vodo nagnil nazaj, ledene kocke bodo potisnjene neposredno v rezervoar za led, enota se bo vrnila na delo od koraka 4 do koraka 7.

9. Potisnite luknjač za razdeljevanje ledenih kock, da dobite ledene kocke.

**POZOR:** Postavite skodelico neposredno pod razdelilnik na desno stran.

**OPOMBA:** Če je led dalj časa shranjen v enoti, led lahko zamrzne in se zlepi, potem ledu ne bo razdeljen tudi led je poln, če je tako, Prosimo, uporabite zajemalko, ki je priložena enoti, da najprej prebijete led, nato pritisnite gumb luknjača.

10. Pritisnite gumb CRUSHED ICE, da dobite zdrobljen led. Ponovno pritisnite gumb, da zaustavite funkcijo drobljenja ledu.

**POZOR:** Postavite skodelico neposredno pod podajalnik na levi strani.

11. Pritisnite luknjač razdelilnika vode, da dobite vodo.

**POZOR:** Postavite skodelico neposredno pod podajalnik na levi strani .

**OPOMBA:** če potrebujete hladno vodo, vklopljena mora biti vsaj funkcija za pripravo ledu. Prepričajte se, da je vaša skodelica pod odprtino za vodo sicer bo voda pljuskala vsepovsod.





12. Pritisnite gumb VKLOP/ IZKLOP , da zaustavite enoto.

---

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem izklopite enoto.
2. Povlecite odtočni pokrov iz rezervoarja za vodo, da izlijete preostalo vodo. Odtočni pokrov ponovno namestite na pravo mesto.
3. Očistite notranjo oblogo, pladenj za zbiranje ledu, posodo za vodo, lopatko za led in uparjalnik z vlažno krpo in raztopino vode in kisa. Pred zagonom napravo temeljito očistite čistilnega sredstva.
4. Za čiščenje zunanje površine aparata uporabite rahlo vlažno krpo. Nato ga pred ponovno uporabo temeljito osušite z mehko, suho krpo.
5. Za čiščenje delov tega izdelka ne uporabljajte kakršnih koli čistilnih ali kemičnih izdelkov.
6. Prepričajte se, da prezračevalne odprtine na napravi niso na noben način blokirane. Ne uporabljajte nobenih mehanskih naprav ali drugih sredstev za pospešitev postopka odmrzovanja.

## ODPRAVLJANJE TEŽAV

Kompresor deluje nenormalno z brenčanjem	Razlog	Napetost je nižja od priporočljivo
	rešitev	Ustavite ledomat in ga ne zaženite znova, dokler napetost ni normalna
 zasveti na zaslonu	Razlog	1.Ni vode 2. Nepravilno delovanje plovca v rezervoarju za vodo
	rešitev	1. Napolnite z vodo, počakajte 3 minute in znova zaženite stroj 2. Preverite, ali je plovec pravilno sestavljen
Naprava deluje, vendar ne proizvaja ledenih kock	Razlog	Puščanje hladilnega sredstva / zaprt sistem je blokiran
	rešitev	Kontaktirajte servis Yoer
 zasveti na zaslonu	Razlog	1. Led blokiran 2. Motor je pokvarjen 3. Okno za ogled je odprto .
	rešitev	1. Izklopite enoto, očistite led pod pladnjem za pripravo ledu in znova zaženite enoto 20. Obrnite se na svojo službo 21.nastaja led, imejte okence za ogledovanje vedno zaprto
 zasveti na zaslonu	Razlog	Med izdelavo ledenih kock je pladenj za vodo blokiran
	rešitev	Izklopite napravo, nežno potisnite pladenj nazaj, počakajte 3 minute in vklopite napravo
 zasveti na zaslonu	Razlog	Rezervoar za ledene kocke je poln ali pa je kocka ledu prilepljena na plastični glavnik
	rešitev	Izpraznite posodo za ledene kocke ali odstranite zataknjeno kocko ledu
Naprava pušča	Razlog	1. Nepravilno delovanje plovca v rezervoarju za vodo 2. Pokvarjena elektronika
	rešitev	1. Preverite, ali je plovec pravilno sestavljen 2. Obrnite se na Yoer servis



## OKOLJE



■ Ta izdelek vsebuje materiale, ki jih je mogoče reciklirati. Tega izdelka ne odvrzite med neločene komunalne odpadke. Za najbližje zbirno mesto se obrnite na lokalno občino.

## GARANCIJA IN POPRAVILO

Garancija izdelka vključuje napake, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi. Ta garancija velja le, če je bil aparat uporabljen v skladu z navodili in pod pogojem, da ga ni spreminjala, popravljala ali vanj posegala nepooblaščen oseba ali da je bil poškodovan zaradi napačne uporabe ali transporta. Garancija ne velja za okvare, ki so posledica naravne obrabe komponent ali lomljivih predmetov, kot so stekleni in keramični predmeti.

Ta garancija ne omejuje kupčevih osnovnih ali drugih pravic, ki jih daje zakonodaja v zvezi z nakupom aparata.

V primeru uveljavljanja garancije se obrnite na preverjenega prodajalca ali servis Yoer. Ob oddaji reklamacije priložite podatke o naravi okvare in dokazilo o nakupu.

## **ВАЖЛИВО ЗАХОДИ**

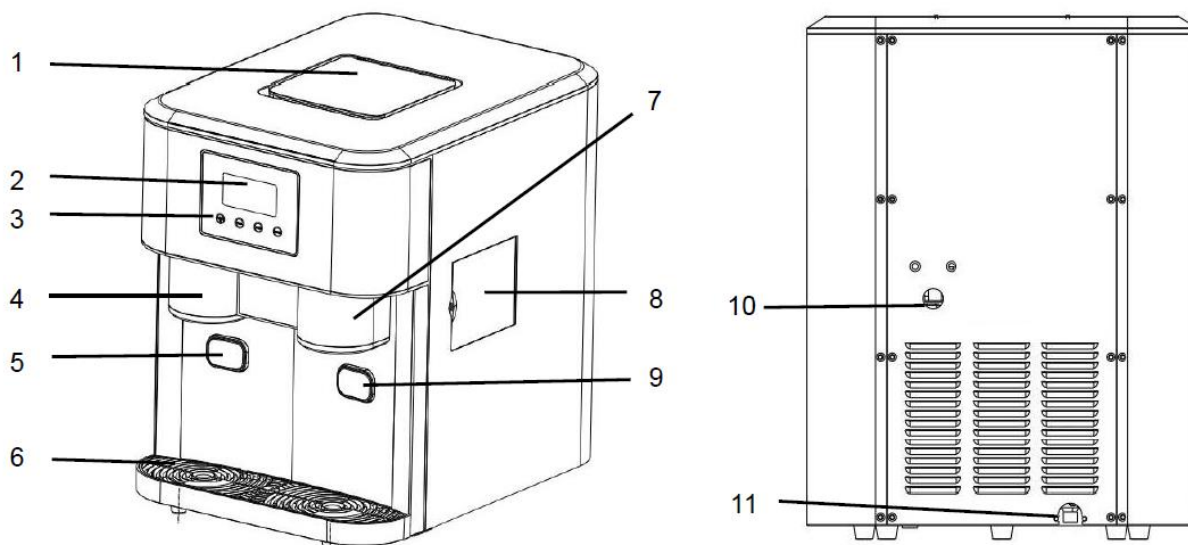
**Коли використовуючи електричні прилади, основний безпеки запобіжні заходи слід завжди дотримуватися, в т.ч наступне:**

**Коли використовуючи електричні прилади, основний безпеки запобіжні заходи слід завжди дотримуватися, в т.ч наступне:**

1. Перед використанням прочитайте всі інструкції та збережіть їх для подальшого використання.
2. Переконайтеся, що напруга вашої розетки відповідає напрузі, зазначеній на паспортній табличці. Переконайтеся, що настінну розетку правильно заземлено.
3. Від'єднайте вилку від розетки, коли не використовуєте її та перед чищенням.
4. Не використовуйте будь-який прилад із пошкодженим шнуром чи вилкою, а також після того, як прилад не працює чи був пошкоджений будь-яким чином.
5. Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником приладу, може призвести до травм.
6. Щоб захиститися від ураження електричним струмом, не занурюйте шнур, вилку або основу у воду чи будь-які інші рідини.
7. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють небезпеку. залучений. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
8. Ніколи не намагайтеся налаштувати прилад самостійно. Якщо шнур живлення пошкоджено, його має замінити авторизований сервісний агент або кваліфікований технік, щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом. Поверніть прилад до найближчого авторизованого сервісного центру для ремонту та обслуговування.
9. Не дозволяйте шнуру звисати з краю столу чи прилавка та не торкатися гарячих поверхонь.
10. Не ставте прилад на гарячий газ чи електричний пальник або поблизу них, а також у розігріту духовку.

11. Необхідно бути надзвичайно обережним під час переміщення приладу, що містить воду.
12. Завжди вставляйте вилку шнура в розетку, а потім вмикайте прилад. Щоб відключити, вимкніть льодогенератор, а потім вийміть вилку з розетки. Ніколи не відключайте пристрій, тягнучи за шнур живлення.
13. Ніколи не торкайтеся прилад мокрими руками або ногами.
14. Прилад не призначений для керування зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування.
15. Якщо лід ненормальний, зателефонуйте продавцю.
16. Це нормально, коли поверхня компресора та конденсатора під час роботи досягає температури від 70°C до 90°C, а оточуючі області можуть бути гарячими. Будь ласка, не чіпайте його.
17. Через швидке заморожування кубики льоду можуть виглядати «каламутними». Це затримане повітря у воді, і це не вплине на якість або смак льоду.
18. Коли ящик не використовується, будь ласка, відкрийте ящик принаймні на 2 см, щоб забезпечити циркуляцію повітря та уникнути іржі на будь-яких металевих компонентах.
19. Наповнюйте негазованою джерельною водою або лише якісною водопровідною водою. Не наповнюйте фруктовими соками чи іншими видами напоїв, а також дистильованою водою.
20. Тримайте вентиляційні отвори з боків машини незаблокованими.
21. Не пошкоджуйте контур холодоагенту.
22. Не використовуйте прилад не за призначенням.
23. Не використовуйте на вулиці.
24. Цей прилад призначений лише для домашнього використання. Будь-яке інше використання вважається невідповідним і небезпечним.
25. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням інструкцій.

## ЗНАЙТЕ СВІЙ Льодогенератор

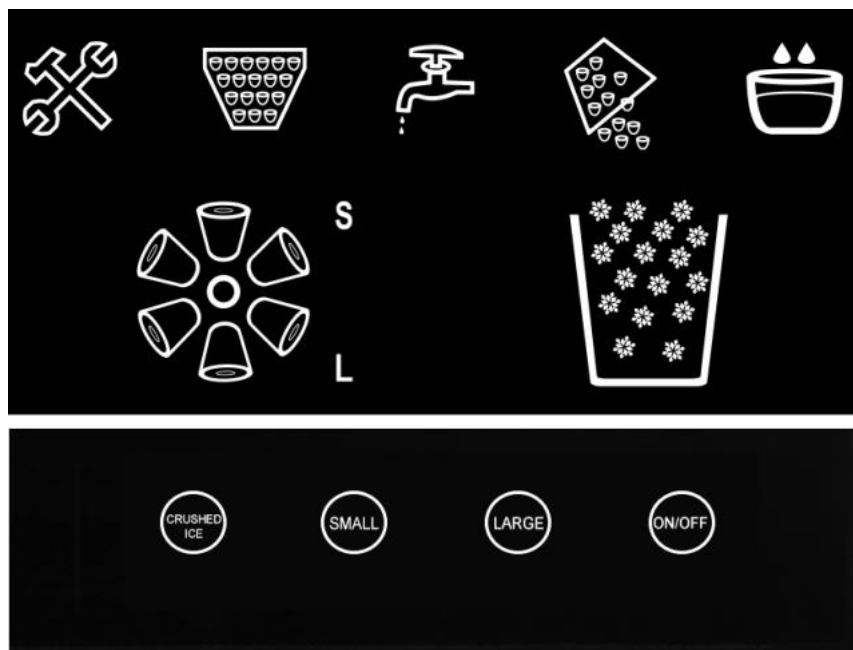


1. Оглядове вікно
2. РК-дисплей
3. Панель керування
4. Вихід для води/подрібненого льоду
5. Перфоратор диспенсера для води
6. Піддон для крапель
7. Вихідний отвір для кубиків льоду
8. Двері доступу до резервуару для води
9. Диспенсер для кубиків льоду
10. Вхідний отвір для води
11. Шнур живлення

### Технічні дані:

Ефективність виробництва льоду	12-15 кг/24 год
лід зберігання місткість	1 кг
вода водосховище місткість	1,8 л
Холодоагент	R600a
потужність	380 Вт
поточний	1,32А
Напруга / частота	220-240 В ~ 50 Гц
Клімат клас	T

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



значок	Пояснення
	Піддон для води заблоковано
	Недостатньо води в резервуарі для води
	Установка працює на процесі виготовлення кубиків льоду
	Пристрій працює на процесі скидання кубиків льоду
	Ємність для кубиків льоду повна
	Установка знаходиться в процесі дроблення льоду
	Пристрій знаходиться в процесі подачі води
МАЛИЙ	Виберіть його, щоб вибрати лід невеликого розміру
ВЕЛИКИЙ	Виберіть його, щоб вибрати лід великого розміру
КОЛБЕНИЙ ЛІД	Натисніть на неї, щоб випустити подрібнений лід
УВІМК. /ВИМК	Натисніть, щоб увімкнути/вимкнути пристрій

**ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ**

1. Не перевертайте льодогенератор догори дном, оскільки це може пошкодити компресор і герметичну систему.
2. Зніміть весь пакувальний матеріал і уважно перевірте свій льодогенератор щоб переконатися, що він у хорошому стані та не пошкоджено льодогенератор, шнур живлення та вилку.
3. Льодогенератор слід розташувати горизонтально на рівній поверхні. Щоб забезпечити належну вентиляцію льодогенератора, залиште 15 см вільного простору вгорі, ззаду та з боків. Не встановлюйте льодогенератор поблизу духовки, радіатора або будь-якого іншого джерела тепла.
4. Перш ніж використовувати льодогенератор вперше, зачекайте 2 години після його встановлення та тримайте передню кришку відкритою щонайменше 2 години.
5. завжди тримайте оглядове вікно закритим. Резервуар для кубиків льоду не охолоджується, закрита кришка затримує процес танення кубиків льоду.
6. Щоб кубики льоду були чистими, завжди використовуйте свіжу воду. Воду в резервуарі для води слід замінювати кожні 24 години.
7. Якщо компресор зупиняється з будь-якої причини, як-от нестача води, занадто багато льоду, вимкнення живлення тощо, не запускайте пристрій негайно, зачекайте приблизно 3 хвилини, а потім знову запустіть льодогенератор.


## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Увімкніть машину в розетку.
2. Відкрийте дверцята доступу до резервуара для води та додайте воду, як показано на малюнку А, або підключіть пристрій до водопровідного крана, як показано на малюнку Б.



### Підключення приладу до водопровідного крана (схема В)

- I. Підготуйте кріпильні елементи, що входять до комплекту льодогенератора.
- II. Перекрийте подачу води, потім відкрийте кран і встановіть перехідник (2) на трубу (1). Накрутіть перехідник на трубну різьбу за годинниковою стрілкою, поки не відчуєте опір.
- III. Приєднайте кран (3) до іншого боку адаптера.
- IV. Прикрутіть клапан (4) до адаптера, доки не відчуєте опір.
- V. Приєднайте шланг (5) до клапана, а потім приєднайте інший кінець шланга до вхідного отвору для води, розташованого на задній панелі льодогенератора.
- VI. Відкрийте подачу води та переконайтеся, що система не протікає.

**ОБЕРЕЖНО:** Якщо пристрій працює на виробництві льоду, індикатор  увімкнено, але ви хочете зробити більше льоду, додайте воду в резервуар для води, але спочатку вийміть лід, а потім додайте одну повну чашку води, щоб уникнути переливання води, коли лід розтане.

3. Натисніть ON / OFF кнопку для запуску машини.

4. Вода автоматично закачується в піддон для води з резервуара для води, це займає близько 30 секунд.

5. Натисніть кнопку SMALL або LARGE, щоб вибрати розмір льоду, який вам може знадобитися.

**УВАГА:** при температурі нижче 15 °С, Рекомендується МАЛІЙ розмір, Коли температура вище 30 °С, Рекомендується лід ВЕЛИКОГО розміру.

6. Розпочнеться цикл приготування льоду, лід буде намерзнути на пальці випарника. Час приготування льоду залежить від температури навколишнього середовища.

7. Після завершення циклу приготування льоду піддон для води нахилиться вперед; вода, що залишилася, повертається в резервуар для води, і кубики льоду падають з пальців.

8. Приблизно через 15-35 секунд лоток для води нахилиться назад, кубики льоду будуть підштовхнуті безпосередньо до резервуара для льоду, пристрій знову почне працювати з кроку 4 до кроку 7.

9. Натисніть на перфоратор дозатора кубиків льоду, щоб отримати кубики льоду.

**УВАГА:** Поставте чашку під дозатор прямо з правого боку.

**ПРИМІТКА:** Якщо лід зберігається в пристрої протягом тривалого часу, лід може замерзнути і злипнутися, тоді льоду не буде видається навіть лід повний, якщо так, Будь ласка, використовуйте совок, який входить до комплекту, щоб спочатку розбити лід, потім натисніть кнопку перфоратора.

10. Натисніть кнопку Дроблений лід, щоб отримати колотий лід. Натисніть кнопку ще раз, щоб зупинити функцію дроблення льоду.

**УВАГА:** Поставте чашку під дозатор безпосередньо з лівого боку.

11. Натисніть на перфоратор дозатора води, щоб отримати воду.

**УВАГА:** Поставте чашку під дозатор безпосередньо з лівого боку.

**ПРИМІТКА:** якщо вам потрібно взяти холодну воду, принаймні функцію приготування льоду слід увімкнути.

Будь ласка, переконайтеся, що ваша чашка знаходиться нижче випускного отвору для води або вода буде бризкати всюди.

12. Натисніть кнопку ON/ OFF, щоб зупинити пристрій.



---

## ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед чищенням від'єднайте пристрій від мережі.
2. Витягніть зливну кришку з резервуара для води, щоб вилити залишок води. Знову встановіть зливну кришку на належне місце.
3. Очистіть внутрішню оболонку, лоток для збору льоду, контейнер для води, лопатку для льоду та випарник за допомогою вологої тканини та розчину води та оцту. Перед запуском ретельно очистіть пристрій від миючого засобу.
4. Для очищення зовнішньої поверхні приладу використовуйте злегка вологу тканину. Потім ретельно витріть його м'якою сухою тканиною перед повторним використанням.
5. Не використовуйте будь-які чистячі чи хімічні засоби для чищення будь-яких частин цього продукту.
6. Переконайтеся, що вентиляційні отвори на пристрої жодним чином не заблоковані. Не використовуйте механічні пристрої чи інші засоби для прискорення процесу розморожування.

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Компресор працює ненормально з дзигчанням	Причина	Напруга нижче ніж рекомендований
	Рішення	Зупиніть льодогенератор і не перезапускайте, поки напруга не стане нормальною
 світиться на дисплеї	Причина	1.Немає води 2. Некоректна робота поплавця в баку для води
	Рішення	1. Наповніть водою, зачекайте 3 хвилини та перезапустіть машину 2. Перевірте, чи правильно зібрано поплавков
Прилад працює, але не виробляє кубики льоду	Причина	Витік холодоагенту / Герметична система заблокована
	Рішення	Зверніться в службу Yoer
 світиться на дисплеї	Причина	1. Лід завалений 2. Двигун зламався 3. Оглядове вікно відкрито .
	Рішення	1. Вимкніть пристрій, очистіть лід під лотком для приготування льоду та перезапустіть пристрій 2. Зверніться до служби Yoer 3.Завжди тримайте оглядове вікно закритим, коли утворюється лід
 світиться на дисплеї	Причина	Під час приготування кубиків льоду піддон для води заблоковано
	Рішення	Вимкніть пристрій, обережно посуньте лоток назад, зачекайте 3 хвилини та увімкніть пристрій
 світиться на дисплеї	Причина	Ємність для кубиків льоду заповнена або кубик льоду застряг на пластиковому гребінці
	Рішення	Спорожніть резервуар для кубиків льоду або видаліть застряглий кубик
Пристрій тече	Причина	1. Некоректна робота поплавця в баку для води 2. Електроніка несправна
	Рішення	1. Перевірте, чи правильно зібрано поплавков 2. Зверніться до служби Yoer

## НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ



■ Цей продукт містить матеріали, які можна переробити. Не викидайте цей продукт як несортвані міські відходи. Будь ласка, зверніться до місцевого муніципалітету щодо найближчого пункту прийому.

## ГАРАНТІЯ ТА РЕМОНТ

Гарантія на виріб поширюється на дефекти, спричинені дефектами матеріалу або виробництва. Ця гарантія дійсна лише в тому випадку, якщо прилад використовувався відповідно до інструкцій і за умови, що він не був модифікований, не ремонтований або не втручався в роботу будь-якою неавторизованою особою або був пошкоджений внаслідок неправильного використання або транспортування. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли внаслідок природного зносу компонентів або предметів, що б'ються, таких як скло та кераміка.

Ця гарантія не обмежує основні або будь-які інші права клієнта, надані законодавством щодо придбання приладу.

У разі претензії по гарантії, будь ласка, зверніться до перевіреного постачальника або служби Yoer. Під час подання претензії додайте інформацію про характер несправності та документ, що підтверджує покупку.

# yoer

Beautiful and Intelligent Home Appliances

Yoer sp. z o.o.  
Bernardyńska 2  
64-000 Kościan  
Poland  
[www.yoer.pl](http://www.yoer.pl)

